BLANCO

# BLANCO CHOICE Icona /-C / -L
# BLANCO CHOICE LUNEOO-S

## User manual

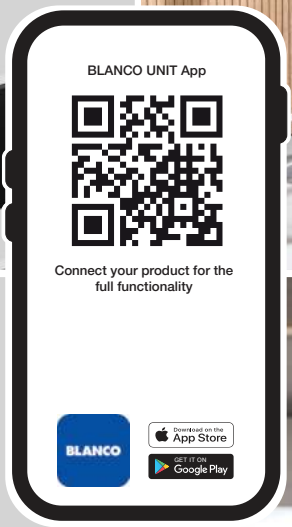
دليل المستخدم · מדריך למשתמש

blanco.com

3














**BLANCO CHOICE Icona**


| | |
|---|---|
| English | 3 |
| العربية | 19 |
| עִברִית | 35 |




**BLANCO CHOICE Icona-C**


| | |
|---|---|
| English | 51 |
| العربية | 67 |
| עִברִית | 83 |




**BLANCO CHOICE Icona-L**


| | |
|---|---|
| English | 99 |
| العربية | 115 |
| עִברִית | 131 |




**BLANCO CHOICE LUNEOO-S**


| | |
|---|---|
| English | 147 |
| العربية | 169 |
| עִברִית | 190 |



BLANCO GmbH + Co KG
Flehinger Str. 59
75038 Oberderdingen
Germany

# Content

**1. About this manual** 4
1.1 Customer service 4
1.2 Introduction 4
**2. Safety** 4
2.1 General information 4
2.2 Proper use 5
2.3 Restrictions on the user group 5
2.4 Safe use 6
**3. Avoiding property damage** 7
**4. BLANCO CHOICE Icona** 8
4.1 Mixer tap 8
4.2 Control device for refined water types 9
4.3 Operating the mixer tap 10
4.4 Refined water types (cold) 11
4.5 Refined water types (hot) 12
4.6 Settings on the scaling wheel to select volume 13
4.7 LED colour coded ring 14
**5. BLANCO UNIT app** 15
**6. Cleaning** 16
**7. Spare parts** 16
**8. Disposal/environment** 16
8.1 Shutting down 16
8.2 Disposing of the mixer tap 17
**9. Conformity** 17

# 1. About this manual

## 1.1 Customer service

We hope you enjoy using our system.

Our user manual is designed to ensure that you don't have any problems using your BLANCO CHOICE Icona mixer tap.

If you happen to have a question, simply get in touch with our BLANCO Customer Service.
→ You will find contact addresses on the back of this user manual.

You can also send us a message.
→ You can use the contact form on our website to write to us: blanco.com

## 1.2 Introduction

Dear User

Thank you for choosing the BLANCO CHOICE Icona mixer tap. This latest-generation mixer tap can dispense filtered, chilled, sparkling and boiling hot water alongside normal tap water.

Conventional tap water and the refined water types (still, medium, sparkling and hot water) are dispensed separately at two different points on the mixer tap.

The images and descriptions in this user manual are provided to aid understanding. Your product may differ from the images in some respects.

The installation instructions and set-up conditions can be found in the separate installation instructions. If you want to set up the product at a different location or no longer have the installation instructions available, contact the BLANCO customer service
→ Contact addresses can be found on the back of this manual.

# 2. Safety

## 2.1 General information

**Please observe the following instructions!**

This user manual is Part 3 of a total of 4 manuals.
You will find the manual number on the cover page of the document.




- ▶ Please read this manual and other manuals carefully before use to ensure safe usage of the product.
- ▶ Ensure installation complies with local laws and regulations.
- ▶ Ensure that you follow the instructions and the work steps in the specified order.
- ▶ Observe the safety instructions and the installation requirements.

- ▶ Pay attention to the indicator elements on the components: the LEDs on the mixer tap and the display on the base cabinet unit.
- ▶ Keep the manuals and product information in a safe place ready to use at a later date or pass on to the subsequent owner.

## 2.2 Proper use

This mixer tap is designed for use in the United Arab Emirates. Use this mixer tap only in conjunction with a BLANCO CHOICE base cabinet unit. The system was designed for private use, usually within a kitchen space. However, it can also be used in public areas like an office or medical practice. Such use would entail extra requirements in terms of cleaning and maintenance, for which the user is responsible. Any operation beyond the intended usage or any other use is considered misuse. BLANCO accepts no liability for any damage caused by misuse.

## 2.3 Restrictions on the user group

Children aged 8 or over and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lacking in experience and knowledge may only use the mixer tap under supervision or if they undergo a suitable briefing on safe usage and they are aware of the associated risks and hazards. Children must not play with the mixer tap. Children must not carry out cleaning and user maintenance without supervision.

## 2.4 Safe use

**⚠ WARNING** **Danger posed by magnetic field!**

The spray head holder contains a strong magnet. This magnetic field can prevent a pacemaker from functioning properly!

- ▶ Individuals with a pacemaker should keep a distance of at least 25 cm.

**⚠ CAUTION** **Risk of burns!**

The water outlet can be very hot. The surface on parts of the mixer tap can also become unpleasantly hot when hot water has been dispensed continuously. Touching hot surfaces can cause burns!

- ▶ Do NOT touch the dispensing outlet for hot water on the lower surface of the rotary arm and do NOT touch this outlet to swivel the arm either.
- ▶ Do not touch these surfaces with your bare hands.

**⚠ CAUTION** **Risk of scalding!**

The system automatically releases hot water from the mixer tap during quantity calibration and also during the cleaning programme. The point in time when hot water is discharged is indicated in the manual. The system will also automatically discharge hot water from the mixer tap after an interruption in the power supply or if it is restarted. Hot water coming into contact with skin can cause scalding!

- ▶ Follow the instructions.
- ▶ Do not touch hot water and keep your distance.

The dispensed hot water may be very hot or hot water may continue to drip or trickle from the outlet. Hot water coming into contact with skin can cause scalding!

- ▶ Do not touch hot water and keep your distance.

# 3. Avoiding property damage

Damage and improper repairs can cause leaks and considerable property damage.

- ► Cables and hoses must be routed in such a way that they cannot be damaged. If you use a waste system, you must pay special attention and ensure that cables and hoses cannot become caught or damaged.
- ► Never put a damaged mixer tap into operation.
- ► Only trained specialists may repair the unit.
- ► Have damaged parts replaced by a professional.
- ► Only original spare parts may be used to repair the unit.

Discolouration may arise if boiling water is allowed to splash onto the same spot on composite kitchen sinks on a constant basis.

- ► Reduce temperature.
- ► Collect any hot water in a container.

# 4. BLANCO CHOICE Icona

## 4.1 Mixer tap




**1** Switch button to change between jet types (tap water)

**2** Movable spray head with tap water outlet

**3** Rotatable arm

**4** Control device for refined water types

**5** Operating lever for cold and hot tap water

## 4.2 Control device for refined water types



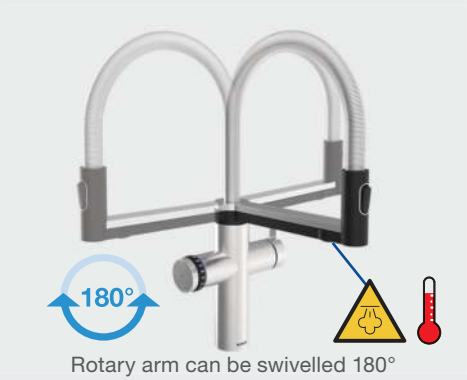

**6** Rotary wheel to select filtered water type

**7** Rotary scaling wheel to select filtered water volume

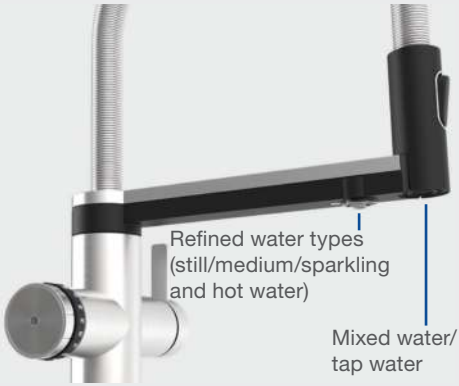
**8** Touch operation actuator (sensor)

**9** LED colour coded ring

## 4.3 Operating the mixer tap



Rotary arm can be swivelled 180°



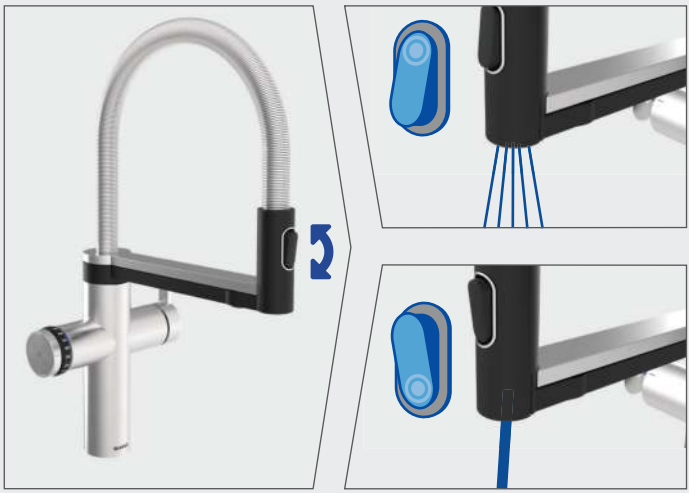

### Mixed water


Cold water


Hot water


Mixed water on


Mixed water off



***NOTICE!***
Always position the spout above the sink basin to prevent water damage!

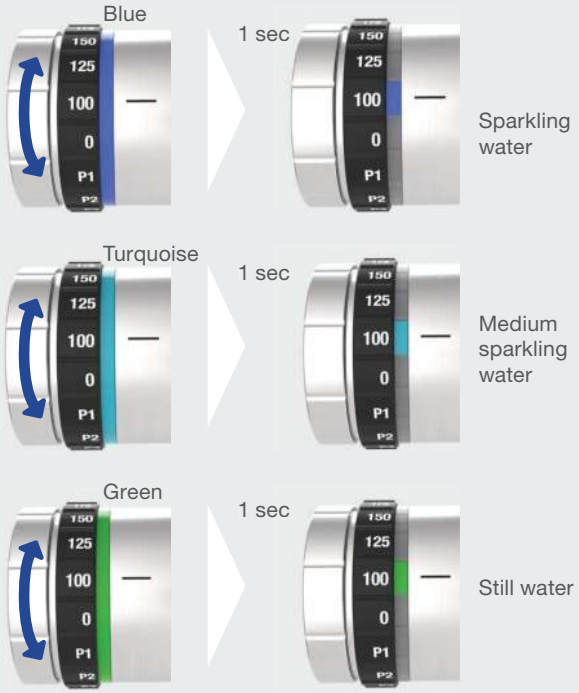
# 4.4 Refined water types (cold)

***NOTICE!*** Depending on the base cabinet unit chosen, not all water types (colours) may be available on the mixer tap!

**Cold**




Turn the rotary wheel to select cold water type







Touch the side sensor to activate water dispensing.



You can stop the water flow at any time using the sensor on the side.

The system purges with still water briefly at the end or if dispensing of sparkling water is interrupted.

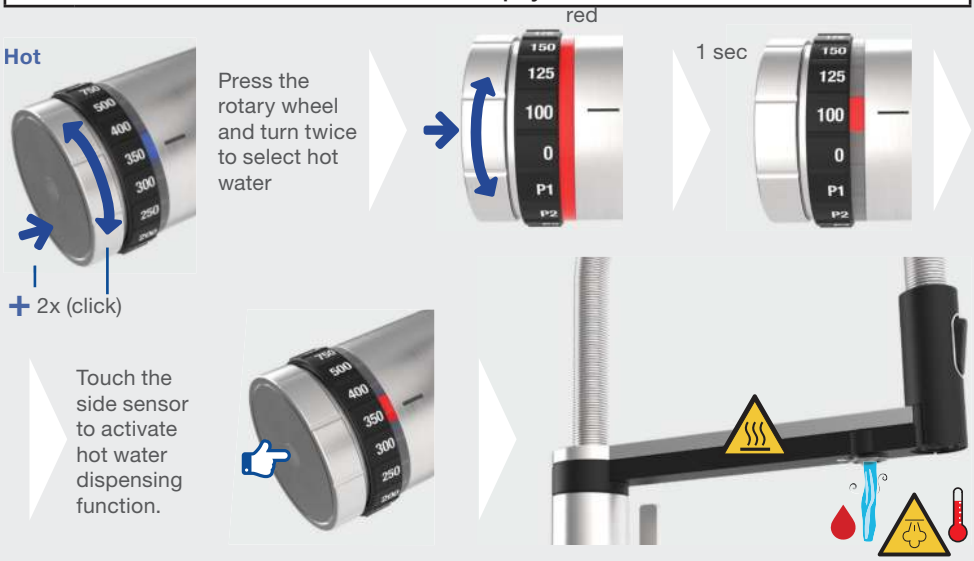
## 4.5 Refined water types (hot)

***NOTICE!*** Depending on the base cabinet unit chosen, not all water types (colours) may be available on the mixer tap!

**⚠ CAUTION** **Risk of scalding!**

The dispensed hot water may be very hot or hot water may continue to drip or trickle from the outlet. Hot water coming into contact with skin can cause scalding!

► Do not touch hot water and keep your distance.




Hot water can be dispensed for 10 seconds after activating hot water mode by pressing and turning two notches. The system then switches back to the previously selected water type (cold).

You can stop the water flow at any time using the sensor on the side.

**⚠ CAUTION** **Risk of burns!**

The water outlet can be very hot. The surface on parts of the mixer tap can also become unpleasantly hot when hot water has been dispensed continuously. Touching hot surfaces can cause burns!

► Do NOT touch the dispensing outlet for hot water on the lower surface of the rotary arm and do NOT touch this outlet to swivel the arm either.

► Do not touch these surfaces with your bare hands.

# 4.6 Settings on the scaling wheel to select volume




Selection of water quantity



You can optimise the dispensing quantities using your base cabinet unit calibration function. Please refer to the user manual for your base cabinet unit for more information.

Even after full optimisation, the dispensing quantities, especially for hot water, may vary to a certain extent. This is due to technical reasons.




Mixer tap is off.

If the scaling wheel is set to '0' the side sensor is deactivated and it is not possible to dispense refined water, but the base cabinet unit continues to heat and cool.

You can use this setting to clean the mixer tap to prevent accidental water discharge.




P1 to P4

You can use the BLANCO UNIT app to indicate a specific water quantity and type for each position on the rotary scaling wheel (P1 to P4). You can then use the sensor to start dispensing water.

If the water type is set to 'Hot water' in the BLANCO UNIT app, you must unlock the safety mechanism (by simultaneously pressing and turning past two notches) before dispensing water.

For more information on the BLANCO UNIT app
→ see page 15.



# 4.7 LED colour coded ring

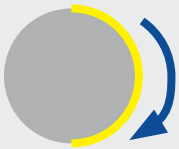



The remaining filter service life or remaining $CO_2$ capacity has reached a level of less than 10%. As a result, you will soon need to replace the $CO_2$ cylinder or clean and change the filter (see display on the base cabinet unit).



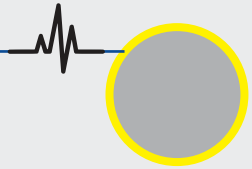

The remaining filter service life or remaining $CO_2$ capacity has come to an end. As a result, you now need to replace the $CO_2$ cylinder or clean and change the filter (see display on the base cabinet unit).



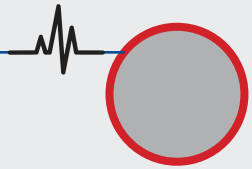
Cleaning programme is running.



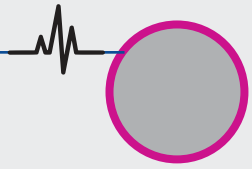
Cleaning programme is running. User action required (see display on the base cabinet unit).



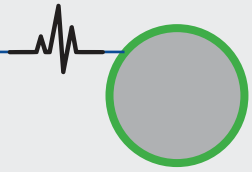
System fault/'Error' (see display on the base cabinet unit).



System is in menu mode (see display on the base cabinet unit).



Initialisation is running (see display on the base cabinet unit).

# 5. BLANCO UNIT app

## Using the BLANCO Unit app

The BLANCO UNIT app enables connection to compatible BLANCO products, providing you with additional features such as support for operation, maintenance, and care. You can easily contact BLANCO Service directly via the BLANCO UNIT app.

The BLANCO Unit app allows you to control the system even more effectively and provides you with other setting options, such as:

- ► Customised settings for quantities and water types
- ► Ordering consumables directly on your mobile device
- ► Hot water block to switch off the hot water function
- ► Error messages and notifications directly on your mobile device in real time
- ► Carrying out cleaning and filter changes assisted by graphics directly on your mobile device
- ► and much more...!




The software is available from the iOS App Store and Android Store.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play [1]

You will find further information on using the app in the description of the BLANCO Unit app.

1 Google Play and the Google Play logo are Google LLC trademarks; Apple and the Apple logo are Apple Inc. trademarks, both registered in the United States and other countries.

# 6. Cleaning

Do not use any abrasive or chlorine-based cleaning agents to clean the surfaces.

Use the cleaning agents recommended by BLANCO to clean the mixer tap. You can easily order these from the BLANCO webshop:

**blanco.com/care-choice**

# 7. Spare parts

Enter your model code to find spare parts in the BLANCO Shop at blanco.com. You will find the code on the cold water hose.

If you happen to have a question, simply get in touch with our BLANCO Customer Service.
→ You will find contact addresses on the back of this manual.

**blanco.com/shop-choice**

# 8. Disposal/environment

## 8.1 Shutting down

The shutdown process is described in the installation instructions.
→ See Section 5 'Shutting down' in manual no. 1.

Always have such work handled by qualified technicians!

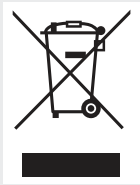


## 8.2 Disposing of the mixer tap

You are legally obliged to avoid generating waste and protect your health and the environment:

► Return the product to a collection point. Do NOT dispose of the product in general household waste.

Dealers in the European Union will take the mixertap back free of charge.



# 9. Conformity

The system complies with the requirements specified in the applicable directives and guidelines. You can request a declaration of conformity from BLANCO.

# المحتويات


**١- حول هذا الدليل 20**
١-١ خدمة العملاء 20
١-٢ مقدمة 20
**٢- السلامة 20**
٢-١ إرشادات عامة 20
٢-٢ الاستخدام المطابق للتعليمات 21
٢-٣ تقييد فئة المستخدمين 21
٢-٤ الاستخدام الآمن 22
**٣- تجنب الأضرار المادية 23**
**٤- BLANCO CHOICE Icona-C 24**
٤-١ الخلاط 24
٤-٢ وحدة التحكم لأنواع المياه المحسنة 25
٤-٣ تشغيل الخلاط 26
٤-٤ أنواع المياه المحسنة (بارد) 27
٤-٥ أنواع المياه المحسنة (ساخن) 28
٤-٦ الإعدادات على قرص اختيار الكمية 29
٤-٧ مؤشر الحلقة LED 30
**٥- تطبيق BLANCO UNIT 31**
**٦- التنظيف 32**
**٧- قطع الغيار 32**
**٨- التخلص/البيئة 32**
٨-١ **إيقاف التشغيل** 32
٨-٢ التخلص من الخلاط 33
**٩- المطابقة 33**

# ١- حول هذا الدليل

## ١-١ خدمة العملاء

نتمنى لكم الكثير من المتعة مع نظامنا.

تم تنظيم دليل التشغيل الخاص بنا بحيث لا ينبغي أن تواجهكم أي مشكلات في تشغيل خلاطكم BLANCO CHOICE Icona.

إذا ظهرت، خلافًا للتوقعات، أي أسئلة، فما عليكم سوى التواصل مع خدمة عملاء BLANCO.
← ستجدون عناوين الاتصال على الغلاف الخلفي لهذا الدليل.

يمكنكم أيضًا مراسلتنا.
← استخدموا لهذا الغرض نموذج الاتصال على موقعنا الإلكتروني: blanco.com

## ١-٢ مقدمة

عزيزي المستخدم،

شكرًا جزيلاً لاختياركم خلاط BLANCO CHOICE Icona! إنه خلاط من أحدث جيل، ويمكنه بالإضافة إلى ماء الخلاط أيضًا توفير ماء مفلتر ومبرّد وفوّار وماء ساخن حتى الغليان.

يتم إخراج ماء الخلاط التقليدي وأنواع المياه المحسنة (العادية/المتوسطة/الفوارة والماء الساخن) من خلال نقطتي إخراج منفصلتين في الخلاط، كل منهما على حدة.

تُستخدم الصور والأوصاف الواردة في هذا الدليل لتسهيل الفهم. قد يختلف منتجكم عن الرسومات في بعض النقاط.

يمكنكم الرجوع إلى تعليمات التركيب المنفصلة لمعرفة إرشادات التركيب وشروط التركيب. إذا أردتم تركيب المنتج في مكان آخر أو لم تعد تعليمات التركيب متوفرة لديكم، فاتصلوا بخدمة عملاء BLANCO.
← ستجدون عناوين الاتصال على الغلاف الخلفي لهذا الدليل.

# ٢- السلامة

## ٢-١ إرشادات عامة

**احرص على مراعاة إرشادات السلامة التالية!**




دليل التشغيل هذا هو الجزء ٣ من إجمالي ٤ أدلة. ستجد رقم الدليل في الصفحة الأولى من المستند.

◀ للاستخدام الآمن للمنتج، اقرأوا هذا الدليل وكذلك الأدلة الأخرى بعناية قبل تركيب المنتج أو قبل استخدامه.

◀ تأكد من أن التركيب يتوافق مع القوانين واللوائح المحلية.

◀ التزم بترتيب الأدلة وترتيب خطوات العمل.

- ◀ التزموا بإرشادات السلامة وبالمواصفات الخاصة بالتركيب والاستخدام.
- ◀ انتبهوا إلى عناصر العرض في المكونات: مؤشر LED في الخلاط وشاشة وحدة الخزانة السفلية.
- ◀ احتفظ بالأدلة ومعلومات المنتج لاستخدام لاحق أو للمالك اللاحق.

## ٢-٢ الاستخدام المطابق للتعليمات

d. هذا الخلاط مصمم للاستخدام في الإمارات العربية المتحدة. استخدم هذا الخلاط فقط بالاقتران مع وحدة الخزانة السفلية BLANCO CHOICE. تم تصميم النظام للاستخدام في المنازل الخاصة، عادة في بيئة المطبخ. ومع ذلك، يمكن استخدامه أيضًا في الأماكن العامة مثل المكتب أو العيادة. إلا أن ذلك يتطلب متطلبات إضافية فيما يتعلق بالتنظيف والصيانة، ويكون المشغل مسؤولًا عنها. يُعد أي استخدام يتجاوز الاستخدام المطابق للتعليمات أو يختلف عنه استخدامًا خاطئًا. لا تتحمل BLANCO أي مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن سوء الاستخدام.

## ٢-٣ تقييد فئة المستخدمين

يمكن استخدام هذا النظام من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات فأكثر، وكذلك من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة و/أو المعرفة، إذا كانوا تحت الإشراف أو تم إرشادهم بشأن الاستخدام الآمن وفهموا المخاطر الناتجة عن ذلك. لا يسمح للأطفال بالعبث في النظام. يُمنع أن يقوم الأطفال بأعمال التنظيف وصيانة المستخدم من دون إشراف.

## ٤-٢ الاستخدام الآمن

**تحذير** **خطر بسبب المجال المغناطيسي!**

يحتوي حامل رأس الرش على مغناطيس قوي. يمكن أن يؤثر هذا المجال المغناطيسي في وظيفة أجهزة تنظيم ضربات القلب أو الغرسات الإلكترونية الأخرى!

◀ يجب على حاملي هذه الأجهزة الحفاظ على مسافة لا تقل عن ٢٥ سم.

**احترس** **خطر الحروق!**

قد يكون مخرج الماء ساخنًا جدًا. قد يصبح سطح بعض أجزاء الخلاط أيضًا ساخنًا بشكل مزعج بعد سحب الماء الساخن لفترة طويلة. قد يؤدي التلامس مع الأسطح الساخنة إلى حدوث حروق!

◀ لا تلمسوا نقطة إخراج الماء الساخن والمناطق القريبة من نقطة الإخراج. ولا تمسكوا هناك أيضًا عند تدوير المخرج.

◀ لا تلمس الأسطح الساخنة بيدين عاريتين.

**احترس** **خطر الحروق!**

يقوم النظام أثناء معايرة الكمية وفي برنامج التنظيف بإخراج ماء ساخن من الخلاط تلقائيًا. يُشار إلى التوقيت في الدليل في كل مرة. حتى بعد انقطاع مصدر الطاقة أو عند إعادة التشغيل، يقوم النظام بإخراج ماء ساخن من الخلاط تلقائيًا. قد يؤدي ملامسة الجلد للماء الساخن إلى حدوث سمط!

◀ اتبعوا الدليل.

◀ لا تلمس الماء الساخن وحافظ على مسافة آمنة.

قد يكون الماء الساخن الخارج ساخنًا جدًا، أو قد يستمر خروج الماء الساخن أو تقاطره من المخرج. قد يؤدي ملامسة الجلد للماء الساخن إلى حدوث سمط!

◀ لا تلمس الماء الساخن وحافظ على مسافة آمنة.

# ٣- تجنب الأضرار المادية

قد تؤدي الأضرار والإصلاحات غير السليمة إلى حدوث تسربات وأضرار مادية جسيمة.

- ◀ ضع الكابلات والخراطيم بحيث لا يمكن أن تتعرض للتلف. احرص خصوصًا عند استخدام نظام نفايات على عدم انحشار الكابلات والخراطيم أو تعرضها للتلف.
- ◀ لا تقم أبدًا بتشغيل خلاط تالف.
- ◀ يُسمح فقط للكوادر الفنية المدرَّبة بإجراء الإصلاحات على النظام.
- ◀ استبدل الأجزاء التالفة على نحو مهني.
- ◀ يجب استخدام قطع الغيار الأصلية فقط لإصلاح النظام.

عند ارتطام الماء الساخن بدرجة الغليان بشكل مستمر وموضعي بأحواض المطبخ المصنوعة من المواد المركبة، قد تحدث تغيرات لونية.

- ◀ خفّضوا درجة الحرارة.
- ◀ اجمعوا الماء الساخن في وعاء.

# BLANCO CHOICE Icona-C -٤

## ١-٤ الخلاط




١ زر التبديل لتغيير نوع الرش (مياه الخلاط)
٢ رأس رشاش متحرك مع مخرج ماء الخلاط
٣ ذراع دوار
٤ وحدة التحكم لأنواع المياه المحسنة
٥ ذراع التشغيل لماء الخلاط البارد والساخن

## ٢-٤ وحدة التحكم لأنواع المياه المحسنة




| | | | |
|---|---|---|---|
| ٦ | قرص دوار لاختيار نوع المياه المحسنة | ٨ | قرص دوار لاختيار الكمية |
| ٧ | مشغل التحكم باللمس (مستشعر) | ٩ | حلقة LED |

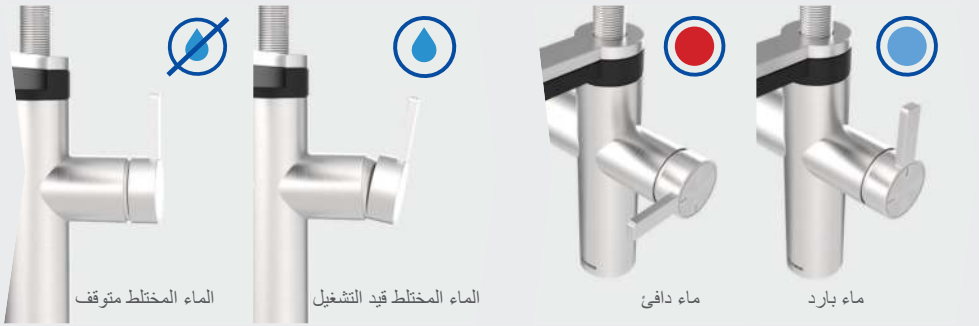
# ٣-٤ تشغيل الخلاط






ذراع دوار قابل للدوران ١٨٠°

## ماء مختلط






***ملحوظة!***
ضع مخرج الماء دائمًا فوق حوض الغسيل لتجنب أضرار المياه!

# ٤-٤ أنواع المياه المحسنة (بارد)

***ملحوظة!*** بحسب وحدة الخزانة السفلية المختارة، قد لا تتوفر جميع أنواع المياه (الألوان) في الخلاط!

**بارد**




أدر القرص الدوار: اختيار نوع الماء البارد

أزرق




١ ثانية




ماء فوار

فيروزي




١ ثانية




ماء متوسط الفوران

أخضر




١ ثانية




ماء غير فوار




المس المستشعر الجانبي لتنشيط صرف الماء.



يمكن إيقاف تدفق الماء في أي وقت عبر المستشعر الجانبي.

يقوم النظام في النهاية وعند الإيقاف المبكر لصرف الماء المكربن بالشطف لفترة وجيزة بالماء العادي.

## ٤-٥ أنواع المياه المحسنة (ساخن)

***ملحوظة!*** بحسب وحدة الخزانة السفلية المختارة، قد لا تتوفر جميع أنواع المياه (الألوان)في الخلاط!

**احترس! خطر الحروق!**

قد يكون الماء الساخن الخارج ساخنًا جدًا، أو قد يستمر خروج الماء الساخن أو تقاطره من المخرج. قد يؤدي ملامسة الجلد للماء الساخن إلى حدوث سمط!

◀ لا تلمس الماء الساخن وحافظ على مسافة آمنة.




بعد تنشيط وضع الماء الساخن بالضغط والإدارة المتزامنين عبر درجتي تعشيق، يتوفر سحب الماء الساخن لمدة ١٠ ثوانٍ. بعد ذلك، يعود النظام إلى نوع الماء المحدد مسبقًا (البارد).

يمكن إيقاف تدفق الماء في أي وقت عبر المستشعر الجانبي.

**احترس! خطر الحروق!**

قد يكون مخرج الماء ساخنًا جدًا. قد يصبح سطح بعض أجزاء الخلاط أيضًا ساخنًا بشكل مزعج بعد سحب الماء الساخن لفترة طويلة. قد يؤدي التلامس مع الأسطح الساخنة إلى حدوث حروق!

◀ لا تلمسوا نقطة إخراج الماء الساخن والمناطق القريبة من نقطة الإخراج. ولا تمسكوا هناك أيضًا عند تدوير المخرج.

◀ لا تلمس الأسطح الساخنة بيدين عاريتين.

# ٦-٤ الإعدادات على قرص اختيار الكمية





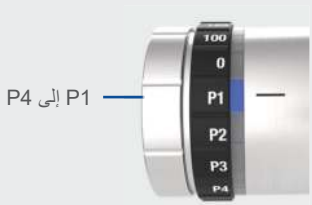

يمكنك ضبط كميات الصرف على النحو الأمثل عبر وظيفة المعايرة في الوحدة السفلية الخاصة بك. يُرجى الرجوع إلى دليل التشغيل الخاص بوحدة الخزانة السفلية لديك بهذا الشأن.

حتى بعد أفضل ضبط، تخضع كميات الصرف (وخاصة الماء الساخن) لتفاوت معين لأسباب تقنية.




عندما تكون عجلة اختيار الكمية على "0"، يكون المستشعر الجانبي معطلاً ولا يكون سحب الماء المحسن ممكنًا، لكن الوحدة السفلية تواصل التسخين والتبريد.

يمكنك استخدام هذا الإعداد لتنظيف الخلاط، وبذلك يتم منع صرف الماء غير المقصود.




إذا تم ضبط نوع الماء "ماء ساخن" في تطبيق BLANCO UNIT، فيجب قبل الصرف تنفيذ حاجز الأمان (الضغط والإدارة المتزامنان عبر درجتي تعشيق).
مزيد من المعلومات حول تطبيق BLANCO UNIT ← انظر الصفحة ٣١.



# ٧-٤ مؤشر الحلقة LED




بلغت المدة المتبقية للفلتر أو السعة المتبقية لأسطوانة $CO_2$ قيمة أقل من ١٠ ٪. لذلك سيكون من الضروري قريبًا استبدال أسطوانة $CO_2$ أو إجراء تنظيف مع استبدال الفلتر (انظر الشاشة في وحدة الخزانة السفلية).




تم بلوغ العمر المتبقي للفلتر أو السعة المتبقية لأسطوانة $CO_2$. لذلك أصبح من الضروري الآن استبدال أسطوانة $CO_2$ أو إجراء تنظيف مع استبدال الفلتر (انظر الشاشة على وحدة الخزانة السفلية).




برنامج التنظيف قيد التشغيل.




برنامج التنظيف قيد التشغيل، ويتطلب إجراءً من المستخدم (انظر الشاشة في وحدة الخزانة السفلية).




عطل في النظام / خطأ / "Error" (انظر الشاشة في وحدة الخزانة السفلية).




النظام في وضع القائمة (انظر الشاشة في وحدة الخزانة السفلية).




التهيئة قيد التشغيل (انظر الشاشة في وحدة الخزانة السفلية).

# ٥- تطبيق BLANCO UNIT

**ملاحظات حول استخدام تطبيق BLANCO Unit**

يتيح تطبيق BLANCO UNIT الاتصال بمنتجات BLANCO المتوافقة، مما يمنحك وظائف إضافية مثل الدعم في التشغيل والصيانة والعناية. من خلال تطبيق BLANCO UNIT، يمكنك الاتصال مباشرة بخدمة BLANCO بسهولة.

يتيح لكم تطبيق BLANCO Unit App تحكمًا أفضل بالنظام ويوفر لكم خيارات إعداد إضافية مثل:




- إعدادات فردية للكميات وأنواع المياه
- طلب المواد الاستهلاكية مباشرةً على جهازكم المحمول
- قفل الماء الساخن لإيقاف وظيفة الماء الساخن
- رسائل الأعطال والملاحظات في الوقت الفعلي مباشرة على جهازك المحمول
- إجراء التنظيف وتبديل الفلتر مع دعم رسومي مباشر على جهازك المحمول
- وغير ذلك الكثير...!

البرنامج متوفر في iOS-App-Store و Android Store.

احصل عليه من Google Play

تنزيل من App Store [1]

يمكنك الرجوع إلى وصف تطبيق BLANCO Unit للحصول على مزيد من الإرشادات حول استخدام التطبيق.

[1] Google Play وشعار Google Play علامتان تجاريتان لشركة Google LLC؛ وApple وشعار Apple علامتان تجاريتان لشركة Apple Inc.، وكلتاهما مسجلتان في الولايات المتحدة وفي بلدان أخرى.

# ٦- التنظيف

لا تستخدم مواد تنظيف كاشطة أو تحتوي على الكلور لتنظيف الأسطح.

استخدم مواد التنظيف التي توصي بها BLANCO لتنظيف الخلاط. يمكنك طلبها بسهولة من متجر BLANCO الإلكتروني:

**blanco.com/care-choice**

# ٧- قطع الغيار

ستجد قطع الغيار في متجر BLANCO على blanco.com بإدخال رمز الطراز الخاص بك. ستجده على خرطوم الماء البارد.

إذا ظهرت، خلافًا للتوقعات، أي أسئلة، فما عليكم سوى التواصل مع خدمة عملاء BLANCO.
← ستجدون عناوين الاتصال على الغلاف الخلفي لهذا الدليل.

**blanco.com/shop-choice**

# ٨- التخلص/البيئة

## ٨-١ إيقاف التشغيل




تم وصف إيقاف التشغيل في دليل التركيب.
← انظر الدليل ١، الفصل ٥ "إيقاف التشغيل".

أوكل مثل هذه الأعمال دائمًا إلى فنيين مختصين!

## ٨-٢ التخلص من الخلاط



التزاماتك القانونية لتجنب النفايات، وكذلك لحماية صحتك والبيئة:
◄ سلّم المنتج إلى نقطة تجميع. لا تتخلص منه مع النفايات المنزلية غير المفروزة/النفايات المتبقية.

يسترجع التجار في الاتحاد الأوروبي الخلاط مجانًا.

# ٩- المطابقة

يتوافق النظام مع متطلبات التوجيهات ذات الصلة. يمكن طلب إقرارات المطابقة من BLANCO.

# תוכן


**1. אודות המדריך הזה 36**
1.1 שירות לקוחות 36
1.2 מבוא 36
**2. בטחון 36**
2.1 מידע כללי 36
2.2 שימוש מיועד 37
2.3 הגבלת קבוצת המשתמשים 37
2.4 שימוש בטוח 38
**3. הימנעו מנזקי רכוש 39**
**4. בחירת לבן אייקונה-C 40**
4.1 מתקן 40
4.2 יחידת בקרה לסוגי מים מזוקקים 41
4.3 הפעלת המתקן 42
4.4 סוגי מים מזוקקים (קרים) 43
4.5 סוגי מים מזוקקים (חמים) 44
4.6 הגדרות בבורר הכמויות 45
4.7 מחוון טבעת LED 46
**5. אפליקציית BLANCO UNIT 47**
**6. ניקוי 48**
**7. חלפים 48**
**8. השלכה/סביבה 48**
8.1 הוצאה משימוש 48
8.2 השלכת האביזר 49
**9. תאימות 49**

# 1. אודות המדריך הזה

## 1.1 שירות לקוחות

אנו מקווים שתיהנו להשתמש במערכת שלנו.

מדריך ההוראות שלנו נועד כך שלא אמורות להיות לכם בעיות בהפעלת ברז BLANCO CHOICE Icona שלכם.

אם מתעוררת שאלה בניגוד לציפיות, אנא צרו קשר עם שירות הלקוחות של BLANCO.
← ניתן למצוא פרטי קשר בגב הוראות אלה.

אתם יכולים גם לכתוב לנו.
← אנא השתמשו בטופס יצירת הקשר באתר האינטרנט שלנו למטרה זו: blanco.com

## 1.2 מבוא

משתמש יקר,

תודה רבה שבחרתם בברז Icona של BLANCO CHOICE! ברז חדיש שיכול להפיק בנוסף למי ברז גם מים מסוננים, קרים, מוגזים ורותחים.

מי ברז רגילים ומים מזוקקים (מים רגילים/בינוניים/מוגזים ומים חמים) נמזגים בנפרד זה מזה בשתי נקודות מזיגה נפרדות על הברז.

האיורים והתיאורים במדריך זה נועדו למטרות הבנת הנושא. ייתכן שהמוצר שלך יהיה שונה בכמה היבטים מהאיורים.

ניתן למצוא את הוראות ההתקנה ותנאי ההקמה במדריכי ההתקנה הנפרדים. אם ברצונכם להתקין את המוצר במקום אחר או שהוראות ההתקנה אינן ברשותכם עוד, אנא צרו קשר עם שירות הלקוחות של BLANCO.
← ניתן למצוא פרטי קשר בגב הוראות אלה.

# 2. בטחון

## 2.1 מידע כללי

**אנא הקפידו על הוראות הבטיחות הבאות!**




מדריך למשתמש זה הוא חלק 3 מתוך 4 מדריכים בסך הכל.
ניתן למצוא את מספר ההוראות בעמוד השער של המסמך.
◄ לשימוש בטוח במוצר, אנא קראו בעיון מדריך זה ואת ההוראות האחרות לפני ההתקנה או השימוש במוצר.
◄ ודא שההתקנה תואמת את החוקים והתקנות המקומיים.

- ◀ יש להקפיד על ההוראות ועל סדר שלבי העבודה.
- ◀ אנא הקפידו על הוראות הבטיחות והנחיות ההתקנה והשימוש.
- ◀ שימו לב לרכיבי החיווי של הרכיבים: נורית ה-LED על גוף התאורה ותצוגת היחידה שמתחת לארון.
- ◀ שמור את ההוראות ומידע על המוצר לשימוש מאוחר יותר או עבור בעלים עתידיים.

## 2.2 שימוש מיועד

האביזר מיועד לשימוש בגרמניה, אוסטריה, שוויץ, בריטניה, אירלנד ואיחוד האמירויות הערביות. יש להשתמש בברז זה רק בשילוב עם ארון בסיס BLANCO CHOICE. המערכת תוכננה לשימוש במשקי בית פרטיים, בדרך כלל בסביבת המטבח. עם זאת, ניתן להשתמש בו גם במקומות ציבוריים כמו משרד או מרפאת רופא. עם זאת, הדבר כרוך בדרישות נוספות בנוגע לניקיון ותחזוקה, אשר באחריות המפעיל. כל שימוש מעבר למטרה המיועדת או כל שימוש שונה מזו המיועדת נחשב לשימוש לרעה. BLANCO אינה מקבלת על עצמה כל אחריות לנזקים הנובעים משימוש לרעה.

## 2.3 הגבלת קבוצת המשתמשים

מערכת זו יכולה לשמש ילדים מגיל 8 ומעלה, כמו גם אנשים עם יכולות פיזיות, חושיות או שכליות מופחתות או חסרי ניסיון ו/או ידע, בתנאי שהם נמצאים בפיקוח או שקיבלו הדרכה לגבי השימוש הבטוח בה ומבינים את הסכנות הכרוכות בה. ילדים אינם מורשים לשחק עם המערכת. אסור שילדים יבצעו ניקוי ותחזוקה ללא השגחה.

## 2.4 שימוש בטוח

**אזהרה** **סכנה משדה מגנטי!**

מחזיק ראש המקלחת מכיל מגנט חזק. שדה מגנטי זה יכול להשפיע על תפקודם של קוצבי לב או שתלים אלקטרוניים אחרים!

◀ על משתמשי מכשירים כאלה לשמור על מרחק של לפחות 25 ס"מ.

**זהירות** **סכנת כוויות!**

יציאת המים יכולה להיות חמה מאוד. פני השטח של חלקי האביזר יכולים גם להתחמם בצורה לא נוחה לאחר שימוש ממושך במים חמים. מגע עם משטחים חמים עלול לגרום לכוויות!

◀ אין לגעת בנקודת מזיגת המים החמים ובאזורים הסמוכים לנקודת המזיגה. אל תכניסו יד לשם כדי לסובב את הפיה.

◀ אין לגעת במשטחים חמים בידיים חשופות.

**זהירות** **סכנת כוויות!**

המערכת מוציאה אוטומטית מים חמים מהברז במהלך כיול הכמות ותוכנית הניקוי. הזמן מצוין בהוראות. גם לאחר הפסקת חשמל או הפעלה מחדש, המערכת תזרים מים חמים מהברז באופן אוטומטי. מגע עם מים חמים על העור עלול לגרום לכוויות!

◀ פעל לפי ההוראות.

◀ אל תיגעו במים חמים ותשמרו מרחק.

המים החמים הנפלטים עלולים להיות חמים מאוד, או שמים חמים ימשיכו לטפטף מהפתח. מגע עם מים חמים על העור עלול לגרום לכוויות!

◀ אל תיגעו במים חמים ותשמרו מרחק.

# 3. הימנעו מנזקי רכוש

נזק ותיקונים לא נכונים עלולים להוביל לדליפות ולנזק משמעותי לרכוש.

- ◀ יש לנתב כבלים וצינורות בצורה כזו שלא ייגרם נזק. בעת שימוש במערכת לפינוי פסולת, יש להקפיד במיוחד לוודא שהכבלים והצינורות אינם נלכדים או ניזוקים.
- ◀ לעולם אל תפעילו אביזר פגום.
- ◀ רק מומחים מיומנים מורשים לבצע תיקונים במערכת.
- ◀ החלף חלקים פגומים באופן מקצועי.
- ◀ מותר להשתמש רק בחלקי חילוף מקוריים לתיקון המערכת.

שינויי צבע יכולים להתרחש כאשר מים רותחים מוחלים שוב ושוב ולסירוגין על כיורי מטבח העשויים מחומרים מרוכבים.

- ◀ הפחת את הטמפרטורה.
- ◀ אסוף את המים החמים.

# 4. בחירת לבן אייקונה-C

## 4.1 מתקן




1 כפתור מיתוג לשינוי דפוס הריסוס (מי ברז)
2 ראש מקלחת נייד עם פתח יציאת מי ברז
3 זרוע מסתובבת
4 יחידת בקרה לסוגי מים מזוקקים
5 ידית בקרה למים קרים וחמים מהברז

# 4.2 יחידת בקרה לסוגי מים מזוקקים




| | | | |
|---|---|---|---|
| 6 | חוגה סיבובית לבחירת סוג המים המטוהרים | 8 | חוגה סיבובית לבחירת כמות |
| 7 | טריגר: פעולת מגע (חיישן) | 9 | טבעת לד |

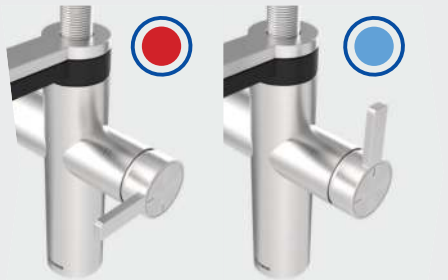
# 4.3 הפעלת המתקן




זרוע מסתובבת, ניתנת לסיבוב של 180°




## מים מעורבים



מים קרים מים חמים



מים מעורבים מ מים מעורבים



***הודעה!***
יש למקם תמיד את פתח יציאת המים מעל הכיור כדי למנוע נזקי מים!

# 4.4 סוגי מים מזוקקים (קרים)

***הודעה!*** בהתאם ליחידת הארון הבסיסית שנבחרה, ייתכן שלא כל סוגי המים (צבעים) זמינים בברז זמינים!

**קר**




סובבו את החוגה:
בחירת סוג מים קרים

כחול




שנייה אחת




מים מוגזים

טורקיז




שנייה אחת




מים מוגזים בינוניים

ירוק




שנייה אחת




מים רגילים




געו בחיישן הצדדי כדי להפעיל את מזיגת המים.



ניתן לעצור את זרימת המים בכל עת באמצעות חיישן הצד.

המערכת שוטפת לזמן קצר במים רגילים בסוף ובמקרה של סיום מוקדם של מזיגת המים המוגזים.

## 4.5 סוגי מים מזוקקים (חמים)

***הודעה!*** בהתאם ליחידת הארון הבסיסית שנבחרה, ייתכן שלא כל סוגי המים (צבעים) זמינים בברז זמינים!

**זהירות סכנת כוויות!**

המים החמים הנפלטים עלולים להיות חמים מאוד, או שמים חמים ימשיכו לטפטף מהפתח. מגע עם מים חמים על העור עלול לגרום לכוויות!

◄ אל תיגעו במים חמים ותשמרו מרחק.




לאחר הפעלת מצב מים חמים על ידי לחיצה וסיבוב בו זמנית מעבר לשתי נקודות נעילה, ניתן למזוג מים חמים למשך 10 שניות. לאחר מכן המערכת חוזרת לסוג המים שנבחר קודם לכן (קרים).

ניתן לעצור את זרימת המים בכל עת באמצעות חיישן הצד.

**זהירות סכנת כוויות!**

יציאת המים יכולה להיות חמה מאוד. פני השטח של חלקי האביזר יכולים גם להתחמם בצורה לא נוחה לאחר שימוש ממושך במים חמים. מגע עם משטחים חמים עלול לגרום לכוויות!

◄ אין לגעת בנקודת מזיגת המים החמים ובאזורים הסמוכים לנקודת המזיגה. אל תכניסו יד לשם כדי לסובב את הפיה.

◄ אין לגעת במשטחים חמים בידיים חשופות.

# 4.6 הגדרות בבורר הכמויות






ניתן להתאים באופן אופטימלי את כמויות המזיגה באמצעות פונקציית הכיול של יחידת הארון הבסיסית שלכם. אנא עיין בהוראות ההפעלה של יחידת הארון הבסיסית שלך.

אפילו לאחר אופטימיזציה מיטבית, כמויות התפוקה (במיוחד עבור מים חמים) כפופות למידת שינוי מסוימת, הנובעת מסיבות טכניות.




כאשר בורר הכמות מוגדר ל-'0', חיישן הצד כבוי ולא ניתן למזוג מים מזוקקים, אך יחידת הבסיס ממשיכה לחמם ולקרר.

ניתן להשתמש בהגדרה זו כדי לנקות את האביזר, ובכך למנוע דליפת מים בשוגג.



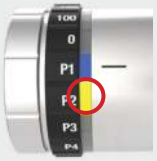

עבור המיקומים P1 עד P4 של החוגה הסיבובית, ניתן להגדיר כמות וסוג מים אישיים עבור כל מצב באפליקציית BLANCO UNIT. לאחר מכן ניתן להתחיל את מזיגת המים דרך החיישן.

אם סוג המים 'מים חמים' מוגדר באפליקציית BLANCO UNIT, יש להפעיל את מחסום הבטיחות (לחיצה וסיבוב בו זמנית מעבר לשתי נקודות נעילה) לפני המזיגה.

מידע נוסף על אפליקציית BLANCO UNIT ← ראה עמוד 47.



# 4.7 מחוון טבעת LED




תוחלת החיים הנותרת של המסנן או ה-$CO_2$-הקיבולת הנותרת הגיעה לערך של פחות מ-10%. לכן, חילופי $CO_2$-בקרוב יידרש ניקוי של הצילינדר או עם החלפת פילטר (ראה תצוגה ביחידת הבסיס).



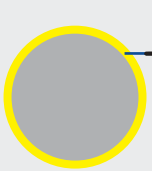

תוחלת החיים הנותרת של המסנן או ה-$CO_2$-הקיבולת הנותרת הושגה. לכן, כעת יש צורך בחילופי $CO_2$- נדרש החלפת צילינדר או ניקוי עם החלפת פילטר (ראה תצוגה ביחידת הבסיס).





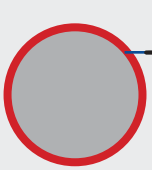

תוכנית הניקוי פועלת.



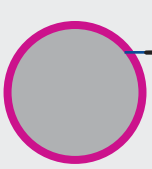
תוכנית הניקוי פועלת, נדרשת פעולת משתמש (ראה תצוגה ביחידת הבסיס).



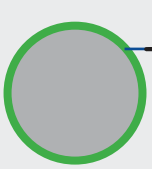
תקלה במערכת / שגיאה / 'שגיאה' (ראה תצוגה ביחידת הבסיס).



המערכת נמצאת במצב תפריט (ראה תצוגה על יחידת הארון התחתון).



אתחול מתבצע (ראה תצוגה ביחידת הארון הבסיסית).

# 5. אפליקציית BLANCO UNIT

### הוראות לשימוש באפליקציית BLANCO Unit

אפליקציית BLANCO UNIT מאפשרת חיבור למוצרי BLANCO תואמים, ומעניקה לך גישה לתכונות נוספות כגון תמיכה בתפעול, תחזוקה ותחזוקה. ניתן ליצור קשר ישיר עם שירות BLANCO דרך אפליקציית BLANCO UNIT.

אפליקציית BLANCO Unit מאפשרת לכם שליטה טובה עוד יותר במערכת ומציעה הגדרות נוספות כגון:




- הגדרות אישיות לכמויות וסוגי מים
- הזמינו מוצרים מתכלים ישירות במכשיר הנייד שלכם
- חסימת מים חמים לביטול פונקציית המים החמים
- הודעות שגיאה והתראות בזמן אמת ישירות למכשיר הנייד שלך
- בצעו את הניקוי והחלפת המסנן עם תמיכה גרפית ישירות במכשיר הנייד שלכם.
- ועוד הרבה יותר...!

התוכנה זמינה בחנות האפליקציות של iOS ובחנות האנדרואיד.

להורדה ב- App Store [1]

להורדה: Google Play

הוראות נוספות כיצד להשתמש באפליקציה ניתן למצוא בתיאור של אפליקציית BLANCO Unit.

1 Google Play והלוגו של Google Play הם סימנים מסחריים של Google LLC; Apple והלוגו של Apple הם סימנים מסחריים של Apple Inc., שניהם רשומים בארצות הברית ובמדינות אחרות.

# 6. ניקוי

אין להשתמש בחומרי ניקוי שוחקים או על בסיס כלור לניקוי המשטחים.

השתמשו בחומרי הניקוי המומלצים על ידי BLANCO לניקוי האביזר. ניתן להזמין אותם בנוחות בחנות המקוונת של BLANCO:

**blanco.com/care-choice**

# 7. חלפים

ניתן למצוא חלקי חילוף בחנות BLANCO ב blanco.com על ידי הזנת קוד הדגם שלך. תמצאו את זה על צינור המים הקרים.

אם מתעוררת שאלה בניגוד לציפיות, אנא צרו קשר עם שירות הלקוחות של BLANCO.
← ניתן למצוא פרטי קשר בגב הוראות אלה.

**blanco.com/shop-choice**

# 8. השלכה/סביבה

## 8.1 הוצאה משימוש




הליך ההוצאה משימוש מתואר בהוראות ההתקנה.
← ראה הוראות 1, פרק 5 'הוצאה משימוש'.

תמיד השאירו משימות כאלה לאנשי מקצוע מוסמכים!

## 8.2 השלכת האביזר



החובות החוקיות שלך למנוע פסולת ולהגן על בריאותך ועל הסביבה:
◄ יש להשליך את המוצר לנקודת איסוף. אין להשליך לפסולת ביתית לא ממוינת/פסולת שיורית.

קמעונאים באיחוד האירופי יקבלו בחזרה את האביזר ללא תשלום.

# 9. תאימות

המערכת עומדת בדרישות ההנחיות הרלוונטיות. ניתן לבקש הצהרות תאימות מ-BLANCO.

# Content

**1. About this manual** 52
1.1 Customer service 52
1.2 Introduction 52
**2. Safety** 52
2.1 General information 52
2.2 Proper use 53
2.3 Restrictions on the user group 53
2.4 Safe use 54
**3. Avoiding property damage** 55
**4. BLANCO CHOICE Icona-C** 56
4.1 Mixer tap 56
4.2 Control device for refined water types 57
4.3 Operating the mixer tap 58
4.4 Refined water types (cold) 59
4.5 Refined water types (hot) 60
4.6 Settings on the scaling wheel to select volume 61
4.7 LED colour coded ring 62
**5. BLANCO UNIT app** 63
**6. Cleaning** 64
**7. Spare parts** 64
**8. Disposal/environment** 64
8.1 Shutting down 64
8.2 Disposing of the mixer tap 65
**9. Conformity** 65

# 1. About this manual

## 1.1 Customer service

We hope you enjoy using our system.

Our user manual is designed to ensure that you don't have any problems using your BLANCO CHOICE Icona-C mixer tap.

If you happen to have a question, simply get in touch with our BLANCO Customer Service.
→ You will find contact addresses on the back of this user manual.

You can also send us a message.
→ You can use the contact form on our website to write to us: blanco.com

## 1.2 Introduction

Dear User

Thank you for choosing the BLANCO CHOICE Icona-C mixer tap. This latest-generation mixer tap can dispense filtered, chilled, sparkling and boiling hot water alongside normal tap water.

Conventional tap water and the refined water types (still, medium, sparkling and hot water) are dispensed separately at two different points on the mixer tap.

The images and descriptions in this user manual are provided to aid understanding. Your product may differ from the images in some respects.

The installation instructions and set-up conditions can be found in the separate installation instructions. If you want to set up the product at a different location or no longer have the installation instructions available, contact the BLANCO customer service → Contact addresses can be found on the back of this manual.

# 2. Safety

## 2.1 General information

**Please observe the following instructions!**




This user manual is Part 3 of a total of 4 manuals.
You will find the manual number on the cover page of the document.

- ▶ Please read this manual and other manuals carefully before use to ensure safe usage of the product.
- ▶ Ensure installation complies with local laws and regulations.
- ▶ Ensure that you follow the instructions and the work steps in the specified order.
- ▶ Observe the safety instructions and the installation requirements.

- ▶ Pay attention to the indicator elements on the components: the LEDs on the mixer tap and the display on the base cabinet unit.
- ▶ Keep the manuals and product information in a safe place ready to use at a later date or pass on to the subsequent owner.

## 2.2 Proper use

This mixer tap is designed for use in the United Arab Emirates. Use this mixer tap only in conjunction with a BLANCO CHOICE base cabinet unit. The system was designed for private use, usually within a kitchen space. However, it can also be used in public areas like an office or medical practice. Such use would entail extra requirements in terms of cleaning and maintenance, for which the user is responsible. Any operation beyond the intended usage or any other use is considered misuse. BLANCO accepts no liability for any damage caused by misuse.

## 2.3 Restrictions on the user group

Children aged 8 or over and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lacking in experience and knowledge may only use the mixer tap under supervision or if they undergo a suitable briefing on safe usage and they are aware of the associated risks and hazards. Children must not play with the mixer tap. Children must not carry out cleaning and user maintenance without supervision.

## 2.4 Safe use

**⚠ CAUTION** **Risk of burns!**

The water outlet can be very hot. The surface on parts of the mixer tap can also become unpleasantly hot when hot water has been dispensed continuously. Touching hot surfaces can cause burns!

- ▶ Do NOT touch the dispensing outlet for hot water on the lower surface of the rotary arm and do NOT touch this outlet to swivel the arm either.
- ▶ Do not touch these surfaces with your bare hands.

**⚠ CAUTION** **Risk of scalding!**

The system automatically releases hot water from the mixer tap during quantity calibration and also during the cleaning programme. The point in time when hot water is discharged is indicated in the manual. The system will also automatically discharge hot water from the mixer tap after an interruption in the power supply or if it is restarted. Hot water coming into contact with skin can cause scalding!

- ▶ Follow the instructions.
- ▶ Do not touch hot water and keep your distance.

The dispensed hot water may be very hot or hot water may continue to drip or trickle from the outlet. Hot water coming into contact with skin can cause scalding!

- ▶ Do not touch hot water and keep your distance.

# 3. Avoiding property damage

Damage and improper repairs can cause leaks and considerable property damage.

- ► Cables and hoses must be routed in such a way that they cannot be damaged. If you use a waste system, you must pay special attention and ensure that cables and hoses cannot become caught or damaged.
- ► Never put a damaged mixer tap into operation.
- ► Only trained specialists may repair the unit.
- ► Have damaged parts replaced by a professional.
- ► Only original spare parts may be used to repair the unit.

Discolouration may arise if boiling water is allowed to splash onto the same spot on composite kitchen sinks on a constant basis.

- ► Reduce temperature.
- ► Collect any hot water in a container.

# 4. BLANCO CHOICE Icona-C

## 4.1 Mixer tap




1 Outlet for regular tap water

2 Outlet for refined water (still, medium, sparkling and hot)

3 Switch button to change between jet types (tap water)

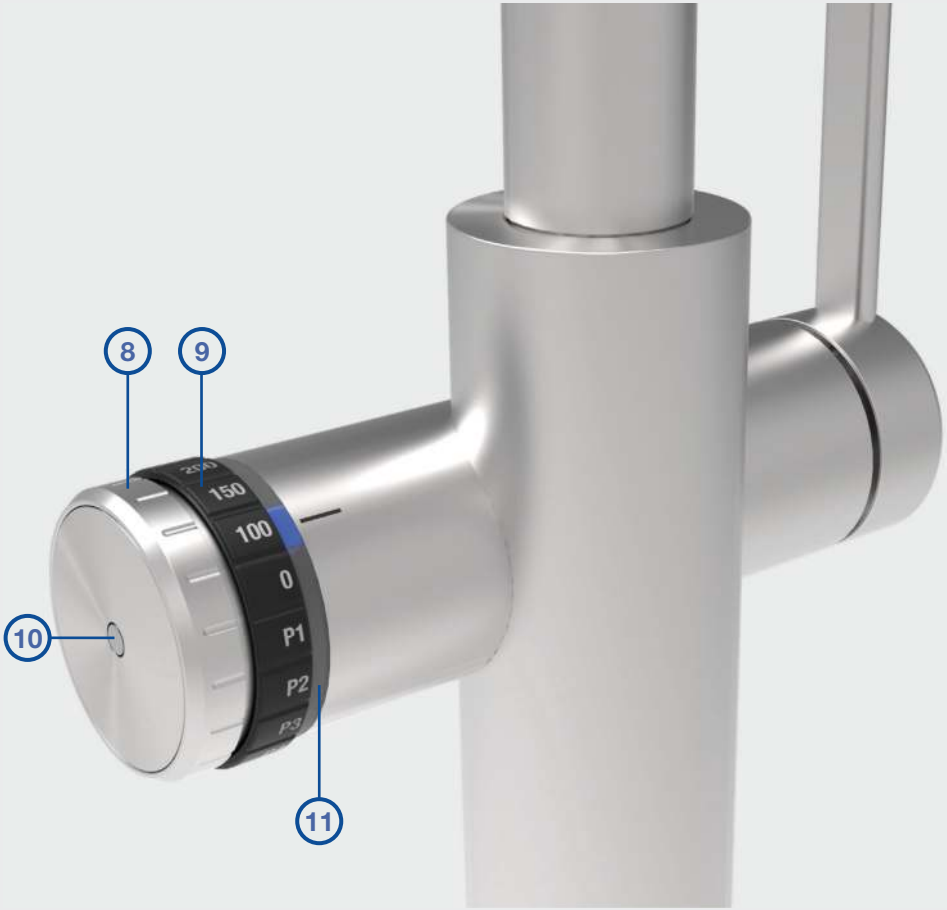
4 Pull-down spray (tap water)

5 Rotatable spout

6 Control device for refined water types

7 Operating lever for cold and hot tap water

## 4.2 Control device for refined water types




**8** Rotary wheel to select filtered water type

**9** Rotary scaling wheel to select filtered water volume

**10** Touch operation actuator (sensor)

**11** LED colour coded ring

# 4.3 Operating the mixer tap




Rotary arm can be swivelled 180°




## Mixed water



Cold water



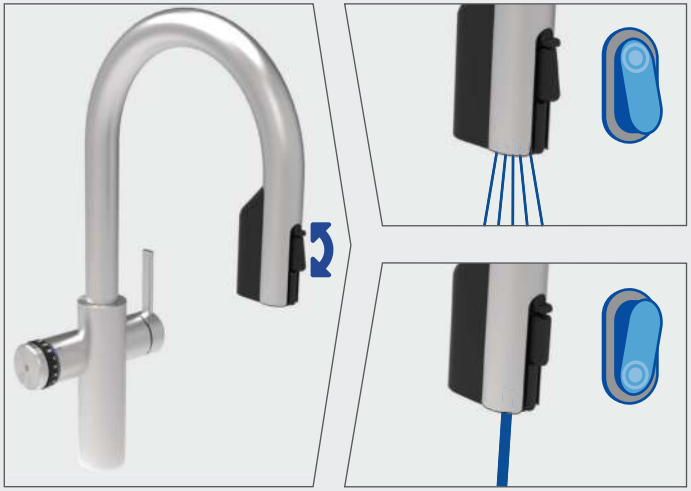
Hot water



Mixed water on



Mixed water off



***NOTICE!***
Always position the spout above the sink basin to prevent water damage!

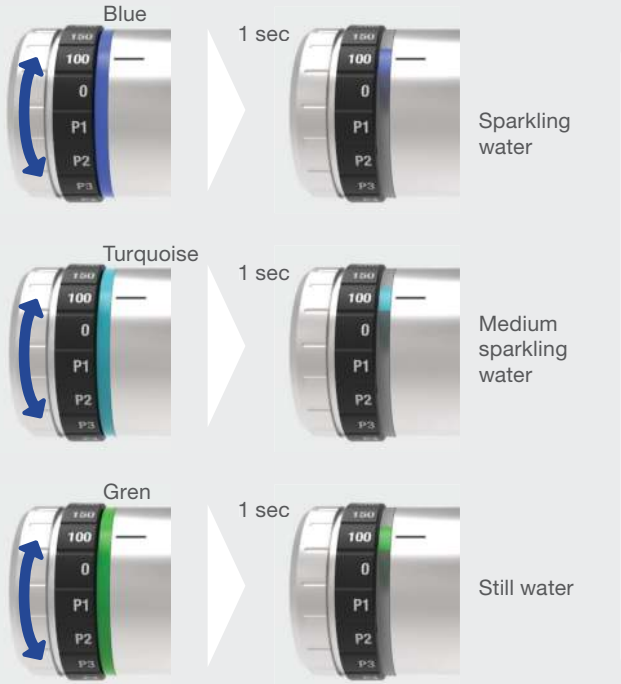
# 4.4 Refined water types (cold)

***NOTICE!*** Depending on the base cabinet unit chosen, not all water types (colours) may beavailable on the mixer tap!

**Cold**



Turn the rotary wheel to select cold water type






Touch the side sensor to activate water dispensing.



You can stop the water flow at any time using the sensor on the side.

The system purges with still water briefly at the end or if dispensing of sparkling water is interrupted.

## 4.5 Refined water types (hot)

***NOTICE!*** Depending on the base cabinet unit chosen, not all water types (colours) may be available on the mixer tap!

**⚠ CAUTION** **Risk of scalding!**

The dispensed hot water may be very hot or hot water may continue to drip or trickle from the outlet. Hot water coming into contact with skin can cause scalding!

► Do not touch hot water and keep your distance.




Hot water can be dispensed for 10 seconds after activating hot water mode by pressing and turning two notches. The system then switches back to the previously selected water type (cold).

You can stop the water flow at any time using the sensor on the side.

**⚠ CAUTION** **Risk of burns!**

The water outlet can be very hot. The surface on parts of the mixer tap can also become unpleasantly hot when hot water has been dispensed continuously. Touching hot surfaces can cause burns!

► Do NOT touch the dispensing outlet for hot water or the areas near the dispensing outlet. Do not touch there to swivel the spout.

► Do not touch these surfaces with your bare hands.

## 4.6 Settings on the scaling wheel to select volume



Selection of water quantity



You can optimise the dispensing quantities using your base cabinet unit calibration function. Please refer to the user manual for your base cabinet unit for more information.

Even after full optimisation, the dispensing quantities, especially for hot water, may vary to a certain extent. This is due to technical reasons.




Mixer tap is off.

If the quantity dial is set to '0' the side sensor is deactivated and it is not possible to dispense refined water, but the base cabinet unit continues to heat and cool.

You can use this setting to clean the mixer tap to prevent accidental water discharge.




P1 to P4

You can use the BLANCO UNIT app to indicate a specific water quantity and type for each position on the rotary scaling wheel (P1 to P4). You can then use the sensor to start dispensing water.

If the water type is set to 'Hot water' in the BLANCO UNIT app, you must unlock the safety mechanism (by simultaneously pressing and turning past two notches) before dispensing water.

For more information on the BLANCO UNIT app
→ see page 63.



# 4.7 LED colour coded ring




The remaining filter service life or remaining $CO_2$ capacity has reached a level of less than 10%. As a result, you will soon need to replace the $CO_2$ cylinder or clean and change the filter (see display on the base cabinet unit).



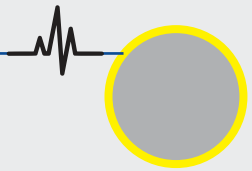

The remaining filter service life or remaining $CO_2$ capacity has come to an end. As a result, you now need to replace the $CO_2$ cylinder or clean and change the filter (see display on the base cabinet unit).





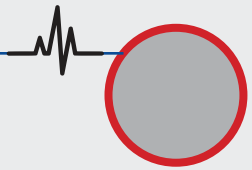

Cleaning programme is running.



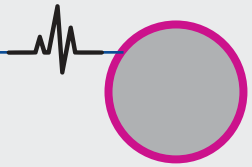
Cleaning programme is running. User action required (see display on the base cabinet unit).



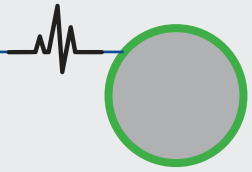
System fault/'Error' (see display on the base cabinet unit).



System is in menu mode (see display on the base cabinet unit).



Initialisation is running (see display on the base cabinet unit).

# 5. BLANCO UNIT app

## Using the BLANCO Unit app

The BLANCO UNIT app enables connection to compatible BLANCO products, providing you with additional features such as support for operation, maintenance, and care. You can easily contact BLANCO Service directly via the BLANCO UNIT app.

The BLANCO Unit app allows you to control the system even more effectively and provides you with other setting options, such as:

- ► Customised settings for quantities and water types
- ► Ordering consumables directly on your mobile device
- ► Hot water block to switch off the hot water function
- ► Error messages and notifications directly on your mobile device in real time
- ► Carrying out cleaning and filter changes assisted by graphics directly on your mobile device
- ► and much more...!




The software is available from the iOS App Store and Android Store.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play [1]

You will find further information on using the app in the description of the BLANCO Unit app.

1 Google Play and the Google Play logo are Google LLC trademarks; Apple and the Apple logo are Apple Inc. trademarks, both registered in the United States and other countries.

# 6. Cleaning

Do not use any abrasive or chlorine-based cleaning agents to clean the surfaces.

Use the cleaning agents recommended by BLANCO to clean the mixer tap. You can easily order these from the BLANCO webshop:

**blanco.com/care-choice**

# 7. Spare parts

Enter your model code to find spare parts in the BLANCO Shop at blanco.com. You will find the code on the cold water hose.

If you happen to have a question, simply get in touch with our BLANCO Customer Service.
→ You will find contact addresses on the back of this manual.

**blanco.com/shop-choice**

# 8. Disposal/environment

## 8.1 Shutting down

The shutdown process is described in the installation instructions.
→ See Section 5 'Shutting down' in manual no. 1.

Always have such work handled by qualified technicians!

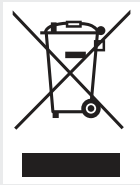


## 8.2 Disposing of the mixer tap

You are legally obliged to avoid generating waste and protect your health and the environment:

► Return the product to a collection point. Do NOT dispose of the product in general household waste.

Dealers in the European Union will take the mixertap back free of charge.



# 9. Conformity

The system complies with the requirements specified in the applicable directives and guidelines. You can request a declaration of conformity from BLANCO.

# المحتويات


**١- حول هذا الدليل 68**
١-١ خدمة العملاء 68
١-٢ مقدمة 68
**٢- السلامة 68**
٢-١ إرشادات عامة 68
٢-٢ الاستخدام المطابق للتعليمات 69
٢-٣ تقييد فئة المستخدمين 69
٢-٤ الاستخدام الآمن 70
**٣- تجنب الأضرار المادية 71**
**٤- BLANCO CHOICE Icona-C 72**
٤-١ الخلاط 72
٤-٢ وحدة التحكم لأنواع المياه المحسنة 73
٤-٣ تشغيل الخلاط 74
٤-٤ أنواع المياه المحسنة (بارد) 75
٤-٥ أنواع المياه المحسنة (ساخن) 76
٤-٦ الإعدادات على قرص اختيار الكمية 77
٤-٧ مؤشر الحلقة LED 78
**٥- تطبيق BLANCO UNIT 79**
**٦- التنظيف 80**
**٧- قطع الغيار 80**
**٨- التخلص/البيئة 80**
٨-١ إيقاف التشغيل 80
٨-٢ التخلص من الخلاط 81
**٩- المطابقة 81**

# ١- حول هذا الدليل

## ١-١ خدمة العملاء

نتمنى لكم الكثير من المتعة مع نظامنا.

تم إعداد دليل التشغيل الخاص بنا بحيث لا ينبغي أن تواجهكم أي مشكلات في تشغيل خلاطكم BLANCO CHOICE ICONA-C.

إذا ظهرت، خلافًا للتوقعات، أي أسئلة، فما عليكم سوى التواصل مع خدمة عملاء BLANCO.
← ستجدون عناوين الاتصال على الغلاف الخلفي لهذا الدليل.

يمكنكم أيضًا مراسلتنا.
← استخدموا لهذا الغرض نموذج الاتصال على موقعنا الإلكتروني: blanco.com

## ١-٢ مقدمة

عزيزي المستخدم،

شكرًا جزيلاً لاختياركم خلاط BLANCO CHOICE Icona-L! إنه خلاط من أحدث جيل، ويمكنه بالإضافة إلى ماء الخلاط أيضًا توفير ماء مفلتر ومبرّد وفوّار وماء ساخن حتى الغليان.

يتم إخراج ماء الخلاط التقليدي وأنواع المياه المحسنة (العادية/المتوسطة/الفوارة والماء الساخن) من خلال نقطتي إخراج منفصلتين في الخلاط، كل منهما على حدة.

تُستخدم الصور والأوصاف الواردة في هذا الدليل لتسهيل الفهم. قد يختلف منتجكم عن الرسومات في بعض النقاط.

يمكنكم الرجوع إلى تعليمات التركيب المنفصلة لمعرفة إرشادات التركيب وشروط التركيب. إذا أردتم تركيب المنتج في مكان آخر أو لم تعد تعليمات التركيب متوفرة لديكم، فاتصلوا بخدمة عملاء BLANCO
← ستجدون عناوين الاتصال على الغلاف الخلفي لهذا الدليل.

# ٢- السلامة

## ٢-١ إرشادات عامة




**احرص على مراعاة إرشادات السلامة التالية!**

دليل التشغيل هذا هو الجزء ٣ من إجمالي ٤ أدلة. ستجد رقم الدليل في الصفحة الأولى من المستند.

◀ للاستخدام الآمن للمنتج، اقرأوا هذا الدليل وكذلك الأدلة الأخرى بعناية قبل تركيب المنتج أو قبل استخدامه.

◀ تأكد من أن التركيب يتوافق مع القوانين واللوائح المحلية.

- ◀ التزم بترتيب الأدلة وترتيب خطوات العمل.
- ◀ التزموا بإرشادات السلامة وبالمتطلبات الخاصة بالتركيب والاستخدام.
- ◀ انتبهوا إلى عناصر العرض في المكونات: مؤشر LED في الخلاط وشاشة وحدة الخزانة السفلية.
- ◀ احتفظ بالأدلة ومعلومات المنتج لاستخدام لاحق أو للمالك اللاحق.

## ٢-٢ الاستخدام المطابق للتعليمات

d. هذا الخلاط مصمم للاستخدام في الإمارات العربية المتحدة. استخدم هذا الخلاط فقط بالاقتران مع وحدة الخزانة السفلية BLANCO CHOICE. تم تصميم النظام للاستخدام في المنازل الخاصة، عادة في بيئة المطبخ. ومع ذلك، يمكن استخدامه أيضًا في الأماكن العامة مثل المكتب أو العيادة. إلا أن ذلك يتطلب متطلبات إضافية فيما يتعلق بالتنظيف والصيانة، ويكون المشغل مسؤولًا عنها. يُعد أي استخدام يتجاوز الاستخدام المطابق للتعليمات أو يختلف عنه استخدامًا خاطئًا. لا تتحمل BLANCO أي مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن سوء الاستخدام.

## ٢-٣ تقييد فئة المستخدمين

يمكن استخدام هذا النظام من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات فأكثر، وكذلك من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة و/أو المعرفة، إذا كانوا تحت الإشراف أو تم إرشادهم بشأن الاستخدام الآمن وفهموا المخاطر الناتجة عن ذلك. لا يسمح للأطفال بالعبث في النظام. يُمنع أن يقوم الأطفال بأعمال التنظيف وصيانة المستخدم من دون إشراف.

## ٤-٢ الاستخدام الآمن

**احترس خطر الحروق!**

قد يكون مخرج الماء ساخنًا جدًا. قد يصبح سطح بعض أجزاء الخلاط أيضًا ساخنًا بشكل مزعج بعد سحب الماء الساخن لفترة طويلة. قد يؤدي التلامس مع الأسطح الساخنة إلى حدوث حروق!

- ◀ لا تلمسوا نقطة إخراج الماء الساخن والمناطق القريبة من نقطة الإخراج. ولا تمسكوا هناك أيضًا عند تدوير المخرج.
- ◀ لا تلمس الأسطح الساخنة بيدين عاريتين.

**احترس خطر الحروق!**

يقوم النظام أثناء معايرة الكمية وفي برنامج التنظيف بإخراج ماء ساخن من الخلاط تلقائيًا. يُشار إلى التوقيت في الدليل في كل مرة. حتى بعد انقطاع مصدر الطاقة أو عند إعادة التشغيل، يقوم النظام بإخراج ماء ساخن من الخلاط تلقائيًا. قد يؤدي ملامسة الجلد للماء الساخن إلى حدوث سمط!

- ◀ اتبعوا الدليل.
- ◀ لا تلمس الماء الساخن وحافظ على مسافة آمنة.

قد يكون الماء الساخن الخارج ساخنًا جدًا أو قد يستمر خروج الماء الساخن أو تقاطره من المخرج. قد يؤدي ملامسة الجلد للماء الساخن إلى حدوث سمط!

- ◀ لا تلمس الماء الساخن وحافظ على مسافة آمنة.

# ٣- تجنب الأضرار المادية

قد تؤدي الأضرار والإصلاحات غير السليمة إلى حدوث تسربات وأضرار مادية جسيمة.

- ◀ ضع الكابلات والخراطيم بحيث لا يمكن أن تتعرض للتلف. احرص خصوصًا عند استخدام نظام نفايات على عدم انحشار الكابلات والخراطيم أو تعرضها للتلف.
- ◀ لا تقم أبدًا بتشغيل خلاط تالف.
- ◀ يُسمح فقط للكوادر الفنية المدرَّبة بإجراء الإصلاحات على النظام.
- ◀ استبدل الأجزاء التالفة على نحو مهني.
- ◀ يجب استخدام قطع الغيار الأصلية فقط لإصلاح النظام.

عند ارتطام الماء الساخن بدرجة الغليان بشكل مستمر وموضعي بأحواض المطبخ المصنوعة من المواد المركبة، قد تحدث تغيرات لونية.

- ◀ خفّضوا درجة الحرارة.
- ◀ اجمعوا الماء الساخن في وعاء.

# ٤- BLANCO CHOICE Icona-C

## ٤-١ الخلاط




١ مخرج ماء الخلاط

٢ مخرج أنواع المياه المحسنة (العادية/المتوسطة/الفوارة والماء الساخن)

٣ زر التحويل لتغيير نوع التدفق (ماء الخلاط)

٤ رأس رشاش قابل للسحب مع مخرج ماء الخلاط

٥ مخرج دوار

٦ وحدة التحكم لأنواع المياه المحسنة

٧ ذراع التشغيل لماء الخلاط البارد والساخن لأنواع المياه المحسنة

## ٢-٤ وحدة التحكم لأنواع المياه المحسنة




٨ قرص دوار لاختيار نوع المياه المحسنة

٩ قرص دوار لاختيار الكمية

١٠ مشغل التحكم باللمس (مستشعر)

١١ حلقة LED

# ٣-٤ تشغيل الخلاط




ذراع دوار قابل للدوران ١٨٠°




## ماء مختلط



الماء المختلط متوقف

الماء المختلط قيد التشغيل



ماء دافئ

ماء بارد

***ملحوظة!***
ضع مخرج الماء دائمًا فوق حوض الغسيل لتجنب أضرار المياه!



# ٤-٤ أنواع المياه المحسنة (بارد)

***ملحوظة!*** بحسب وحدة الخزانة السفلية المختارة، قد لا تتوفر جميع أنواع المياه (الألوان) في الخلاط!

**بارد**



أدر القرص الدوار: اختيار نوع الماء البارد

أزرق



١ ثانية



ماء فوار

فيروزي



١ ثانية



ماء متوسط الفوران

أخضر



١ ثانية



ماء غير فوار



المس المستشعر الجانبي لتنشيط صرف الماء.



يمكن إيقاف تدفق الماء في أي وقت عبر المستشعر الجانبي.

يقوم النظام في النهاية وعند الإيقاف المبكر لصرف الماء المكربن بالشطف لفترة وجيزة بالماء العادي.

## ٤-٥ أنواع المياه المحسنة (ساخن)

***ملحوظة!*** بحسب وحدة الخزانة السفلية المختارة، قد لا تتوفر جميع أنواع المياه (الألوان) في الخلاط!

**احترس خطر الحروق!**

قد يكون الماء الساخن الخارج ساخنًا جدًا أو قد يستمر خروج الماء الساخن أو تقاطره من المخرج. قد يؤدي ملامسة الجلد للماء الساخن إلى حدوث سمط!

◀ لا تلمس الماء الساخن وحافظ على مسافة آمنة.




بعد تنشيط وضع الماء الساخن بالضغط والإدارة المتزامنين عبر درجتي تعشيق، يتوفر سحب الماء الساخن لمدة ١٠ ثوانٍ. بعد ذلك، يعود النظام إلى نوع الماء المحدد مسبقًا (البارد).

يمكن إيقاف تدفق الماء في أي وقت عبر المستشعر الجانبي.

**احترس خطر الحروق!**

قد يكون مخرج الماء ساخنًا جدًا. قد يصبح سطح بعض أجزاء الخلاط أيضًا ساخنًا بشكل مزعج بعد سحب الماء الساخن لفترة طويلة. قد يؤدي التلامس مع الأسطح الساخنة إلى حدوث حروق!

◀ لا تلمسوا نقطة إخراج الماء الساخن والمناطق القريبة من نقطة الإخراج. ولا تمسكوا هناك أيضًا عند تدوير المخرج.

◀ لا تلمس الأسطح الساخنة بيدين عاريتين.

# ٦-٤ الإعدادات على قرص اختيار الكمية






يمكنك ضبط كميات الصرف على النحو الأمثل عبر وظيفة المعايرة في الوحدة السفلية الخاصة بك. يُرجى الرجوع إلى دليل التشغيل الخاص بوحدة الخزانة السفلية لديك بهذا الشأن.

حتى بعد أفضل ضبط، تخضع كميات الصرف (وخاصة الماء الساخن) لتفاوت معين لأسباب تقنية.




عندما تكون عجلة اختيار الكمية على "0"، يكون المستشعر الجانبي معطلاً ولا يكون سحب الماء المحسن ممكنًا، لكن الوحدة السفلية تواصل التسخين والتبريد.

يمكنك استخدام هذا الإعداد لتنظيف الخلاط، وبذلك يتم منع صرف الماء غير المقصود.




بالنسبة إلى مواضع القرص الدوار من P1 إلى P4، يمكنك في تطبيق BLANCO UNIT تحديد كمية ونوع ماء فرديين لكل موضع. يمكنك بعد ذلك بدء صرف الماء عبر المستشعر.

إذا تم ضبط نوع الماء "ماء ساخن" في تطبيق BLANCO UNIT، فيجب قبل الصرف تنفيذ حاجز الأمان (الضغط والإدارة المتزامنان عبر درجتي تعشيق).

مزيد من المعلومات حول تطبيق BLANCO UNIT ← انظر الصفحة ٧٩.



# ٧-٤ مؤشر الحلقة LED



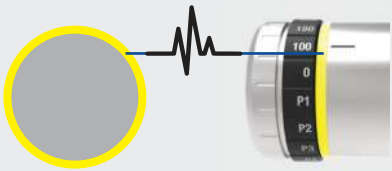

بلغت المدة المتبقية للفلتر أو السعة المتبقية لأسطوانة $CO_2$ قيمة أقل من ١٠ ٪. لذلك سيكون من الضروري قريبًا استبدال أسطوانة $CO_2$ أو إجراء تنظيف مع استبدال الفلتر (انظر الشاشة في وحدة الخزانة السفلية).



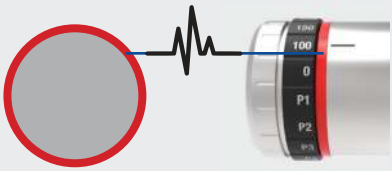

تم بلوغ العمر المتبقي للفلتر أو السعة المتبقية لأسطوانة $CO_2$. لذلك أصبح من الضروري الآن استبدال أسطوانة $CO_2$ أو إجراء تنظيف مع استبدال الفلتر (انظر الشاشة على وحدة الخزانة السفلية).



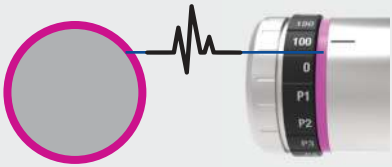

برنامج التنظيف قيد التشغيل.



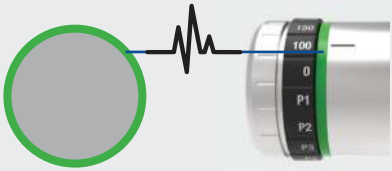

برنامج التنظيف قيد التشغيل، ويتطلب إجراءً من المستخدم (انظر الشاشة في وحدة الخزانة السفلية).




عطل في النظام / خطأ / "Error" (انظر الشاشة في وحدة الخزانة السفلية).




النظام في وضع القائمة (انظر الشاشة في وحدة الخزانة السفلية).




التهيئة قيد التشغيل (انظر الشاشة في وحدة الخزانة السفلية).

# ٥- تطبيق BLANCO UNIT

**ملاحظات حول استخدام تطبيق BLANCO Unit**

يتيح تطبيق BLANCO UNIT الاتصال بمنتجات BLANCO المتوافقة، مما يمنحك وظائف إضافية مثل الدعم في التشغيل والصيانة والعناية. من خلال تطبيق BLANCO UNIT، يمكنك الاتصال مباشرة بخدمة BLANCO بسهولة.

يتيح لكم تطبيق BLANCO Unit App تحكمًا أفضل بالنظام ويوفر لكم خيارات إعداد إضافية مثل:




- إعدادات فردية للكميات وأنواع المياه
- طلب المواد الاستهلاكية مباشرةً على جهازكم المحمول
- قفل الماء الساخن لإيقاف وظيفة الماء الساخن
- رسائل الأعطال والملاحظات في الوقت الفعلي مباشرة على جهازك المحمول
- إجراء التنظيف وتبديل الفلتر مع دعم رسومي مباشر على جهازك المحمول
- وغير ذلك الكثير...!

البرنامج متوفر في iOS-App-Store و Android Store.

احصل عليه من Google Play

تنزيل من App Store [1]

يمكنك الرجوع إلى وصف تطبيق BLANCO Unit للحصول على مزيد من الإرشادات حول استخدام التطبيق.

[1] Google Play وشعار Google Play علامتان تجاريتان لشركة Google LLC؛ وApple وشعار Apple علامتان تجاريتان لشركة Apple Inc.، وكلتاهما مسجلتان في الولايات المتحدة وفي بلدان أخرى.

# ٦- التنظيف

لا تستخدم مواد تنظيف كاشطة أو تحتوي على الكلور لتنظيف الأسطح.

استخدم مواد التنظيف التي توصي بها BLANCO لتنظيف الخلاط. يمكنك طلبها بسهولة من متجر BLANCO الإلكتروني:

**blanco.com/care-choice**

# ٧- قطع الغيار

ستجد قطع الغيار في متجر BLANCO على blanco.com بإدخال رمز الطراز الخاص بك. ستجده على خرطوم الماء البارد.

إذا ظهرت، خلافًا للتوقعات، أي أسئلة، فما عليكم سوى التواصل مع خدمة عملاء BLANCO.
← ستجدون عناوين الاتصال على الغلاف الخلفي لهذا الدليل.

**blanco.com/shop-choice**

# ٨- التخلص/البيئة

## ٨-١ إيقاف التشغيل

تم وصف إيقاف التشغيل في دليل التركيب.
← انظر الفصل ٥ "إيقاف التشغيل".

أوكل مثل هذه الأعمال دائمًا إلى فنيين مختصين!

## ٨-٢ التخلص من الخلاط



التزاماتك القانونية لتجنب النفايات، وكذلك لحماية صحتك والبيئة:
◄ سلّم المنتج إلى نقطة تجميع. لا تتخلص منه مع النفايات المنزلية غير المفروزة/النفايات المتبقية.

يسترجع التجار في الاتحاد الأوروبي الخلاط مجانًا.

# ٩- المطابقة

يتوافق النظام مع متطلبات التوجيهات ذات الصلة. يمكن طلب إقرارات المطابقة من BLANCO.

# תוכן


**1. אודות המדריך הזה 84**
1.1 שירות לקוחות 84
1.2 מבוא 84
**2. בטחון 84**
2.1 מידע כללי 84
2.2 שימוש מיועד 85
2.3 הגבלת קבוצת המשתמשים 85
2.4 שימוש בטוח 86
**3. הימנעו מנזקי רכוש 87**
**4. בחירת לבן אייקונה-C 88**
4.1 מתקן 88
4.2 יחידת בקרה לסוגי מים מזוקקים 89
4.3 הפעלת המתקן 90
4.4 סוגי מים מזוקקים (קרים) 91
4.5 סוגי מים מזוקקים (חמים) 92
4.6 הגדרות בבורר הכמויות 93
4.7 מחוון טבעת LED 94
**5. אפליקציית BLANCO UNIT 95**
**6. ניקוי 96**
**7. חלפים 96**
**8. השלכה/סביבה 96**
8.1 הוצאה משימוש 96
8.2 השלכת האביזר 97
**9. תאימות 97**

# 1. אודות המדריך הזה

## 1.1 שירות לקוחות

אנו מקווים שתיהנו להשתמש במערכת שלנו.

מדריך ההוראות שלנו נועד כך שלא אמורות להיות לכם בעיות בהפעלת ברז BLANCO CHOICE ICONA-C שלכם.

אם מתעוררת שאלה בניגוד לציפיות, אנא צרו קשר עם שירות הלקוחות של BLANCO.
← ניתן למצוא פרטי קשר בגב הוראות אלה.

אתם יכולים גם לכתוב לנו.
← אנא השתמשו בטופס יצירת הקשר באתר האינטרנט שלנו למטרה זו: blanco.com

## 1.2 מבוא

משתמש יקר,

תודה רבה שבחרתם בברז BLANCO CHOICE Icona-L! ברז חדיש שיכול להפיק בנוסף למי ברז גם מים מסוננים, קרים, מוגזים ורותחים.

מי ברז רגילים ומים מזוקקים (מים רגילים/בינוניים/מוגזים ומים חמים) נמזגים בנפרד זה מזה בשתי נקודות מזיגה נפרדות על הברז.

האיורים והתיאורים במדריך זה נועדו למטרות הבנת הנושא. ייתכן שהמוצר שלך יהיה שונה בכמה היבטים מהאיורים.

ניתן למצוא את הוראות ההתקנה ותנאי ההקמה במדריכי ההתקנה הנפרדים. אם ברצונכם להתקין את המוצר במקום אחר או שהוראות ההתקנה אינן ברשותכם עוד, אנא צרו קשר עם שירות הלקוחות של BLANCO
← ניתן למצוא פרטי קשר בגב הוראות אלה.

# 2. בטחון

## 2.1 מידע כללי




**אנא הקפידו על הוראות הבטיחות הבאות!**

מדריך למשתמש זה הוא חלק 3 מתוך 4 מדריכים בסך הכל. ניתן למצוא את מספר ההוראות בעמוד השער של המסמך.

◄ לשימוש בטוח במוצר, אנא קראו בעיון מדריך זה ואת ההוראות האחרות לפני ההתקנה או השימוש במוצר.

◄ ודא שההתקנה תואמת את החוקים והתקנות המקומיים.

- ◀ יש להקפיד על ההוראות ועל סדר שלבי העבודה.
- ◀ אנא הקפידו על הוראות הבטיחות והנחיות ההתקנה והשימוש.
- ◀ שימו לב לרכיבי החיווי של הרכיבים: נורית ה-LED על גוף התאורה ותצוגת היחידה שמתחת לארון.
- ◀ שמור את ההוראות ומידע על המוצר לשימוש מאוחר יותר או עבור בעלים עתידיים.

## 2.2 שימוש מיועד

האביזר מיועד לשימוש בגרמניה, אוסטריה, שוויץ, בריטניה, אירלנד ואיחוד האמירויות הערביות. יש להשתמש בברז זה רק בשילוב עם ארון בסיס BLANCO CHOICE. המערכת תוכננה לשימוש במשקי בית פרטיים, בדרך כלל בסביבת המטבח. עם זאת, ניתן להשתמש בו גם במקומות ציבוריים כמו משרד או מרפאת רופא. עם זאת, הדבר כרוך בדרישות נוספות בנוגע לניקיון ותחזוקה, אשר באחריות המפעיל. כל שימוש מעבר למטרה המיועדת או כל שימוש שונה מזו המיועדת נחשב לשימוש לרעה. BLANCO אינה מקבלת על עצמה כל אחריות לנזקים הנובעים משימוש לרעה.

## 2.3 הגבלת קבוצת המשתמשים

מערכת זו יכולה לשמש ילדים מגיל 8 ומעלה, כמו גם אנשים עם יכולות פיזיות, חושיות או שכליות מופחתות או חסרי ניסיון ו/או ידע, בתנאי שהם נמצאים בפיקוח או שקיבלו הדרכה לגבי השימוש הבטוח בה ומבינים את הסכנות הכרוכות בה. ילדים אינם מורשים לשחק עם המערכת. אסור שילדים יבצעו ניקוי ותחזוקה ללא השגחה.

## 2.4 שימוש בטוח

**זהירות** **סכנת כוויות!**

יציאת המים יכולה להיות חמה מאוד. פני השטח של חלקי האביזר יכולים גם להתחמם בצורה לא נוחה לאחר שימוש ממושך במים חמים. מגע עם משטחים חמים עלול לגרום לכוויות!

◀ אין לגעת בנקודת מזיגת המים החמים ובאזורים הסמוכים לנקודת המזיגה. אל תכניסו יד לשם כדי לסובב את הפיה.

◀ אין לגעת במשטחים חמים בידיים חשופות.

**זהירות** **סכנת כוויות!**

המערכת מוציאה אוטומטית מים חמים מהברז במהלך כיול הכמות ותוכנית הניקוי. הזמן מצוין בהוראות. גם לאחר הפסקת חשמל או הפעלה מחדש, המערכת תזרים מים חמים מהברז באופן אוטומטי. מגע עם מים חמים על העור עלול לגרום לכוויות!

◀ פעל לפי ההוראות.

◀ אל תיגעו במים חמים ותשמרו מרחק.

המים החמים הנפלטים עלולים להיות חמים מאוד, או שמים חמים ימשיכו לטפטף מהפתח. מגע עם מים חמים על העור עלול לגרום לכוויות!

◀ אל תיגעו במים חמים ותשמרו מרחק.

# 3. הימנעו מנזקי רכוש

נזק ותיקונים לא נכונים עלולים להוביל לדליפות ולנזק משמעותי לרכוש.

- ◀ יש לנתב כבלים וצינורות בצורה כזו שלא ייגרם נזק. בעת שימוש במערכת לפינוי פסולת, יש להקפיד במיוחד לוודא שהכבלים והצינורות אינם נלכדים או ניזוקים.
- ◀ לעולם אל תפעילו אביזר פגום.
- ◀ רק מומחים מיומנים מורשים לבצע תיקונים במערכת.
- ◀ החלף חלקים פגומים באופן מקצועי.
- ◀ מותר להשתמש רק בחלקי חילוף מקוריים לתיקון המערכת.

שינויי צבע יכולים להתרחש כאשר מים רותחים מוחלים שוב ושוב ולסירוגין על כיורי מטבח העשויים מחומרים מרוכבים.

- ◀ הפחת את הטמפרטורה.
- ◀ אסוף את המים החמים.

# 4. בחירת לבן אייקונה-C

## 4.1 מתקן




1 יציאת מי ברז

2 יציאה לסוגי מים מזוקקים (מים רגילים/בינוניים/מוגזים ומים חמים)

3 כפתור מיתוג לשינוי דפוס הריסוס (מי ברז)

4 ראש מקלחת נשלף עם פתח יציאת מים מהברז

5 פיה מסתובבת

6 יחידת בקרה לסוגי מים מזוקקים

7 ידית בקרה למי ברז קרים וחמים לסוגי מים מזוקקים

## 4.2 יחידת בקרה לסוגי מים מזוקקים




**8** חוגה סיבובית לבחירת סוג המים המטוהרים

**9** חוגה סיבובית לבחירת כמות

**10** טריגר: פעולת מגע (חיישן)

**11** טבעת לד

# 4.3 הפעלת המתקן



מים מעורבים /
מי ברז

סוגי מים מזוקקים
(מים רגילים/בינוניים/מוגזים
ומים חמים)




זרוע מסתובבת, ניתנת לסיבוב של 180°

## מים מעורבים



מים קרים | מים חמים | מים מעורבים | מים מעורבים מ



***הודעה!***
יש למקם תמיד את פתח יציאת
המים מעל הכיור כדי למנוע
נזקי מים!

# 4.4 סוגי מים מזוקקים (קרים)

***הודעה!*** בהתאם ליחידת הארון הבסיסית שנבחרה, ייתכן שלא כל סוגי המים (צבעים) זמינים בברז זמינים!

**קר**



סובבו את החוגה:
בחירת סוג מים קרים

כחול



שנייה אחת



מים מוגזים

טורקיז



שנייה אחת



מים מוגזים בינוניים

ירוק



שנייה אחת



מים רגילים



געו בחיישן הצדדי כדי להפעיל את מזיגת המים.



ניתן לעצור את זרימת המים בכל עת באמצעות חיישן הצד.

המערכת שוטפת לזמן קצר במים רגילים בסוף ובמקרה של סיום מוקדם של מזיגת המים המוגזים.

## 4.5 סוגי מים מזוקקים (חמים)

***הודעה!*** בהתאם ליחידת הארון הבסיסית שנבחרה, ייתכן שלא כל סוגי המים (צבעים) זמינים בברז זמינים!

**זהירות סכנת כוויות!**

המים החמים הנפלטים עלולים להיות חמים מאוד, או שמים חמים ימשיכו לטפטף מהפתח. מגע עם מים חמים על העור עלול לגרום לכוויות!

◄ אל תיגעו במים חמים ותשמרו מרחק.




לאחר הפעלת מצב מים חמים על ידי לחיצה וסיבוב בו זמנית מעבר לשתי נקודות נעילה, ניתן למזוג מים חמים למשך 10 שניות. לאחר מכן המערכת חוזרת לסוג המים שנבחר קודם לכן (קרים).

ניתן לעצור את זרימת המים בכל עת באמצעות חיישן הצד.

**זהירות סכנת כוויות!**

יציאת המים יכולה להיות חמה מאוד. פני השטח של חלקי האביזר יכולים גם להתחמם בצורה לא נוחה לאחר שימוש ממושך במים חמים. מגע עם משטחים חמים עלול לגרום לכוויות!

◄ אין לגעת בנקודת מזיגת המים החמים ובאזורים הסמוכים לנקודת המזיגה. אל תכניסו יד לשם כדי לסובב את הפיה.

◄ אין לגעת במשטחים חמים בידיים חשופות.

# 4.6 הגדרות בבורר הכמויות






בחירה
כמות מים

ניתן להתאים באופן אופטימלי את כמויות המזיגה באמצעות פונקציית הכיול של יחידת הארון הבסיסית שלכם. אנא עיין בהוראות ההפעלה של יחידת הארון הבסיסית שלך.

אפילו לאחר אופטימיזציה מיטבית, כמויות התפוקה (במיוחד עבור מים חמים) כפופות למידת שינוי מסוימת, הנובעת מסיבות טכניות.




הברז סגור.

כאשר בורר הכמות מוגדר ל-'0', חיישן הצד כבוי ולא ניתן למזוג מים מזוקקים, אך יחידת הבסיס ממשיכה לחמם ולקרר.

ניתן להשתמש בהגדרה זו כדי לנקות את האביזר, ובכך למנוע דליפת מים בשוגג.




P1 עד P4

עבור המיקומים P1 עד P4 של החוגה הסיבובית, ניתן להגדיר כמות וסוג מים אישיים עבור כל מצב באפליקציית BLANCO UNIT. לאחר מכן ניתן להתחיל את מזיגת המים דרך החיישן.

אם סוג המים 'מים חמים' מוגדר באפליקציית BLANCO UNIT, יש להפעיל את מחסום הבטיחות (לחיצה וסיבוב בו זמנית מעבר לשתי נקודות נעילה) לפני המזיגה.

מידע נוסף על אפליקציית BLANCO UNIT ← ראה עמוד 95.



# 4.7 מחוון טבעת LED




תוחלת החיים הנותרת של המסנן או ה-$CO_2$-הקיבולת הנותרת הגיעה לערך של פחות מ-10%. לכן, חילופי $CO_2$-בקרוב יידרש ניקוי של הצילינדר או עם החלפת פילטר (ראה תצוגה ביחידת הבסיס).



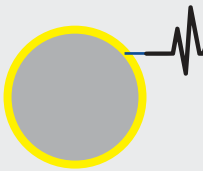

תוחלת החיים הנותרת של המסנן או ה-$CO_2$-הקיבולת הנותרת הושגה. לכן, כעת יש צורך בחילופי $CO_2$- נדרש החלפת צילינדר או ניקוי עם החלפת פילטר (ראה תצוגה ביחידת הבסיס).





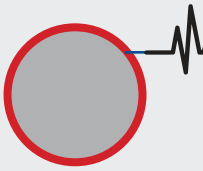

תוכנית הניקוי פועלת.



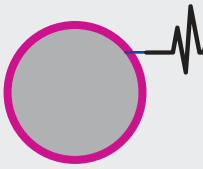
תוכנית הניקוי פועלת, נדרשת פעולת משתמש (ראה תצוגה ביחידת הבסיס).



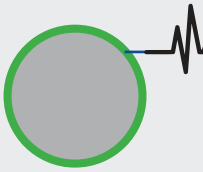
תקלה במערכת / שגיאה / 'שגיאה' (ראה תצוגה ביחידת הבסיס).



המערכת נמצאת במצב תפריט (ראה תצוגה על יחידת הארון התחתון).



אתחול מתבצע (ראה תצוגה ביחידת הארון הבסיסית).

# 5. אפליקציית BLANCO UNIT

### הוראות לשימוש באפליקציית BLANCO Unit

אפליקציית BLANCO UNIT מאפשרת חיבור למוצרי BLANCO תואמים, ומעניקה לך גישה לתכונות נוספות כגון תמיכה בתפעול, תחזוקה ותחזוקה. ניתן ליצור קשר ישיר עם שירות BLANCO דרך אפליקציית BLANCO UNIT.

אפליקציית BLANCO Unit מאפשרת לכם שליטה טובה עוד יותר במערכת ומציעה הגדרות נוספות כגון:




- הגדרות אישיות לכמויות וסוגי מים
- הזמינו מוצרים מתכלים ישירות במכשיר הנייד שלכם
- חסימת מים חמים לביטול פונקציית המים החמים
- הודעות שגיאה והתראות בזמן אמת ישירות למכשיר הנייד שלך
- בצעו את הניקוי והחלפת המסנן עם תמיכה גרפית ישירות במכשיר הנייד שלכם.
- ועוד הרבה יותר...!

התוכנה זמינה בחנות האפליקציות של iOS ובחנות האנדרואיד.

להורדה ב- App Store [1]

להורדה: Google Play

הוראות נוספות כיצד להשתמש באפליקציה ניתן למצוא בתיאור של אפליקציית BLANCO Unit.

1 Google Play והלוגו של Google Play הם סימנים מסחריים של Google LLC; Apple והלוגו של Apple הם סימנים מסחריים של Apple Inc., שניהם רשומים בארצות הברית ובמדינות אחרות.

# 6. ניקוי

אין להשתמש בחומרי ניקוי שוחקים או על בסיס כלור לניקוי המשטחים.

השתמשו בחומרי הניקוי המומלצים על ידי BLANCO לניקוי האביזר. ניתן להזמין אותם בנוחות בחנות המקוונת של BLANCO:

**blanco.com/care-choice**

# 7. חלפים

ניתן למצוא חלקי חילוף בחנות BLANCO ב blanco.com על ידי הזנת קוד הדגם שלך. תמצאו את זה על צינור המים הקרים.

אם מתעוררת שאלה בניגוד לציפיות, אנא צרו קשר עם שירות הלקוחות של BLANCO.
← ניתן למצוא פרטי קשר בגב הוראות אלה.

**blanco.com/shop-choice**

# 8. השלכה/סביבה

## 8.1 הוצאה משימוש

הליך ההוצאה משימוש מתואר בהוראות ההתקנה.
← ראה פרק 5 'הוצאה משימוש'.

תמיד השאירו משימות כאלה לאנשי מקצוע מוסמכים!



## 8.2 השלכת האביזר



החובות החוקיות שלך למנוע פסולת ולהגן על בריאותך ועל הסביבה:
◄ יש להשליך את המוצר לנקודת איסוף. אין להשליך לפסולת ביתית לא ממוינת/פסולת שיורית.

קמעונאים באיחוד האירופי יקבלו בחזרה את האביזר ללא תשלום.

# 9. תאימות

המערכת עומדת בדרישות ההנחיות הרלוונטיות. ניתן לבקש הצהרות תאימות מ-BLANCO.

# Content

**1. About this manual** 100
1.1 Customer service 100
1.2 Introduction 100
**2. Safety** 100
2.1 General information 100
2.2 Proper use 101
2.3 Restrictions on the user group 101
2.4 Safe use 102
**3. Avoiding property damage** 103
**4. BLANCO CHOICE Icona-L** 104
4.1 Mixer tap 104
4.2 Control device for refined water types 105
4.3 Operating the mixer tap 106
4.4 Refined water types (cold) 107
4.5 Refined water types (hot) 108
4.6 Settings on the scaling wheel to select volume 109
4.7 LED colour coded ring 110
**5. BLANCO UNIT App** 111
**6. Cleaning** 112
**7. Spare parts** 112
**8. Disposal/environment** 112
8.1 Shutting down 112
8.2 Disposing of the mixer tap 113
**9. Conformity** 113

# 1. About this manual

## 1.1 Customer service

We hope you enjoy using our system.

Our user manual is designed to ensure that you don't have any problems using your BLANCO CHOICE Icona-L mixer tap.

If you happen to have a question, simply get in touch with our BLANCO Customer Service.
→ You will find contact addresses on the back of this user manual.

You can also send us a message.
→ You can use the contact form on our website to write to us: blanco.com

## 1.2 Introduction

Dear User

Thank you for choosing the BLANCO CHOICE Icona-L mixer tap. This latest-generation mixer tap can dispense filtered, chilled, sparkling and boiling hot water alongside normal tap water.

Conventional tap water and the refined water types (still, medium, sparkling and hot water) are dispensed separately at two different points on the mixer tap.

The images and descriptions in this user manual are provided to aid understanding. Your product may differ from the images in some respects.

The installation instructions and set-up conditions can be found in the separate installation instructions. If you want to set up the product at a different location or no longer have the installation instructions available, contact the BLANCO customer service → Contact addresses can be found on the back of this manual.

# 2. Safety

## 2.1 General information

**Please observe the following instructions!**




This user manual is Part 3 of a total of 4 manuals.
You will find the manual number on the cover page of the document.

- ▶ Please read this manual and other manuals carefully before use to ensure safe usage of the product.
- ▶ Ensure installation complies with local laws and regulations.
- ▶ Ensure that you follow the instructions and the work steps in the specified order.
- ▶ Observe the safety instructions and the installation requirements.

- ▶ Pay attention to the indicator elements on the components: the LEDs on the mixer tap and the display on the base cabinet unit.
- ▶ Keep the manuals and product information in a safe place ready to use at a later date or pass on to the subsequent owner.

## 2.2 Proper use

This mixer tap is designed for use in the United Arab Emirates. Use this mixer tap only in conjunction with a BLANCO CHOICE base cabinet unit. The system was designed for private use, usually within a kitchen space. However, it can also be used in public areas like an office or medical practice. Such use would entail extra requirements in terms of cleaning and maintenance, for which the user is responsible. Any operation beyond the intended usage or any other use is considered misuse. BLANCO accepts no liability for any damage caused by misuse.

## 2.3 Restrictions on the user group

Children aged 8 or over and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lacking in experience and knowledge may only use the mixer tap under supervision or if they undergo a suitable briefing on safe usage and they are aware of the associated risks and hazards. Children must not play with the mixer tap. Children must not carry out cleaning and user maintenance without supervision.

## 2.4 Safe use

**⚠ WARNING** **Danger posed by magnetic field!**

The spray head holder contains a strong magnet. This magnetic field can prevent a pacemaker from functioning properly!

- ▶ Individuals with a pacemaker should keep a distance of at least 25 cm.

**⚠ CAUTION** **Risk of burns!**

The water outlet can be very hot. The surface on parts of the mixer tap can also become unpleasantly hot when hot water has been dispensed continuously. Touching hot surfaces can cause burns!

- ▶ Do NOT touch the dispensing outlet for hot water on the lower surface of the rotary arm and do NOT touch this outlet to swivel the arm either.
- ▶ Do not touch these surfaces with your bare hands.

**⚠ CAUTION** **Risk of scalding!**

The system automatically releases hot water from the mixer tap during quantity calibration and also during the cleaning programme. The point in time when hot water is discharged is indicated in the manual. The system will also automatically discharge hot water from the mixer tap after an interruption in the power supply or if it is restarted. Hot water coming into contact with skin can cause scalding!

- ▶ Follow the instructions.
- ▶ Do not touch hot water and keep your distance.

The dispensed hot water may be very hot or hot water may continue to drip or trickle from the outlet. Hot water coming into contact with skin can cause scalding!

- ▶ Do not touch hot water and keep your distance.

# 3. Avoiding property damage

Damage and improper repairs can cause leaks and considerable property damage.

- ► Cables and hoses must be routed in such a way that they cannot be damaged. If you use a waste system, you must pay special attention and ensure that cables and hoses cannot become caught or damaged.
- ► Never put a damaged mixer tap into operation.
- ► Only trained specialists may repair the unit.
- ► Have damaged parts replaced by a professional.
- ► Only original spare parts may be used to repair the unit.

Discolouration may arise if boiling water is allowed to splash onto the same spot on composite kitchen sinks on a constant basis.

- ► Reduce temperature.
- ► Collect any hot water in a container.

# 4. BLANCO CHOICE Icona-L

## 4.1 Mixer tap




1 Outlet for regular tap water

2 Outlet for refined water (still, medium, sparkling and hot)

3 Turning knob to change between jet types (tap water)

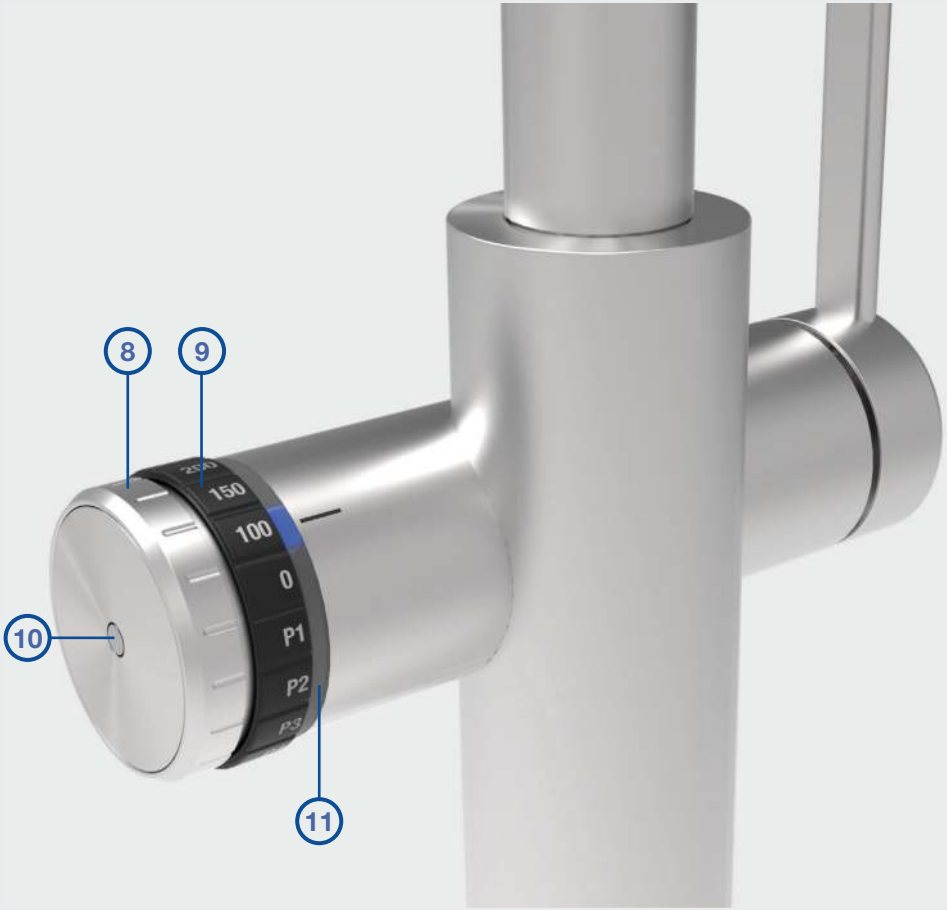
4 Pull-out spray (tap water)

5 Rotatable spout

6 Control device for refined water types

7 Operating lever for cold and hot tap water

## 4.2 Control device for refined water types




**8** Rotary wheel to select filtered water type

**9** Rotary scaling wheel to select filtered water volume

**10** Touch operation actuator (sensor)

**11** LED colour coded ring

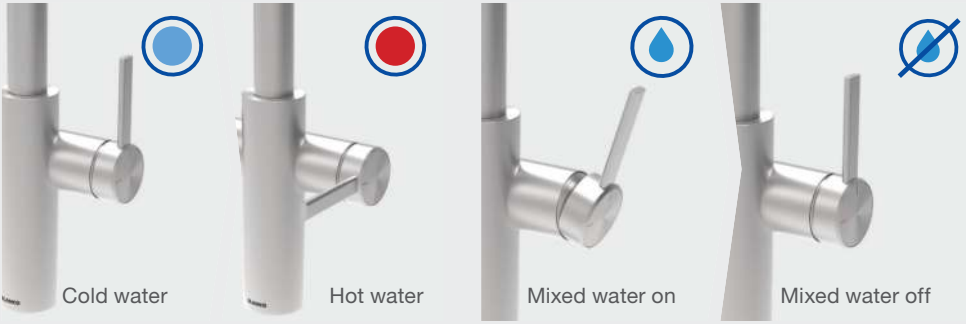
# 4.3 Operating the mixer tap

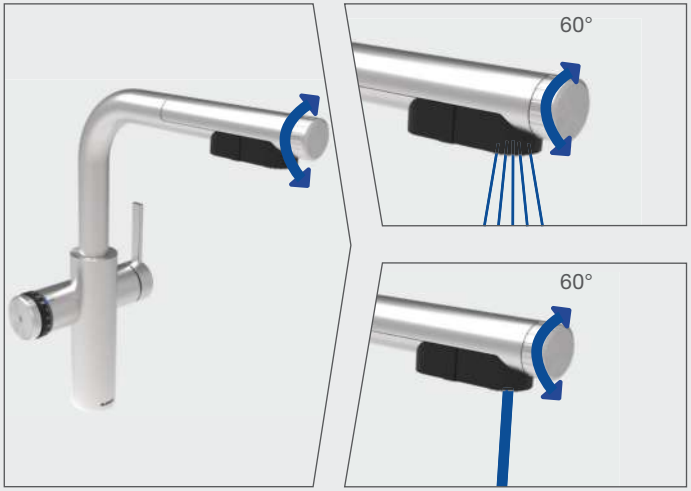



Rotary arm can be swivelled 180°




## Mischwasser




***NOTICE!***
Always position the spout above the sink basin to prevent water damage!

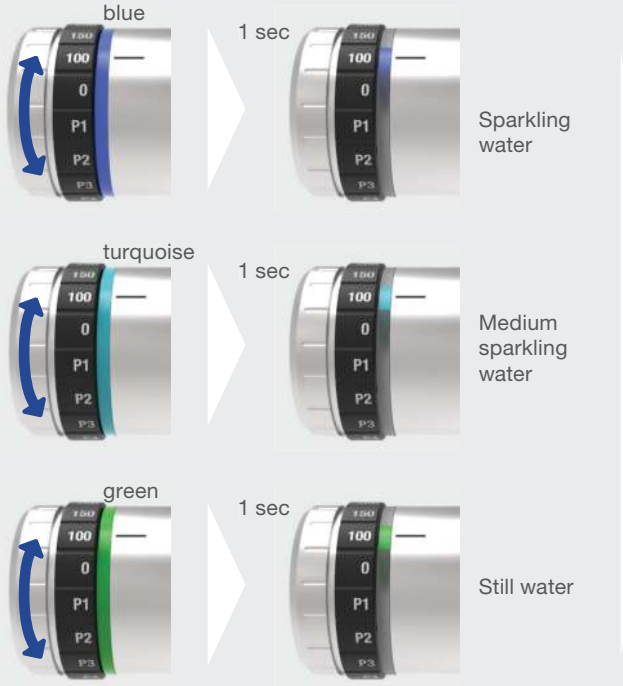
# 4.4 Refined water types (cold)

***NOTICE!*** Depending on the base cabinet unit chosen, not all water types (colours) may beavailable on the mixer tap!

**Cold**




Turn the rotary wheel to select cold water type







Touch the side sensor to activate water dispensing.



You can stop the water flow at any time using the sensor on the side.

The system purges with still water briefly at the end or if dispensing of sparkling water is interrupted.

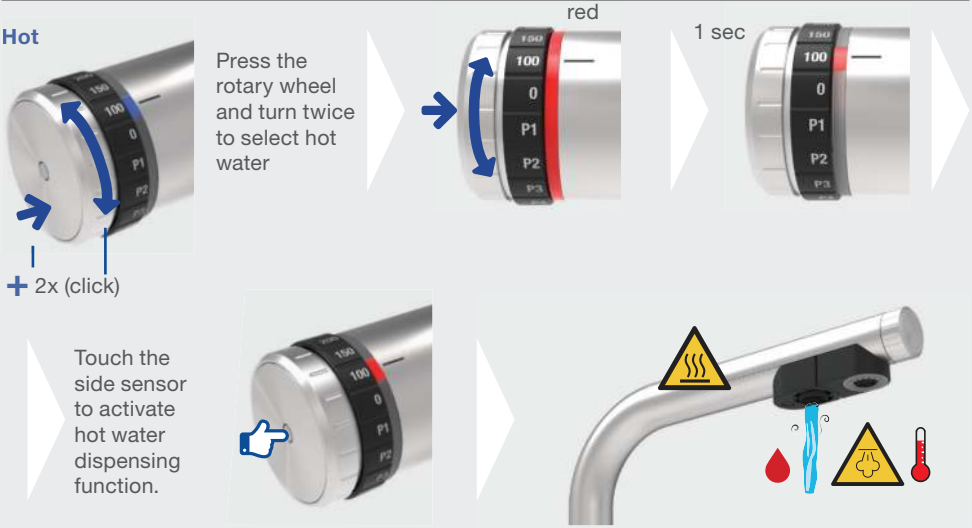
## 4.5 Refined water types (hot)

***NOTICE!*** Depending on the base cabinet unit chosen, not all water types (colours) may be available on the mixer tap!

**⚠ CAUTION** **Risk of scalding!**

The dispensed hot water may be very hot or hot water may continue to drip or trickle from the outlet. Hot water coming into contact with skin can cause scalding!

► Do not touch hot water and keep your distance.




Hot water can be dispensed for 10 seconds after activating hot water mode by pressing and turning two notches. The system then switches back to the previously selected water type (cold).

You can stop the water flow at any time using the sensor on the side.

**⚠ CAUTION** **Risk of burns!**

The water outlet can be very hot. The surface on parts of the mixer tap can also become unpleasantly hot when hot water has been dispensed continuously. Touching hot surfaces can cause burns!

► Do NOT touch the dispensing outlet for hot water or the areas near the dispensing outlet. Do not touch there to swivel the spout.

► Do not touch these surfaces with your bare hands.

# 4.6 Settings on the scaling wheel to select volume



Selection of water quantity



You can optimise the dispensing quantities using your base cabinet unit calibration function. Please refer to the user manual for your base cabinet unit for more information.

Even after full optimisation, the dispensing quantities, especially for hot water, may vary to a certain extent. This is due to technical reasons.




Mixer tap is off.

If the scaling wheel is set to '0' the side sensor is deactivated and it is not possible to dispense refined water, but the base cabinet unit continues to heat and cool.

You can use this setting to clean the mixer tap to prevent accidental water discharge.




P1 to P4

You can use the BLANCO UNIT app to indicate a specific water quantity and type for each position on the rotary scaling wheel (P1 to P4). You can then use the sensor to start dispensing water.

If the water type is set to 'Hot water' in the BLANCO UNIT app, you must unlock the safety mechanism (by simultaneously pressing and turning past two notches) before dispensing water.

For more information on the BLANCO UNIT app → see page 111.



# 4.7 LED colour coded ring



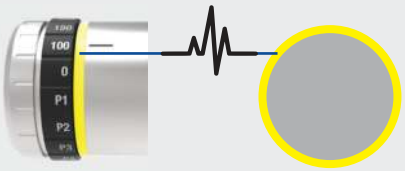

The remaining filter service life or remaining $CO_2$ capacity has reached a level of less than 10%. As a result, you will soon need to replace the $CO_2$ cylinder or clean and change the filter (see display on the base cabinet unit).



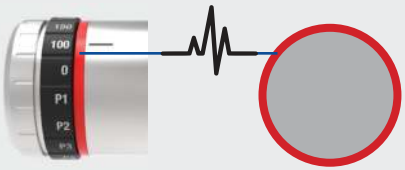

The remaining filter service life or remaining $CO_2$ capacity has come to an end. As a result, you now need to replace the $CO_2$ cylinder or clean and change the filter (see display on the base cabinet unit).



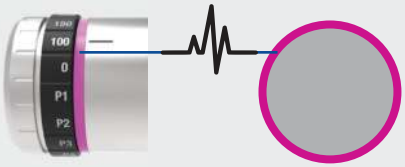

Cleaning programme is running.



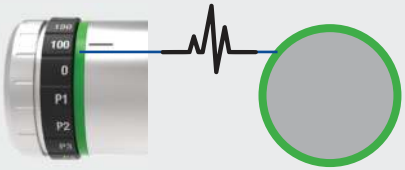

Cleaning programme is running. User action required (see display on the base cabinet unit).




System fault/'Error' (see display on the base cabinet unit).




System is in menu mode (see display on the base cabinet unit).




Initialisation is running (see display on the base cabinet unit).

# 5. BLANCO UNIT App

## Using the BLANCO Unit app

The BLANCO UNIT app enables connection to compatible BLANCO products, providing you with additional features such as support for operation, maintenance, and care. You can easily contact BLANCO Service directly via the BLANCO UNIT app.

The BLANCO Unit app allows you to control the system even more effectively and provides you with other setting options, such as:

- ► Customised settings for quantities and water types
- ► Ordering consumables directly on your mobile device
- ► Hot water block to switch off the hot water function
- ► Error messages and notifications directly on your mobile device in real time
- ► Carrying out cleaning and filter changes assisted by graphics directly on your mobile device
- ► and much more...!




The software is available from the iOS App Store and Android Store.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play [1]

You will find further information on using the app in the description of the BLANCO Unit app.

1 Google Play and the Google Play logo are Google LLC trademarks; Apple and the Apple logo are Apple Inc. trademarks, both registered in the United States and other countries.

# 6. Cleaning

Do not use any abrasive or chlorine-based cleaning agents to clean the surfaces.

Use the cleaning agents recommended by BLANCO to clean the mixer tap. You can easily order these from the BLANCO webshop:

**blanco.com/care-choice**

# 7. Spare parts

Enter your model code to find spare parts in the BLANCO Shop at blanco.com. You will find the code on the cold water hose.

If you happen to have a question, simply get in touch with our BLANCO Customer Service.
→ You will find contact addresses on the back of this manual.

**blanco.com/shop-choice**

# 8. Disposal/environment

## 8.1 Shutting down

The shutdown process is described in the installation instructions.
→ See Section 5 'Shutting down' in manual no. 1.

Always have such work handled by qualified technicians!

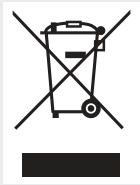


## 8.2 Disposing of the mixer tap

You are legally obliged to avoid generating waste and protect your health and the environment:

► Return the product to a collection point. Do NOT dispose of the product in general household waste.

Dealers in the European Union will take the mixertap back free of charge.



# 9. Conformity

The system complies with the requirements specified in the applicable directives and guidelines. You can request a declaration of conformity from BLANCO.

# المحتويات


**١- حول هذا الدليل 116**
١-١ خدمة العملاء 116
١-٢ مقدمة 116
**٢- السلامة 116**
٢-١ إرشادات عامة 116
٢-٢ الاستخدام المطابق للتعليمات 117
٢-٣ تقييد فئة المستخدمين 117
٢-٤ الاستخدام الآمن 118
**٣- تجنب الأضرار المادية 119**
**٤- BLANCO CHOICE Icona-C 120**
٤-١ الخلاط 120
٤-٢ وحدة التحكم لأنواع المياه المحسنة 121
٤-٣ تشغيل الخلاط 122
٤-٤ أنواع المياه المحسنة (بارد) 123
٤-٥ أنواع المياه المحسنة (ساخن) 124
٤-٦ الإعدادات على قرص اختيار الكمية 125
٤-٧ مؤشر الحلقة LED 126
**٥- تطبيق BLANCO UNIT 127**
**٦- التنظيف 128**
**٧- قطع الغيار 128**
**٨- التخلص/البيئة 128**
٨-١ إيقاف التشغيل 128
٨-٢ التخلص من الخلاط 129
**٩- المطابقة 129**

# ١- حول هذا الدليل

## ١-١ خدمة العملاء

نتمنى لكم الكثير من المتعة مع نظامنا.

تم تنظيم دليل التشغيل الخاص بنا بحيث لا ينبغي أن يسبب لكم تشغيل خلاط BLANCO CHOICE Icona-L أي مشكلات.

إذا ظهرت، خلافًا للتوقعات، أي أسئلة، فما عليكم سوى التواصل مع خدمة عملاء BLANCO.
← ستجدون عناوين الاتصال على الغلاف الخلفي لهذا الدليل.

يمكنكم أيضًا مراسلتنا.
← استخدموا لهذا الغرض نموذج الاتصال على موقعنا الإلكتروني: blanco.com

## ١-٢ مقدمة

عزيزي المستخدم،

شكرًا جزيلاً لاختياركم خلاط BLANCO CHOICE Icona-L! إنه خلاط من أحدث جيل، ويمكنه بالإضافة إلى ماء الخلاط أيضًا توفير ماء مفلتر ومبرّد وفوّار وماء ساخن حتى الغليان.

يتم إخراج ماء الخلاط التقليدي وأنواع المياه المحسنة (العادية/المتوسطة/الفوارة والماء الساخن) من خلال نقطتي إخراج منفصلتين في الخلاط، كل منهما على حدة.

تُستخدم الصور والأوصاف الواردة في هذا الدليل لتسهيل الفهم. قد يختلف منتجكم عن الرسومات في بعض النقاط.

يمكنكم الرجوع إلى تعليمات التركيب المنفصلة لمعرفة إرشادات التركيب وشروط التركيب. إذا أردتم تركيب المنتج في مكان آخر أو لم تعد تعليمات التركيب متوفرة لديكم، فاتصلوا بخدمة عملاء BLANCO.
← ستجدون عناوين الاتصال على الغلاف الخلفي لهذا الدليل.

# ٢- السلامة

## ٢-١ إرشادات عامة




**احرص على مراعاة إرشادات السلامة التالية!**

دليل التشغيل هذا هو الجزء ٣ من إجمالي ٤ أدلة. ستجد رقم الدليل في الصفحة الأولى من المستند.

◀ للاستخدام الآمن للمنتج، اقرأوا هذا الدليل وكذلك الأدلة الأخرى بعناية قبل تركيب المنتج أو قبل استخدامه.

◀ تأكد من أن التركيب يتوافق مع القوانين واللوائح المحلية.

- ◀ التزم بترتيب الأدلة وترتيب خطوات العمل.
- ◀ التزموا بإرشادات السلامة وبالمتطلبات الخاصة بالتركيب والاستخدام.
- ◀ انتبهوا إلى عناصر العرض في المكونات: مؤشر LED في الخلاط وشاشة وحدة الخزانة السفلية.
- ◀ احتفظ بالأدلة ومعلومات المنتج لاستخدام لاحق أو للمالك اللاحق.

## ٢-٢ الاستخدام المطابق للتعليمات

هذا الخلاط مصمم للاستخدام في الإمارات العربية المتحدة. استخدم هذا الخلاط فقط بالاقتران مع وحدة الخزانة السفلية BLANCO CHOICE. تم تصميم النظام للاستخدام في المنازل الخاصة، عادة في بيئة المطبخ. ومع ذلك، يمكن استخدامه أيضًا في الأماكن العامة مثل المكتب أو العيادة. إلا أن ذلك يتطلب متطلبات إضافية فيما يتعلق بالتنظيف والصيانة، ويكون المشغل مسؤولًا عنها. يُعد أي استخدام يتجاوز الاستخدام المطابق للتعليمات أو يختلف عنه استخدامًا خاطئًا. لا تتحمل BLANCO أي مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن سوء الاستخدام.

## ٢-٣ تقييد فئة المستخدمين

يمكن استخدام هذا النظام من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات فأكثر، وكذلك من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة و/أو المعرفة، إذا كانوا تحت الإشراف أو تم إرشادهم بشأن الاستخدام الآمن وفهموا المخاطر الناتجة عن ذلك. لا يسمح للأطفال بالعبث في النظام. يُمنع أن يقوم الأطفال بأعمال التنظيف وصيانة المستخدم من دون إشراف.

## ٤-٢ الاستخدام الآمن

**تحذير** **خطر بسبب المجال المغناطيسي!**

يحتوي حامل رأس الرش على مغناطيس قوي. يمكن أن يؤثر هذا المجال المغناطيسي في وظيفة أجهزة تنظيم ضربات القلب أو الغرسات الإلكترونية الأخرى!

◀ يجب على حاملي هذه الأجهزة الحفاظ على مسافة لا تقل عن ٢٥ سم.

**احترس** **خطر الحروق!**

قد يكون مخرج الماء ساخنًا جدًا. قد يصبح سطح بعض أجزاء الخلاط أيضًا ساخنًا بشكل مزعج بعد سحب الماء الساخن لفترة طويلة. قد يؤدي التلامس مع الأسطح الساخنة إلى حدوث حروق!

◀ لا تلمسوا نقطة إخراج الماء الساخن والمناطق القريبة من نقطة الإخراج. ولا تمسكوا هناك أيضًا عند تدوير المخرج.

◀ لا تلمس الأسطح الساخنة بيدين عاريتين.

**احترس** **خطر الحروق!**

يقوم النظام أثناء معايرة الكمية وفي برنامج التنظيف بإخراج ماء ساخن من الخلاط تلقائيًا. يُشار إلى التوقيت في الدليل في كل مرة. حتى بعد انقطاع مصدر الطاقة أو عند إعادة التشغيل، يقوم النظام بإخراج ماء ساخن من الخلاط تلقائيًا. قد يؤدي ملامسة الجلد للماء الساخن إلى حدوث سمط!

◀ اتبعوا الدليل.

◀ لا تلمس الماء الساخن وحافظ على مسافة آمنة.

قد يكون الماء الساخن الخارج ساخنًا جدًا أو قد يستمر خروج الماء الساخن أو تقاطره من المخرج. قد يؤدي ملامسة الجلد للماء الساخن إلى حدوث سمط!

◀ لا تلمس الماء الساخن وحافظ على مسافة آمنة.

# ٣- تجنب الأضرار المادية

قد تؤدي الأضرار والإصلاحات غير السليمة إلى حدوث تسربات وأضرار مادية جسيمة.

- ◀ ضع الكابلات والخراطيم بحيث لا يمكن أن تتعرض للتلف. احرص خصوصًا عند استخدام نظام نفايات على عدم انحشار الكابلات والخراطيم أو تعرضها للتلف.
- ◀ لا تقم أبدًا بتشغيل خلاط تالف.
- ◀ يُسمح فقط للكوادر الفنية المدرَّبة بإجراء الإصلاحات على النظام.
- ◀ استبدل الأجزاء التالفة على نحو مهني.
- ◀ يجب استخدام قطع الغيار الأصلية فقط لإصلاح النظام.

عند ارتطام الماء الساخن بدرجة الغليان بشكل مستمر وموضعي بأحواض المطبخ المصنوعة من المواد المركبة، قد تحدث تغيرات لونية.

- ◀ خفّضوا درجة الحرارة.
- ◀ اجمعوا الماء الساخن في وعاء.

# BLANCO CHOICE Icona-C -٤

## ١-٤ الخلاط




١ مخرج ماء الخلاط

٢ مخرج أنواع المياه المحسنة (العادية/المتوسطة/الفوارة والماء الساخن)

٣ مقبض دوار للتحويل لتغيير نوع التدفق (ماء الخلاط)

٤ رأس رشاش قابل للسحب مع مخرج ماء الخلاط

٥ مخرج دوار

٦ وحدة التحكم لأنواع المياه المحسنة

٧ ذراع التشغيل لماء الخلاط البارد والساخن لأنواع المياه المحسنة

## ٢-٤ وحدة التحكم لأنواع المياه المحسنة




٨ قرص دوار لاختيار نوع المياه المحسنة

٩ قرص دوار لاختيار الكمية

١٠ مشغل التحكم باللمس (مستشعر)

١١ حلقة LED

# ٣-٤ تشغيل الخلاط




ذراع دوار قابل للدوران ١٨٠°




## ماء مختلط



الماء المختلط متوقف



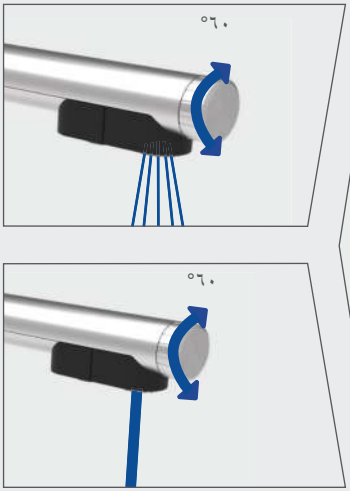
الماء المختلط قيد التشغيل



ماء دافئ



ماء بارد






***ملحوظة!***
ضع مخرج الماء دائمًا فوق حوض الغسيل لتجنب أضرار المياه!

# ٤-٤ أنواع المياه المحسنة (بارد)

***ملحوظة!*** بحسب وحدة الخزانة السفلية المختارة، قد لا تتوفر جميع أنواع المياه (الألوان) في الخلاط!

**بارد**



أدر القرص الدوار: اختيار نوع الماء البارد

أزرق



١ ثانية



ماء فوار

فيروزي



١ ثانية



ماء متوسط الفوران

أخضر



١ ثانية



ماء غير فوار



المس المستشعر الجانبي لتنشيط صرف الماء.



يمكن إيقاف تدفق الماء في أي وقت عبر المستشعر الجانبي.

يقوم النظام في النهاية وعند الإيقاف المبكر لصرف الماء المكربن بالشطف لفترة وجيزة بالماء العادي.

## ٤-٥ أنواع المياه المحسنة (ساخن)

***ملحوظة!*** بحسب وحدة الخزانة السفلية المختارة، قد لا تتوفر جميع أنواع المياه (الألوان) في الخلاط!

**احترس خطر الحروق!**

قد يكون الماء الساخن الخارج ساخنًا جدًا أو قد يستمر خروج الماء الساخن أو تقاطره من المخرج. قد يؤدي ملامسة الجلد للماء الساخن إلى حدوث سمط!

◀ لا تلمس الماء الساخن وحافظ على مسافة آمنة.




بعد تنشيط وضع الماء الساخن بالضغط والإدارة المتزامنين عبر درجتي تعشيق، يتوفر سحب الماء الساخن لمدة ١٠ ثوانٍ. بعد ذلك، يعود النظام إلى نوع الماء المحدد مسبقًا (البارد).

يمكن إيقاف تدفق الماء في أي وقت عبر المستشعر الجانبي.

**احترس خطر الحروق!**

قد يكون مخرج الماء ساخنًا جدًا. قد يصبح سطح بعض أجزاء الخلاط أيضًا ساخنًا بشكل مزعج بعد سحب الماء الساخن لفترة طويلة. قد يؤدي التلامس مع الأسطح الساخنة إلى حدوث حروق!

◀ لا تلمسوا نقطة إخراج الماء الساخن والمناطق القريبة من نقطة الإخراج. ولا تمسكوا هناك أيضًا عند تدوير المخرج.

◀ لا تلمس الأسطح الساخنة بيدين عاريتين.

# ٦-٤ الإعدادات على قرص اختيار الكمية






يمكنك ضبط كميات الصرف على النحو الأمثل عبر وظيفة المعايرة في الوحدة السفلية الخاصة بك. يُرجى الرجوع إلى دليل التشغيل الخاص بوحدة الخزانة السفلية لديك بهذا الشأن.

حتى بعد أفضل ضبط، تخضع كميات الصرف (وخاصة الماء الساخن) لتفاوت معين لأسباب تقنية.




عندما تكون عجلة اختيار الكمية على "0"، يكون المستشعر الجانبي معطلاً ولا يكون سحب الماء المحسن ممكنًا، لكن الوحدة السفلية تواصل التسخين والتبريد.

يمكنك استخدام هذا الإعداد لتنظيف الخلاط، وبذلك يتم منع صرف الماء غير المقصود.




بالنسبة إلى مواضع القرص الدوار من P1 إلى P4، يمكنك في تطبيق BLANCO UNIT تحديد كمية ونوع ماء فرديين لكل موضع. يمكنك بعد ذلك بدء صرف الماء عبر المستشعر.

إذا تم ضبط نوع الماء "ماء ساخن" في تطبيق BLANCO UNIT، فيجب قبل الصرف تنفيذ حاجز الأمان (الضغط والإدارة المتزامنان عبر درجتي تعشيق).

مزيد من المعلومات حول تطبيق BLANCO UNIT ← انظر الصفحة ١٢٧.

# ٧-٤ مؤشر الحلقة LED




بلغت المدة المتبقية للفلتر أو السعة المتبقية لأسطوانة $CO_2$ قيمة أقل من ١٠ ٪. لذلك سيكون من الضروري قريبًا استبدال أسطوانة $CO_2$ أو إجراء تنظيف مع استبدال الفلتر (انظر الشاشة في وحدة الخزانة السفلية).




تم بلوغ العمر المتبقي للفلتر أو السعة المتبقية لأسطوانة $CO_2$. لذلك أصبح من الضروري الآن استبدال أسطوانة $CO_2$ أو إجراء تنظيف مع استبدال الفلتر (انظر الشاشة على وحدة الخزانة السفلية).




برنامج التنظيف قيد التشغيل.




برنامج التنظيف قيد التشغيل، ويتطلب إجراءً من المستخدم (انظر الشاشة في وحدة الخزانة السفلية).




عطل في النظام / خطأ / "Error" (انظر الشاشة في وحدة الخزانة السفلية).




النظام في وضع القائمة (انظر الشاشة في وحدة الخزانة السفلية).




التهيئة قيد التشغيل (انظر الشاشة في وحدة الخزانة السفلية).

# ٥- تطبيق BLANCO UNIT

**ملاحظات حول استخدام تطبيق BLANCO Unit**

يتيح تطبيق BLANCO UNIT الاتصال بمنتجات BLANCO المتوافقة، مما يمنحك وظائف إضافية مثل الدعم في التشغيل والصيانة والعناية. من خلال تطبيق BLANCO UNIT، يمكنك الاتصال مباشرة بخدمة BLANCO بسهولة.

يتيح لكم تطبيق BLANCO Unit App تحكمًا أفضل بالنظام ويوفر لكم خيارات إعداد إضافية مثل:




- إعدادات فردية للكميات وأنواع المياه
- طلب المواد الاستهلاكية مباشرةً على جهازكم المحمول
- قفل الماء الساخن لإيقاف وظيفة الماء الساخن
- رسائل الأعطال والملاحظات في الوقت الفعلي مباشرة على جهازك المحمول
- إجراء التنظيف وتبديل الفلتر مع دعم رسومي مباشر على جهازك المحمول
- وغير ذلك الكثير...!

البرنامج متوفر في iOS-App-Store و Android Store.

احصل عليه من Google Play

تنزيل من App Store [1]

يمكنك الرجوع إلى وصف تطبيق BLANCO Unit للحصول على مزيد من الإرشادات حول استخدام التطبيق.

[1] Google Play وشعار Google Play علامتان تجاريتان لشركة Google LLC؛ وApple وشعار Apple علامتان تجاريتان لشركة Apple Inc.، وكلتاهما مسجلتان في الولايات المتحدة وفي بلدان أخرى.

# ٦- التنظيف

لا تستخدم مواد تنظيف كاشطة أو تحتوي على الكلور لتنظيف الأسطح.

استخدم مواد التنظيف التي توصي بها BLANCO لتنظيف الخلاط. يمكنك طلبها بسهولة من متجر BLANCO الإلكتروني:

**blanco.com/care-choice**

# ٧- قطع الغيار

ستجد قطع الغيار في متجر BLANCO على blanco.com بإدخال رمز الطراز الخاص بك. ستجده على خرطوم الماء البارد.

إذا ظهرت، خلافًا للتوقعات، أي أسئلة، فما عليكم سوى التواصل مع خدمة عملاء BLANCO.
← ستجدون عناوين الاتصال على الغلاف الخلفي لهذا الدليل.

**blanco.com/shop-choice**

# ٨- التخلص/البيئة

## ٨-١ إيقاف التشغيل

تم وصف إيقاف التشغيل في دليل التركيب.
← انظر الفصل ٥ "إيقاف التشغيل".

أوكل مثل هذه الأعمال دائمًا إلى فنيين مختصين!

## ٨-٢ التخلص من الخلاط



التزاماتك القانونية لتجنب النفايات، وكذلك لحماية صحتك والبيئة:
◄ سلّم المنتج إلى نقطة تجميع. لا تتخلص منه مع النفايات المنزلية غير المفروزة/النفايات المتبقية.

يسترجع التجار في الاتحاد الأوروبي الخلاط مجانًا.

# ٩- المطابقة

يتوافق النظام مع متطلبات التوجيهات ذات الصلة. يمكن طلب إقرارات المطابقة من BLANCO.

# תוכן


**1. אודות המדריך הזה 132**
1.1 שירות לקוחות 132
1.2 מבוא 132
**2. בטחון 132**
2.1 מידע כללי 132
2.2 שימוש מיועד 133
2.3 הגבלת קבוצת המשתמשים 133
2.4 שימוש בטוח 134
**3. הימנעו מנזקי רכוש 135**
**4. בחירת לבן אייקונה-C 136**
4.1 מתקן 136
4.2 יחידת בקרה לסוגי מים מזוקקים 137
4.3 הפעלת המתקן 138
4.4 סוגי מים מזוקקים (קרים) 139
4.5 סוגי מים מזוקקים (חמים) 140
4.6 הגדרות בבורר הכמויות 141
4.7 מחוון טבעת LED 142
**5. אפליקציית BLANCO UNIT 143**
**6. ניקוי 144**
**7. חלפים 144**
**8. השלכה/סביבה 144**
8.1 הוצאה משימוש 144
8.2 השלכת האביזר 145
**9. תאימות 145**

# 1. אודות המדריך הזה

## 1.1 שירות לקוחות

אנו מקווים שתיהנו להשתמש במערכת שלנו.

מדריך ההוראות שלנו נועד כך שלא אמורות להיות לכם בעיות בהפעלת ברז BLANCO CHOICE Icona-L שלכם.

אם מתעוררת שאלה בניגוד לציפיות, אנא צרו קשר עם שירות הלקוחות של BLANCO.
← ניתן למצוא פרטי קשר בגב הוראות אלה.

אתם יכולים גם לכתוב לנו.
← אנא השתמשו בטופס יצירת הקשר באתר האינטרנט שלנו למטרה זו: blanco.com

## 1.2 מבוא

משתמש יקר,

תודה רבה שבחרתם בברז BLANCO CHOICE Icona-L! ברז חדיש שיכול להפיק בנוסף למי ברז גם מים מסוננים, קרים, מוגזים ורותחים.

מי ברז רגילים ומים מזוקקים (מים רגילים/בינוניים/מוגזים ומים חמים) נמזגים בנפרד זה מזה בשתי נקודות מזיגה נפרדות על הברז.

האיורים והתיאורים במדריך זה נועדו למטרות הבנת הנושא. ייתכן שהמוצר שלך יהיה שונה בכמה היבטים מהאיורים.

ניתן למצוא את הוראות ההתקנה ותנאי ההקמה במדריכי ההתקנה הנפרדים. אם ברצונכם להתקין את המוצר במקום אחר או שהוראות ההתקנה אינן ברשותכם עוד, אנא צרו קשר עם שירות הלקוחות של BLANCO.
← ניתן למצוא פרטי קשר בגב הוראות אלה.

# 2. בטחון

## 2.1 מידע כללי




**אנא הקפידו על הוראות הבטיחות הבאות!**

מדריך למשתמש זה הוא חלק 3 מתוך 4 מדריכים בסך הכל.
ניתן למצוא את מספר ההוראות בעמוד השער של המסמך.
◄ לשימוש בטוח במוצר, אנא קראו בעיון מדריך זה ואת ההוראות האחרות לפני ההתקנה או השימוש במוצר.
◄ ודא שההתקנה תואמת את החוקים והתקנות המקומיים.

- ◀ יש להקפיד על ההוראות ועל סדר שלבי העבודה.
- ◀ אנא הקפידו על הוראות הבטיחות והנחיות ההתקנה והשימוש.
- ◀ שימו לב לרכיבי החיווי של הרכיבים: נורית ה-LED על גוף התאורה ותצוגת היחידה שמתחת לארון.
- ◀ שמור את ההוראות ומידע על המוצר לשימוש מאוחר יותר או עבור בעלים עתידיים.

## 2.2 שימוש מיועד

האביזר מיועד לשימוש בגרמניה, אוסטריה, שוויץ, בריטניה, אירלנד ואיחוד האמירויות הערביות. יש להשתמש בברז זה רק בשילוב עם ארון בסיס BLANCO CHOICE. המערכת תוכננה לשימוש במשקי בית פרטיים, בדרך כלל בסביבת המטבח. עם זאת, ניתן להשתמש בו גם במקומות ציבוריים כמו משרד או מרפאת רופא. עם זאת, הדבר כרוך בדרישות נוספות בנוגע לניקיון ותחזוקה, אשר באחריות המפעיל. כל שימוש מעבר למטרה המיועדת או כל שימוש שונה מזו המיועדת נחשב לשימוש לרעה. BLANCO אינה מקבלת על עצמה כל אחריות לנזקים הנובעים משימוש לרעה.

## 2.3 הגבלת קבוצת המשתמשים

מערכת זו יכולה לשמש ילדים מגיל 8 ומעלה, כמו גם אנשים עם יכולות פיזיות, חושיות או שכליות מופחתות או חסרי ניסיון ו/או ידע, בתנאי שהם נמצאים בפיקוח או שקיבלו הדרכה לגבי השימוש הבטוח בה ומבינים את הסכנות הכרוכות בה. ילדים אינם מורשים לשחק עם המערכת. אסור שילדים יבצעו ניקוי ותחזוקה ללא השגחה.

## 2.4 שימוש בטוח

**אזהרה** **סכנה משדה מגנטי!**

מחזיק ראש המקלחת מכיל מגנט חזק. שדה מגנטי זה יכול להשפיע על תפקודם של קוצבי לב או שתלים אלקטרוניים אחרים!

◀ על משתמשי מכשירים כאלה לשמור על מרחק של לפחות 25 ס"מ.

**זהירות** **סכנת כוויות!**

יציאת המים יכולה להיות חמה מאוד. פני השטח של חלקי האביזר יכולים גם להתחמם בצורה לא נוחה לאחר שימוש ממושך במים חמים. מגע עם משטחים חמים עלול לגרום לכוויות!

◀ אין לגעת בנקודת מזיגת המים החמים ובאזורים הסמוכים לנקודת המזיגה. אל תכניסו יד לשם כדי לסובב את הפיה.

◀ אין לגעת במשטחים חמים בידיים חשופות.

**זהירות** **סכנת כוויות!**

המערכת מוציאה אוטומטית מים חמים מהברז במהלך כיול הכמות ותוכנית הניקוי. הזמן מצוין בהוראות. גם לאחר הפסקת חשמל או הפעלה מחדש, המערכת תזרים מים חמים מהברז באופן אוטומטי. מגע עם מים חמים על העור עלול לגרום לכוויות!

◀ פעל לפי ההוראות.

◀ אל תיגעו במים חמים ותשמרו מרחק.

המים החמים הנפלטים עלולים להיות חמים מאוד, או שמים חמים ימשיכו לטפטף מהפתח. מגע עם מים חמים על העור עלול לגרום לכוויות!

◀ אל תיגעו במים חמים ותשמרו מרחק.

# 3. הימנעו מנזקי רכוש

נזק ותיקונים לא נכונים עלולים להוביל לדליפות ולנזק משמעותי לרכוש.

- ◀ יש לנתב כבלים וצינורות בצורה כזו שלא ייגרם נזק. בעת שימוש במערכת לפינוי פסולת, יש להקפיד במיוחד לוודא שהכבלים והצינורות אינם נלכדים או ניזוקים.
- ◀ לעולם אל תפעילו אביזר פגום.
- ◀ רק מומחים מיומנים מורשים לבצע תיקונים במערכת.
- ◀ החלף חלקים פגומים באופן מקצועי.
- ◀ מותר להשתמש רק בחלקי חילוף מקוריים לתיקון המערכת.

שינויי צבע יכולים להתרחש כאשר מים רותחים מוחלים שוב ושוב ולסירוגין על כיורי מטבח העשויים מחומרים מרוכבים.

- ◀ הפחת את הטמפרטורה.
- ◀ אסוף את המים החמים.

# 4. בחירת לבן אייקונה-C

## 4.1 מתקן




1 יציאת מי ברז

2 יציאה לסוגי מים מזוקקים (מים רגילים/בינוניים/מוגזים ומים חמים)

3 מתג סיבובי לשינוי דפוס הריסוס (מי ברז)

4 ראש מקלחת נשלף עם פתח יציאת מים מהברז

5 פיה מסתובבת

6 יחידת בקרה לסוגי מים מזוקקים

7 ידית בקרה למי ברז קרים וחמים לסוגי מים מזוקקים

## 4.2 יחידת בקרה לסוגי מים מזוקקים




**8** חוגה סיבובית לבחירת סוג המים המטוהרים

**9** חוגה סיבובית לבחירת כמות

**10** טריגר: פעולת מגע (חיישן)

**11** טבעת לד

# 4.3 הפעלת המתקן



מים מעורבים /
מי ברז

סוגי מים מזוקקים
(מים רגילים/בינוניים/מוגזים
ומים חמים)




זרוע מסתובבת, ניתנת לסיבוב של 180°

## מים מעורבים

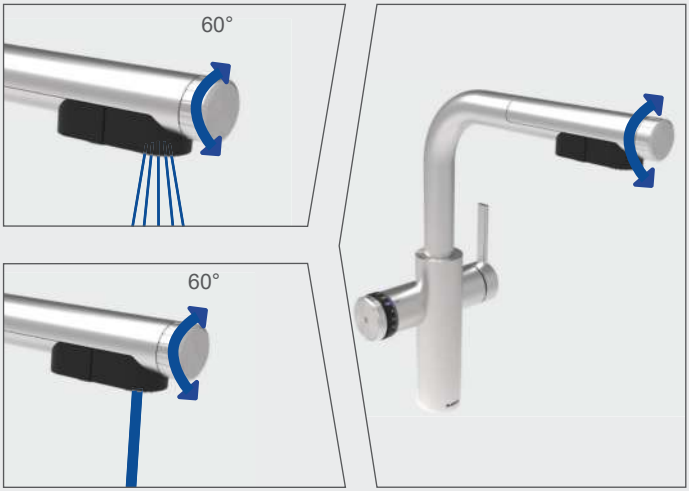


מים קרים

מים חמים

מים מעורבים

מים מעורבים מ




***הודעה!***
יש למקם תמיד את פתח יציאת
המים מעל הכיור כדי למנוע
נזקי מים!

# 4.4 סוגי מים מזוקקים (קרים)

***הודעה!*** בהתאם ליחידת הארון הבסיסית שנבחרה, ייתכן שלא כל סוגי המים (צבעים) זמינים בברז זמינים!

**קר**



סובבו את החוגה:
בחירת סוג מים קרים

כחול




שנייה אחת




מים מוגזים

טורקיז




שנייה אחת




מים מוגזים בינוניים

ירוק




שנייה אחת




מים רגילים



געו בחיישן הצדדי כדי
להפעיל את מזיגת המים.



ניתן לעצור את זרימת המים בכל עת באמצעות חיישן הצד.

המערכת שוטפת לזמן קצר במים רגילים בסוף ובמקרה של סיום מוקדם של מזיגת המים המוגזים.

## 4.5 סוגי מים מזוקקים (חמים)

***הודעה!*** בהתאם ליחידת הארון הבסיסית שנבחרה, ייתכן שלא כל סוגי המים (צבעים) זמינים בברז זמינים!

**זהירות סכנת כוויות!**

המים החמים הנפלטים עלולים להיות חמים מאוד, או שמים חמים ימשיכו לטפטף מהפתח. מגע עם מים חמים על העור עלול לגרום לכוויות!

◄ אל תיגעו במים חמים ותשמרו מרחק.




לאחר הפעלת מצב מים חמים על ידי לחיצה וסיבוב בו זמנית מעבר לשתי נקודות נעילה, ניתן למזוג מים חמים למשך 10 שניות. לאחר מכן המערכת חוזרת לסוג המים שנבחר קודם לכן (קרים).

ניתן לעצור את זרימת המים בכל עת באמצעות חיישן הצד.

**זהירות סכנת כוויות!**

יציאת המים יכולה להיות חמה מאוד. פני השטח של חלקי האביזר יכולים גם להתחמם בצורה לא נוחה לאחר שימוש ממושך במים חמים. מגע עם משטחים חמים עלול לגרום לכוויות!

◄ אין לגעת בנקודת מזיגת המים החמים ובאזורים הסמוכים לנקודת המזיגה. אל תכניסו יד לשם כדי לסובב את הפיה.

◄ אין לגעת במשטחים חמים בידיים חשופות.

# 4.6 הגדרות בבורר הכמויות






ניתן להתאים באופן אופטימלי את כמויות המזיגה באמצעות פונקציית הכיול של יחידת הארון הבסיסית שלכם. אנא עיין בהוראות ההפעלה של יחידת הארון הבסיסית שלך.

אפילו לאחר אופטימיזציה מיטבית, כמויות התפוקה (במיוחד עבור מים חמים) כפופות למידת שינוי מסוימת, הנובעת מסיבות טכניות.




כאשר בורר הכמות מוגדר ל-'0', חיישן הצד כבוי ולא ניתן למזוג מים מזוקקים, אך יחידת הבסיס ממשיכה לחמם ולקרר.

ניתן להשתמש בהגדרה זו כדי לנקות את האביזר, ובכך למנוע דליפת מים בשוגג.




עבור המיקומים P1 עד P4 של החוגה הסיבובית, ניתן להגדיר כמות וסוג מים אישיים עבור כל מצב באפליקציית BLANCO UNIT. לאחר מכן ניתן להתחיל את מזיגת המים דרך החיישן.

אם סוג המים 'מים חמים' מוגדר באפליקציית BLANCO UNIT, יש להפעיל את מחסום הבטיחות (לחיצה וסיבוב בו זמנית מעבר לשתי נקודות נעילה) לפני המזיגה.

מידע נוסף על אפליקציית BLANCO UNIT ← ראה עמוד 143.



# 4.7 מחוון טבעת LED




תוחלת החיים הנותרת של המסנן או ה-$CO_2$-הקיבולת הנותרת הגיעה לערך של פחות מ-10%. לכן, חילופי $CO_2$-בקרוב יידרש ניקוי של הצילינדר או עם החלפת פילטר (ראה תצוגה ביחידת הבסיס).




תוחלת החיים הנותרת של המסנן או ה-$CO_2$-הקיבולת הנותרת הושגה. לכן, כעת יש צורך בחילופי $CO_2$- נדרש החלפת צילינדר או ניקוי עם החלפת פילטר (ראה תצוגה ביחידת הבסיס).




תוכנית הניקוי פועלת.




תוכנית הניקוי פועלת, נדרשת פעולת משתמש (ראה תצוגה ביחידת הבסיס).




תקלה במערכת / שגיאה / 'שגיאה' (ראה תצוגה ביחידת הבסיס).




המערכת נמצאת במצב תפריט (ראה תצוגה על יחידת הארון התחתון).




אתחול מתבצע (ראה תצוגה ביחידת הארון הבסיסית).

# 5. אפליקציית BLANCO UNIT

### הוראות לשימוש באפליקציית BLANCO Unit

אפליקציית BLANCO UNIT מאפשרת חיבור למוצרי BLANCO תואמים, ומעניקה לך גישה לתכונות נוספות כגון תמיכה בתפעול, תחזוקה ותחזוקה. ניתן ליצור קשר ישיר עם שירות BLANCO דרך אפליקציית BLANCO UNIT.

אפליקציית BLANCO Unit מאפשרת לכם שליטה טובה עוד יותר במערכת ומציעה הגדרות נוספות כגון:




- הגדרות אישיות לכמויות וסוגי מים
- הזמינו מוצרים מתכלים ישירות במכשיר הנייד שלכם
- חסימת מים חמים לביטול פונקציית המים החמים
- הודעות שגיאה והתראות בזמן אמת ישירות למכשיר הנייד שלך
- בצעו את הניקוי והחלפת המסנן עם תמיכה גרפית ישירות במכשיר הנייד שלכם.
- ועוד הרבה יותר...!

התוכנה זמינה בחנות האפליקציות של iOS ובחנות האנדרואיד.

להורדה ב- App Store[1]

להורדה: Google Play

הוראות נוספות כיצד להשתמש באפליקציה ניתן למצוא בתיאור של אפליקציית BLANCO Unit.

1 Google Play והלוגו של Google Play הם סימנים מסחריים של Google LLC; Apple והלוגו של Apple הם סימנים מסחריים של Apple Inc., שניהם רשומים בארצות הברית ובמדינות אחרות.

# 6. ניקוי

אין להשתמש בחומרי ניקוי שוחקים או על בסיס כלור לניקוי המשטחים.

השתמשו בחומרי הניקוי המומלצים על ידי BLANCO לניקוי האביזר. ניתן להזמין אותם בנוחות בחנות המקוונת של BLANCO:

**blanco.com/care-choice**

# 7. חלפים

ניתן למצוא חלקי חילוף בחנות BLANCO ב blanco.com על ידי הזנת קוד הדגם שלך. תמצאו את זה על צינור המים הקרים.

אם מתעוררת שאלה בניגוד לציפיות, אנא צרו קשר עם שירות הלקוחות של BLANCO.
← ניתן למצוא פרטי קשר בגב הוראות אלה.

**blanco.com/shop-choice**

# 8. השלכה/סביבה

## 8.1 הוצאה משימוש




הליך ההוצאה משימוש מתואר בהוראות ההתקנה.
← ראה פרק 5 'הוצאה משימוש'.

תמיד השאירו משימות כאלה לאנשי מקצוע מוסמכים!

## 8.2 השלכת האביזר



החובות החוקיות שלך למנוע פסולת ולהגן על בריאותך ועל הסביבה:
◄ יש להשליך את המוצר לנקודת איסוף. אין להשליך לפסולת ביתית לא ממוינת/פסולת שיורית.

קמעונאים באיחוד האירופי יקבלו בחזרה את האביזר ללא תשלום.

# 9. תאימות

המערכת עומדת בדרישות ההנחיות הרלוונטיות. ניתן לבקש הצהרות תאימות מ-BLANCO.

# Content

**1. About this manual** 148
1.1 Customer service 148
1.2 Einführung 148
**2. Safety** 148
2.1 General information 148
2.2 Proper use 149
2.3 Restrictions on the user group 149
2.4 Safe use 150
**3. Avoiding property damage** 151
**4. BLANCO CHOICE LUNEOO-S** 152
4.1 Mixer tap 152
4.2 Control unit 153
**5. Right control element – tap water** 154
5.1 Operating the mixer tap 154
5.2 Brief overview of the tap water operating element 155
5.3 Functions and states of the operating element in detail 156
5.4 Power supply in the base cabinet 158
**6. Left control element – refined water** 159
6.1 Operating the mixer tap 159
6.2 Refined water types (cold) 160
6.3 Refined water types (hot) 161
6.4 Settings on the scaling wheel to select volume 163
6.5 LED colour coded ring (refined water) 164
**7. BLANCO UNIT app** 165
**8. Cleaning** 166
**9. Spare parts** 166
**10. Disposal/environment** 167
10.1 Shutting down 167
10.2 Disposing of the mixer tap 167
**11. Conformity** 167

# 1. About this manual

## 1.1 Customer service

We hope you enjoy using our system.

Our user manual is designed to ensure that you don't have any problems using your BLANCO CHOICE LUNEOO-S mixer tap.

If you happen to have a question, simply get in touch with our BLANCO Customer Service.
→ You will find contact addresses on the back of this user manual.

You can also send us a message.
→ You can use the contact form on our website to write to us: blanco.com

## 1.2 Einführung

Dear User

Thank you for choosing the **BLANCO CHOICE LUNEOO-S** mixer tap. This latest-generation mixer tap can dispense filtered, chilled, sparkling and boiling hot water alongside normal tap water.

The mixer tap impresses with its extraordinary design and exclusively electronic operation. The system is powered by a mains adapter and an integrated emergency power supply with batteries for protection in the event of a power failure.

Conventional tap water and the refined water types (still, medium, sparkling and hot water) are dispensed separately at two different points on the mixer tap.

The images and descriptions in this user manual are provided to aid understanding. Your product may differ from the images in some respects.

The installation instructions and set-up conditions can be found in the separate installation instructions. If you want to set up the product at a different location or no longer have the installation instructions available, contact the BLANCO customer service
→ Contact addresses can be found on the back of this manual.

# 2. Safety

## 2.1 General information

**Please observe the following instructions!**




This user manual is Part 3 of a total of 4 manuals. You will find the manual number on the cover page of the document.

- ▶ Please read this manual and other manuals carefully before use to ensure safe usage of the product.
- ▶ Ensure installation complies with local laws and regulations.

- ▶ Ensure that you follow the instructions and the work steps in the specified order.
- ▶ Observe the safety instructions and the installation requirements.
- ▶ Pay attention to the indicator elements on the components: the LEDs on the mixer tap and the display on the base cabinet unit.
- ▶ Keep the manuals and product information in a safe place ready to use at a later date or pass on to the subsequent owner.

## 2.2 Proper use

This mixer tap is designed for use in the United Arab Emirates. Use this mixer tap only in conjunction with a BLANCO CHOICE base cabinet unit. The system was designed for private use, usually within a kitchen space. However, it can also be used in public areas like an office or medical practice. Such use would entail extra requirements in terms of cleaning and maintenance, for which the user is responsible. Any operation beyond the intended usage or any other use is considered misuse. BLANCO accepts no liability for any damage caused by misuse.

## 2.3 Restrictions on the user group

Children aged 8 or over and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lacking in experience and knowledge may only use the mixer tap under supervision or if they undergo a suitable briefing on safe usage and they are aware of the associated risks and hazards. Children must not play with the mixer tap. Children must not carry out cleaning and user maintenance without supervision.

## 2.4 Safe use

**⚠ WARNING** **Danger posed by magnetic field!**

The spray head holder contains a strong magnet. This magnetic field can prevent a pacemaker from functioning properly!

▶ Individuals with a pacemaker should keep a distance of at least 25 cm.

**⚠ CAUTION** **Risk of burns!**

The water outlet can be very hot. The surface on parts of the mixer tap can also become unpleasantly hot when hot water has been dispensed continuously. Touching hot surfaces can cause burns!

▶ Do NOT touch the dispensing outlet for hot water on the lower surface of the rotary arm and do NOT touch this outlet to swivel the arm either.

▶ Do not touch these surfaces with your bare hands.

**⚠ CAUTION** **Risk of scalding!**

The system automatically releases hot water from the mixer tap during quantity calibration and also during the cleaning programme. The point in time when hot water is discharged is indicated in the manual. The system will also automatically discharge hot water from the mixer tap after an interruption in the power supply or if it is restarted. Hot water coming into contact with skin can cause scalding!

▶ Follow the instructions.

▶ Do not touch hot water and keep your distance.

The dispensed hot water may be very hot or hot water may continue to drip or trickle from the outlet. Hot water coming into contact with skin can cause scalding!

▶ Do not touch hot water and keep your distance.

# 3. Avoiding property damage

Damage and improper repairs can cause leaks and considerable property damage.

- ► Cables and hoses must be routed in such a way that they cannot be damaged. If you use a waste system, you must pay special attention and ensure that cables and hoses cannot become caught or damaged.
- ► Never put a damaged mixer tap into operation.
- ► Only trained specialists may repair the unit.
- ► Have damaged parts replaced by a professional.
- ► Only original spare parts may be used to repair the unit.

Discolouration may arise if boiling water is allowed to splash onto the same spot on composite kitchen sinks on a constant basis.

- ► Reduce temperature.
- ► Collect any hot water in a container.

# 4. BLANCO CHOICE LUNEOO-S

## 4.1 Mixer tap




**1** Outlet tap water

**2** On the back of the spray head: Switch button for changing between jet types

**3** Removable spray head with tap water outlet

**4** Rotating and swivelling spray head holder

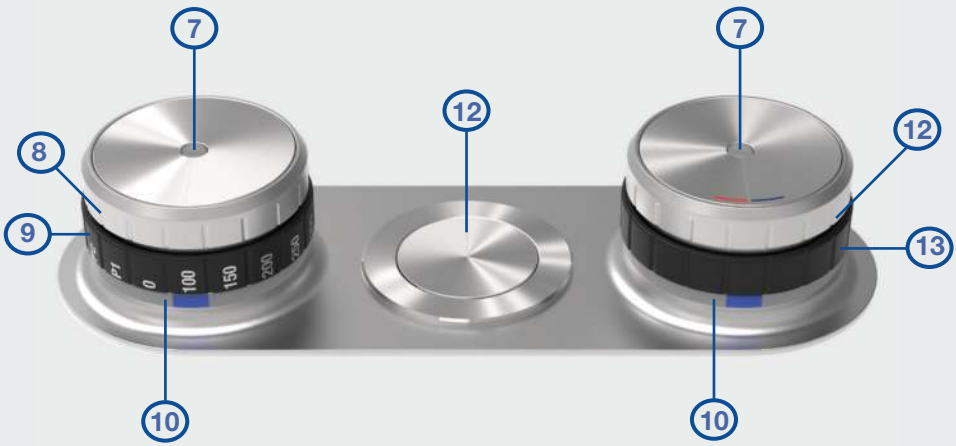
**5** Outlet refined water types (still/medium/ sparkling and hot water)

**6** Rotatable holder of refined water outlet

## 4.2 Control unit

Control element for refined water

Control element for tap water




**7** Touch operation actuator (sensor)

**8** Rotary wheel to select filtered water type

**9** Rotary scaling wheel to select filtered water volume

**10** LED colour coded ring

**11** BLANCO Push-Control drain remote control (optional)

**12** Rotary wheel for temperature setting (tap water)

**13** Rotary wheel for flow rate setting (tap water)

# 5. Right control element – tap water

## 5.1 Operating the mixer tap




***NOTICE!***
Do not kink or twist the spray hose!
The spray hose is adjustable in length, but cannot be pulled out.

Control the mixed water / tap water (right outlet - spray head) only with the **right** control element.



# 5.2 Brief overview of the tap water operating element

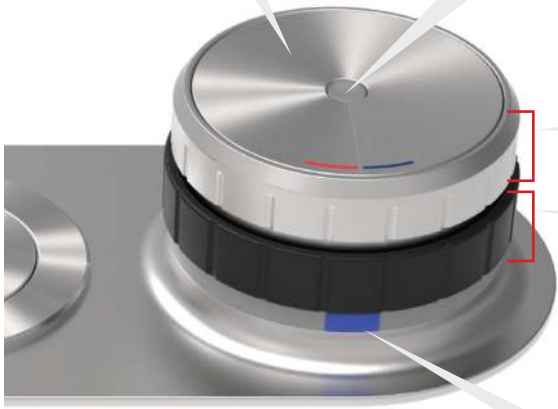
### Press: Quick start

Pressing the upper temperature selector wheel starts the flow of water at a preset volume and temperature. You can customise these pre-settings to suit your needs.

### Touch: Cold start & pause

**Cold start:** A light touch of the touch sensor starts the water flow with cold water at 1/4 of the maximum flow rate – ideal for washing hands.

**Pause mode:** While the water is running, a touch of the touch sensor switches the mixer tap to pause mode. The last volume and temperature called up is saved for 30 seconds here. It can be restarted by touching the touch sensor again.



### Temperature selector wheel

Enables the water temperature to be set – even before the water is turned on.

### Volume selector wheel

Enables the flow rate to be set.

You can also simply "turn the water on and off" here.

### LED indicator

Indicates the current water temperature and provides information on other states, such as deactivation while the cleaning function is active.

**Simple and intuitive:**
- First set the temperature (turn at the top).
- Then start the water (turn at the bottom).

**More information and detailed functions can be found on the following pages.**

# 5.3 Functions and states of the operating element in detail

**Standby**



## touch

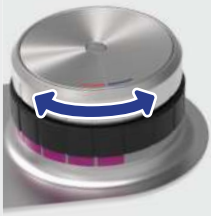
**A light touch of the infrared touch sensor** starts the flow of water at the spray head with the standard setting. This is always 'cold with a flow rate of 1/4'.



## click

**Pressing the upper selector wheel** starts the flow of water with a setting saved in advance. This is upon delivery 'cold with a flow rate of 1/4'.

**Temperature**



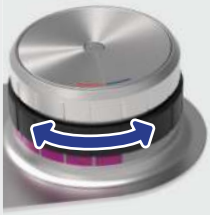
**Turning the upper selector wheel** changes the temperature of the water in seven increments from 'cold' to 'hot'.

The colour of the circumferential LED indicator changes between blue and red here.

The desired temperature can also be set when the water is not running.

***Info:***
If no changes are made to the temperature or volume at the operating element for 5 minutes while the water is running, the mixer tap automatically switches to pause mode.

**Volume**



**Turning the lower selector wheel** changes the flow rate from 'off' to 'completely open' in eight increments.

The indicator does not change here.

The mixer tap can also be 'opened/closed' by turning the flow rate selector wheel. You can therefore use this to switch off the flow of water completely or start the flow of water.

When the mixer tap is in pause mode, turning the flow rate selector wheel reactivates the previous setting.

**Pause**



When the water is running, a light touch of the infrared touch sensor stops the flow of water. The front LED lights up in the colour of the last set temperature. The mixer tap is now in pause mode for 30 seconds.

The last setting used (temperature and flow rate) can be started again by lightly touching the infrared touch sensor again.

After the 30 seconds have elapsed, the LED goes out and the mixer tap switches to standby mode.

## Saving the setting




If the water is running and you press the upper wheel for longer than 2 seconds, the current setting (temperature and flow rate) is saved. The ring flashes white twice to signal confirmation.

In future, the mixer tap will start from standby with this saved setting when you briefly press the upper selector wheel once.

## Energy supply malfunction



If the front LED flashes red, there is a problem with the energy supply and all functions are deactivated (→ see next page).

## Cleaning






If you press and hold the upper selector wheel for longer than 5 seconds in standby mode, the mixer tap switches to the cleaning function. The front LED then lights up yellow.

The operating element is deactivated for 30 seconds while the cleaning function is active. Turning/pressing the selector wheels or touching the touch sensor will not make water flow out. After the 30 seconds have elapsed, the mixer tap switches back to standby mode.

The cleaning function can be switched off by pressing the upper selector wheel again for 5 seconds.

***NOTICE!***

Activating cleaning mode affects the output of mixed water only! If you wish to deactivate both water types so that you can clean, you also need to switch the left-hand operating element to cleaning mode (set scaling wheel to 0).

# 5.4 Power supply in the base cabinet

The power supply consists of a mains adapter and an emergency power supply with batteries, which ensures that the flow of water is stopped in the event of a power failure.

***NOTICE!***
In order for the mixer tap to function properly, both the mains adapter and the batteries in the battery box must have a sufficient supply of energy!

If one of the two energy sources (mains adapter or battery box) fails as an energy supplier, the mixer tap will indicate this with a flashing red LED. The mixer tap can then no longer be operated. In this case, please check both the functioning of the mains adapter and the energy level of the batteries. Replace the batteries if necessary.



Indicator LED flashes red: Energy supply malfunction

Six batteries of type AA/LR6 are required.



# 6. Left control element – refined water

## 6.1 Operating the mixer tap




***NOTICE:***
Always position the spout above the sink basin to prevent water damage!

Control refined water (left outlet) only with the left control element.



# 6.2 Refined water types (cold)

***NOTICE!***
Depending on the base cabinet unit chosen, not all water types (colours) may be available on the mixer tap!

**Cold**



Turn the upper rotary wheel on the left control unit to select cold water type

blue



1 sec



Sparkling water

turquoise



1 sec



Medium sparkling water

green



1 sec



Still water



Use the touch sensor on the left control unit to activate water dispensing.



You can stop the water flow at any time using the left sensor.

The system purges with still water briefly at the end or if dispensing of sparkling water is interrupted.

## 6.3 Refined water types (hot)

***NOTICE!*** Depending on the base cabinet unit chosen, not all water types (colours) may be available on the mixer tap!

**⚠ CAUTION** **Risk of scalding!**

The dispensed hot water may be very hot or hot water may continue to drip or trickle from the outlet. Hot water coming into contact with skin can cause scalding!

► Do not touch hot water and keep your distance.

**Hot**



+ 2x (click)

Press the upper rotary wheel on the left control unit and turn twice to select hot water



1 sec



Use the touch sensor on the left control unit to activate hot water dispensing function.





Hot water can be dispensed for 10 seconds after activating hot water mode by pressing and turning two notches. The system then switches back to the previously selected water type (cold).

You can stop the water flow at any time using the touch sensor on the left control unit.

**⚠ CAUTION** **Risk of burns!**

The outlet for hot water and the adjacent components may be very hot. The surface on parts of the mixer tap can also become very hot when hot water is dispensed continuously, especially in the section between the mixer tap body and the spout arm. Touching hot surfaces can cause burns!

- ► Do NOT touch the hot surfaces.
- ► Do NOT touch hot surfaces with your bare hands.
- ► When you need to swivel the outlet, take hold of the part which is coldest: the top end of the outlet.
- ► Leave hot surfaces to cool down.

# 6.4 Settings on the scaling wheel to select volume



Selection of water quantity



You can optimise the dispensing quantities using your base cabinet unit calibration function. Please refer to the user manual for your base cabinet unit for more information.

Even after full optimisation, the dispensing quantities, especially for hot water, may vary to a certain extent. This is due to technical reasons.



Left control unit is off.



If the scaling wheel is set to '0' the left control unit is deactivated and it is not possible to dispense refined water, but the base cabinet unit continues to heat and cool.

You can use this setting to clean the mixer tap to prevent accidental water discharge.

***NOTICE:*** Switching off the left-hand operating element affects the output of refined water only! If you wish to deactivate both water types so that you can clean, you also need to switch the right-hand operating element to cleaning mode (press top wheel and hold down for 5 seconds).



P1 to P4

You can use the BLANCO UNIT app to indicate a specific water quantity and type for each position on the rotary scaling wheel (P1 to P4). You can then use the sensor to start dispensing water.

If the water type is set to 'Hot water' in the BLANCO UNIT app, you must unlock the safety mechanism (by simultaneously pressing and turning past two notches) before dispensing water.

For more information on the BLANCO UNIT app
→ see page 165.



# 6.5 LED colour coded ring (refined water)



The remaining filter service life or remaining $CO_2$ capacity has reached a level of less than 10 %. As a result, you will soon need to replace the $CO_2$ cylinder or clean and change the filter (see display on the base cabinet unit).



The remaining filter service life or remaining $CO_2$ capacity has come to an end. As a result, you now need to replace the $CO_2$ cylinder or clean and change the filter (see display on the base cabinet unit).



Cleaning programme is running.



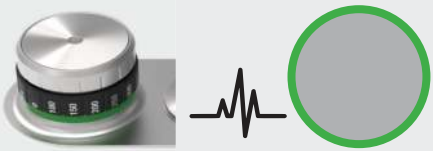
Cleaning programme is running. User action required (see display on the base cabinet unit).



System fault/'Error'
(see display on the base cabinet unit).



System is in menu mode
(see display on the base cabinet unit).



Initialisation is running
(see display on the base cabinet unit).

# 7. BLANCO UNIT app

## Using the BLANCO Unit app

The BLANCO UNIT app enables connection to compatible BLANCO products, providing you with additional features such as support for operation, maintenance, and care. You can easily contact BLANCO Service directly via the BLANCO UNIT app.

The BLANCO Unit app allows you to control the system even more effectively and provides you with other setting options, such as:

- ► Customised settings for quantities and water types
- ► Ordering consumables directly on your mobile device
- ► Hot water block to switch off the hot water function
- ► Error messages and notifications directly on your mobile device in real time
- ► Carrying out cleaning and filter changes assisted by graphics directly on your mobile device
- ► and much more...!




The software is available from the iOS App Store and Android Store.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play [1]

You will find further information on using the app in the description of the BLANCO Unit app.

1 Google Play and the Google Play logo are Google LLC trademarks; Apple and the Apple logo are Apple Inc. trademarks, both registered in the United States and other countries.

# 8. Cleaning

You can wipe the outside of the control box and the and the battery box in the base cabinet with a damp cloth, but not the plugged in power plug! Make sure that no water enters the system and that the power supply connection terminals do not get wet.

Do not use any abrasive or chlorine-based cleaning agents to clean the surfaces.

It is recommended to use the cleaning agents indicated by BLANCO to clean the mixer tap. You can order these conveniently from the BLANCO Shop online.

**blanco.com/care-luneoo**

In order to avoid unwanted water dispense during cleaning, the mixer tap has a cleaning function that deactivates the sensors.
→ See page 154 (tap water)
→ See page 159 (refined water)

# 9. Spare parts

Enter your model code to find spare parts in the BLANCO Shop at **blanco.com**. You will find the code on the cold water hose.

If you happen to have a question, simply get in touch with our BLANCO Customer Service.
→ You will find contact addresses on the back of this manual.

**blanco.com/shop-luneoo**

# 10. Disposal/environment

## 10.1 Shutting down

The shutdown process is described in the installation instructions.
→ See Section 5 'Shutting down' in manual no. 1.

Always have such work handled by trained specialists!

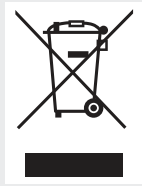



## 10.2 Disposing of the mixer tap

You are legally obliged to avoid generating waste and protect your health and the environment:

► Return the product to a collection point. Do NOT dispose of the product in general household waste.

Dealers in the European Union will take the mixertap back free of charge.



# 11. Conformity

The system complies with the requirements specified in the applicable directives and guidelines.
You can request a declaration of conformity from BLANCO.

# المحتويات


**١- حول هذا الدليل 170**
١-١ خدمة العملاء 170
١-٢ مقدمة 170
**٢- السلامة 170**
٢-١ إرشادات عامة 170
٢-٢ الاستخدام المطابق للتعليمات 171
٢-٣ تقييد فئة المستخدمين 171
٢-٤ الاستخدام الآمن 172
**٣- تجنب الأضرار المادية 173**
**٤- BLANCO CHOICE LUNEOO-S 174**
٤-١ الخلاط 174
٤-٢ وحدة التحكم لأنواع المياه المحسنة 175
**٥- عنصر التشغيل الأيمن – الماء المختلط 176**
٥-١ تشغيل الخلاط 176
٥-٢ نظرة عامة سريعة على تشغيل مياه الخلاط 177
٥-٣ وظائف وحالات عنصر التشغيل الخاص بمياه الخلاط بالتفصيل 178
٥-٤ مصدر الطاقة في الخزانة السفلية 180
**٦- عنصر التشغيل الأيسر – المياه المحسنة 181**
٦-١ تشغيل الخلاط 181
٦-٢ أنواع المياه المحسنة (بارد) 182
٦-٣ أنواع المياه المحسنة (ساخن) 183
٦-٤ الإعدادات على قرص اختيار الكمية 185
٦-٥ مؤشر الحلقة LED 186
**٧- تطبيق BLANCO UNIT 187**
**٨- التنظيف 188**
**٩- قطع الغيار 188**
**١٠- التخلص/البيئة 189**
١٠-١ إيقاف التشغيل 189
١٠-٢ التخلص من الخلاط 189
**١١- المطابقة 189**

# ١- حول هذا الدليل

## ١-١ خدمة العملاء

نتمنى لكم الكثير من المتعة مع نظامنا.

تم تنظيم دليل التشغيل الخاص بنا بحيث لا يسبب لكم تشغيل الخلاط BLANCO CHOICE LUNEOO-S أي مشكلات.

إذا ظهرت، خلافًا للتوقعات، أي أسئلة، فما عليكم سوى التواصل مع خدمة عملاء BLANCO.
← ستجدون عناوين الاتصال على الغلاف الخلفي لهذا الدليل.

يمكنكم أيضًا مراسلتنا.
← استخدموا لهذا الغرض نموذج الاتصال على موقعنا الإلكتروني: blanco.com

## ١-٢ مقدمة

عزيزي المستخدم،

شكرًا جزيلًا لاتخاذكم قرار اختيار الخلاط **BLANCO CHOICE LUNEOO-S!** إنه خلاط من أحدث جيل، ويمكنه بالإضافة إلى ماء الخلاط أيضًا توفير ماء مفلتر ومبرّد وفوّار وماء ساخن حتى الغليان.

يتميز الخلاط بتصميمه الاستثنائي وتشغيله الإلكتروني بالكامل. يتم تزويد النظام بالطاقة عبر مزود طاقة ووحدة طاقة احتياطية مدمجة تعمل بالبطاريات للحماية عند انقطاع التيار الكهربائي.

يتم إخراج ماء الخلاط التقليدي وأنواع المياه المحسنة (العادية/المتوسطة/الفوارة والماء الساخن) من خلال نقطتي إخراج منفصلتين في الخلاط، كل منهما على حدة.

تُستخدم الصور والأوصاف الواردة في هذا الدليل لتسهيل الفهم. قد يختلف منتجكم عن الرسومات في بعض النقاط.

يمكنكم الرجوع إلى تعليمات التركيب المنفصلة لمعرفة إرشادات التركيب وشروط التركيب. إذا أردتم تركيب المنتج في مكان آخر أو لم تعد تعليمات التركيب متوفرة لديكم، فاتصلوا بخدمة عملاء BLANCO
← ستجدون عناوين الاتصال على الغلاف الخلفي لهذا الدليل.

# ٢- السلامة

## ٢-١ إرشادات عامة




**احرص على مراعاة إرشادات السلامة التالية!**

دليل التشغيل هذا هو الجزء ٣ من إجمالي ٤ أدلة. ستجد رقم الدليل في الصفحة الأولى من المستند.

◀ للاستخدام الآمن للمنتج، اقرأوا هذا الدليل وكذلك الأدلة الأخرى بعناية قبل تركيب المنتج أو قبل استخدامه.

- ◀ تأكد من أن التركيب يتوافق مع القوانين واللوائح المحلية.
- ◀ التزم بترتيب الأدلة وترتيب خطوات العمل.
- ◀ التزموا بإرشادات السلامة وبالمتطلبات الخاصة بالتركيب والاستخدام.
- ◀ انتبهوا إلى عناصر العرض في المكونات: مؤشر LED في الخلاط وشاشة وحدة الخزانة السفلية.
- ◀ احتفظ بالأدلة ومعلومات المنتج لاستخدام لاحق أو للمالك اللاحق.

## ٢-٢ الاستخدام المطابق للتعليمات

d. هذا الخلاط مصمم للاستخدام في الإمارات العربية المتحدة. استخدم هذا الخلاط فقط بالاقتران مع وحدة الخزانة السفلية BLANCO CHOICE. تم تصميم النظام للاستخدام في المنازل الخاصة، عادة في بيئة المطبخ. ومع ذلك، يمكن استخدامه أيضًا في الأماكن العامة مثل المكتب أو العيادة. إلا أن ذلك يتطلب متطلبات إضافية فيما يتعلق بالتنظيف والصيانة، ويكون المشغل مسؤولًا عنها. يُعد أي استخدام يتجاوز الاستخدام المطابق للتعليمات أو يختلف عنه استخدامًا خاطئًا. لا تتحمل BLANCO أي مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن سوء الاستخدام.

## ٢-٣ تقييد فئة المستخدمين

يمكن استخدام هذا النظام من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات فأكثر، وكذلك من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة و/أو المعرفة، إذا كانوا تحت الإشراف أو تم إرشادهم بشأن الاستخدام الآمن وفهموا المخاطر الناتجة عن ذلك. لا يسمح للأطفال بالعبث في النظام. يُمنع أن يقوم الأطفال بأعمال التنظيف وصيانة المستخدم من دون إشراف.

## ٤-٢ الاستخدام الآمن

**تحذير** **خطر بسبب المجال المغناطيسي!**

يحتوي حامل رأس الرش على مغناطيس قوي. يمكن أن يؤثر هذا المجال المغناطيسي في وظيفة أجهزة تنظيم ضربات القلب أو الغرسات الإلكترونية الأخرى!

◀ يجب على حاملي هذه الأجهزة الحفاظ على مسافة لا تقل عن ٢٥ سم.

**احترس** **خطر الحروق!**

قد يكون مخرج الماء ساخنًا جدًا. قد يصبح سطح بعض أجزاء الخلاط أيضًا ساخنًا بشكل مزعج بعد سحب الماء الساخن لفترة طويلة. قد يؤدي التلامس مع الأسطح الساخنة إلى حدوث حروق!

◀ لا تلمسوا نقطة إخراج الماء الساخن والمناطق القريبة من نقطة الإخراج. ولا تمسكوا هناك أيضًا عند تدوير المخرج.

◀ لا تلمس الأسطح الساخنة بيدين عاريتين.

**احترس** **خطر الحروق!**

يقوم النظام أثناء معايرة الكمية وفي برنامج التنظيف بإخراج ماء ساخن من الخلاط تلقائيًا. يُشار إلى التوقيت في الدليل في كل مرة. حتى بعد انقطاع مصدر الطاقة أو عند إعادة التشغيل، يقوم النظام بإخراج ماء ساخن من الخلاط تلقائيًا. قد يؤدي ملامسة الجلد للماء الساخن إلى حدوث سمط!

◀ اتبعوا الدليل.

◀ لا تلمس الماء الساخن وحافظ على مسافة آمنة.

قد يكون الماء الساخن الخارج ساخنًا جدًا أو قد يستمر خروج الماء الساخن أو تقاطره من المخرج. قد يؤدي ملامسة الجلد للماء الساخن إلى حدوث سمط!

◀ لا تلمس الماء الساخن وحافظ على مسافة آمنة.

# ٣- تجنب الأضرار المادية

قد تؤدي الأضرار والإصلاحات غير السليمة إلى حدوث تسربات وأضرار مادية جسيمة.

- ◀ ضع الكابلات والخراطيم بحيث لا يمكن أن تتعرض للتلف. احرص خصوصًا عند استخدام نظام نفايات على عدم انحشار الكابلات والخراطيم أو تعرضها للتلف.
- ◀ لا تقم أبدًا بتشغيل خلاط تالف.
- ◀ يُسمح فقط للكوادر الفنية المدرَّبة بإجراء الإصلاحات على النظام.
- ◀ استبدل الأجزاء التالفة على نحو مهني.
- ◀ يجب استخدام قطع الغيار الأصلية فقط لإصلاح النظام.

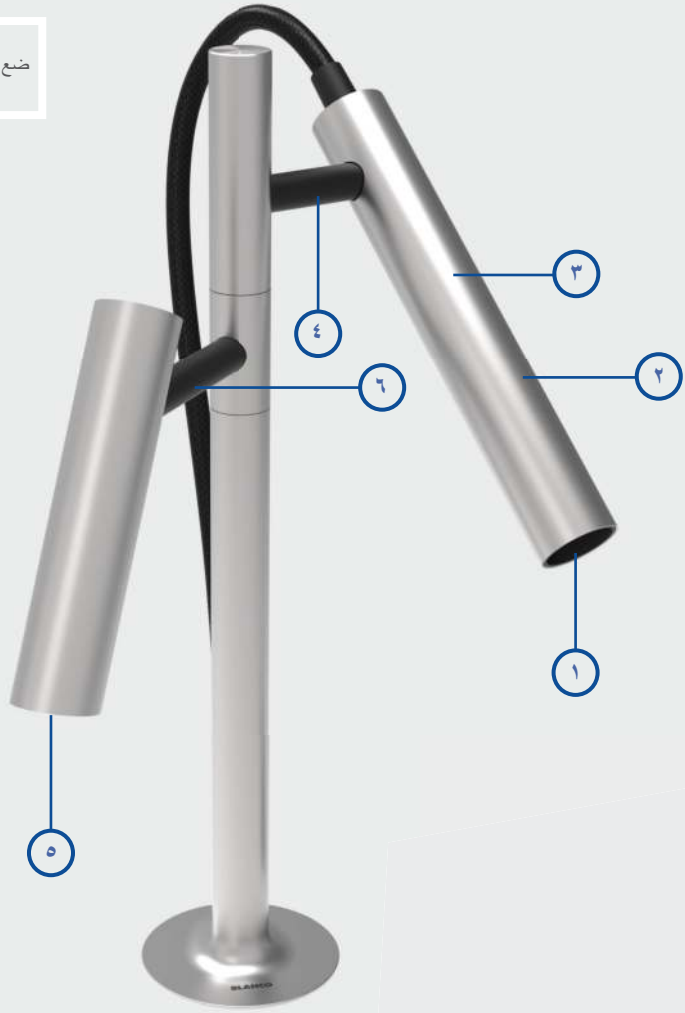
عند ارتطام الماء الساخن بدرجة الغليان بشكل مستمر وموضعي بأحواض المطبخ المصنوعة من المواد المركبة، قد تحدث تغيرات لونية.

- ◀ خفّضوا درجة الحرارة.
- ◀ اجمعوا الماء الساخن في وعاء.

# BLANCO CHOICE LUNEOO-S -٤

## ١-٤ الخلاط

***ملحوظة:***
ضع مخرج الماء دائمًا فوق حوض الغسيل لتجنب أضرار المياه!




١ مخرج ماء الخلاط

٢ على الجانب الخلفي من رأس الرش:
زر التبديل لتغيير نوع الرش (مياه الخلاط)

٣ رأس رش قابل للإزالة مع مخرج مياه الخلاط

٤ حامل رأس الرش القابل للدوران والتأرجح

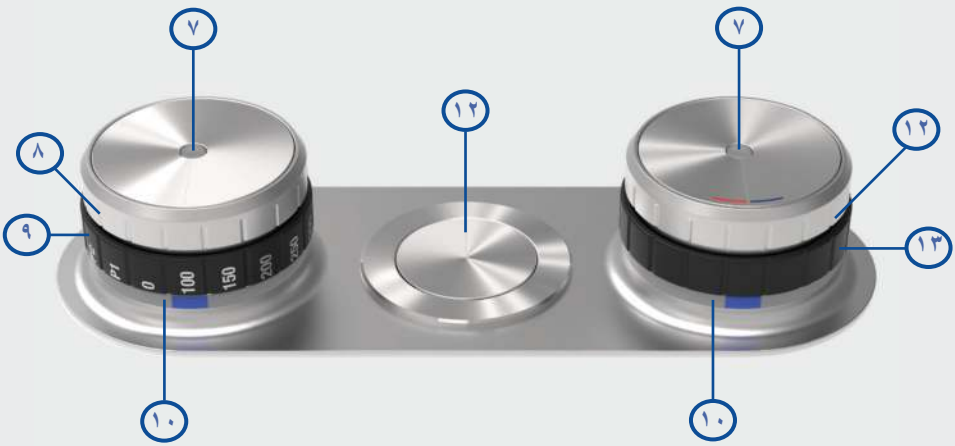
٥ مخرج أنواع المياه المحسنة (العادية/المتوسطة/الفوارة والماء الساخن)

٦ تثبيت دوار لمخرج أنواع المياه المحسنة

## ٢-٤ وحدة التحكم لأنواع المياه المحسنة

عنصر التشغيل لماء الخلاط

عنصر التشغيل للماء المعالج




٧ مشغل التحكم باللمس (مستشعر)

٨ قرص دوار لاختيار نوع المياه المحسنة

٩ قرص دوار لاختيار الكمية

١٠ حلقة LED

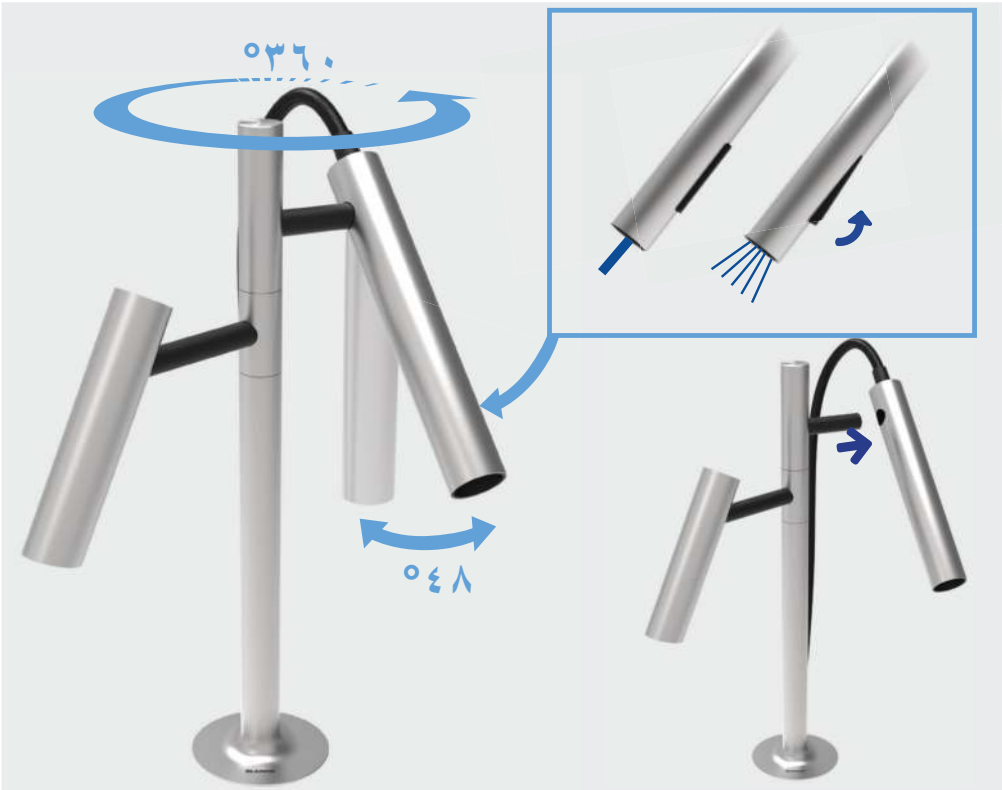
١١ جهاز التحكم عن بعد للمصرف BLANCO Push-Control (اختياري)

١٢ قرص دوار لضبط درجة حرارة مياه الخلاط

١٣ قرص دوار لضبط تدفق المياه

# ٥- عنصر التشغيل الأيمن – الماء المختلط

## ٥-١ تشغيل الخلاط




التحكم في الماء المختلط/ماء الخلاط (المخرج الأيمن - رأس الرش) حصريًا بواسطة عنصر التشغيل **الأيمن**.

***ملحوظة!***
لا تثنِ خرطوم الرش أو تلفه! يمكن ضبط طول خرطوم الرش، لكنه غير قابل للسحب.



# ٢-٥ نظرة عامة سريعة على تشغيل مياه الخلاط

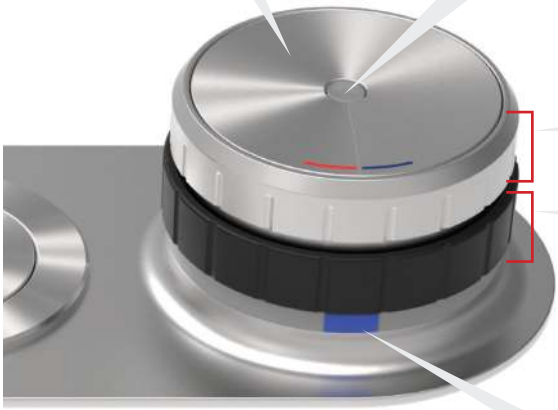
### اللمس: بدء بارد وإيقاف مؤقت

**بدء بارد:** تؤدي لمسة خفيفة لمستشعر اللمس إلى بدء تدفق الماء البارد عند ٤/١ من أقصى معدل تدفق - وهو مثالي لغسل اليدين.

**وضع الإيقاف المؤقت:** أثناء تدفق الماء، تؤدي لمسة على مستشعر اللمس إلى تحويل الخلاط إلى وضع الإيقاف المؤقت. يتم عند ذلك حفظ آخر كمية ودرجة حرارة تم استدعاؤهما لمدة ٣٠ ثانية. يمكن إعادة تشغيلهما بلمسة جديدة على مستشعر اللمس.

### الضغط: بدء سريع

يؤدي الضغط على قرص اختيار درجة الحرارة العلوي إلى بدء تدفق الماء بكمية ودرجة حرارة محددتين مسبقًا. يمكنك تكييف هذه الإعدادات المسبقة وفق احتياجاتك.



### قرص اختيار درجة الحرارة

يتيح ضبط درجة حرارة الماء، حتى قبل تشغيل الماء بالفعل.

### قرص اختيار الكمية

يتيح ضبط معدل التدفق.

كما يمكنك هنا أيضًا فتح الماء وإغلاقه بسهولة.

### بيان LED

يبين درجة حرارة الماء الحالية ويقدم معلومات عن حالات أخرى، مثل التعطيل أثناء وظيفة التنظيف.

**سهل وبديهي:**

- اضبط أولًا درجة الحرارة (أدر الجزء العلوي)،
- ثم ابدأ الماء (أدر الجزء السفلي).

**ستجد في الصفحات التالية مزيدًا من المعلومات والوظائف التفصيلية.**

# ٣-٥ وظائف وحالات عنصر التشغيل الخاص بمياه الخلاط بالتفصيل

**الاستعداد**

## اللمس



تؤدي **لمسة خفيفة لمستشعر اللمس بالأشعة تحت الحمراء** إلى بدء إخراج الماء عند رأس الرش بالإعداد القياسي. ويكون هذا دائمًا "بارد مع ٤/١ من معدل التدفق".

## نقرة



**يؤدي الضغط على قرص الاختيار العلوي** إلى بدء إخراج الماء بإعداد محفوظ مسبقًا. ويكون هذا في حالة التسليم "بارد مع ٤/١ من معدل التدفق".

**درجة الحرارة**



يؤدي **تدوير قرص الاختيار العلوي** إلى تغيير درجة حرارة الماء في سبع خطوات من "بارد" إلى "دافئ".

وأثناء ذلك يتغير لون بيان LED المحيطي بين الأزرق والأحمر.

يمكن أيضًا ضبط درجة الحرارة المطلوبة حتى عندما لا يكون الماء جارياً.

***معلومة:***

إذا لم يتم عند جريان الماء إجراء أي تغيير على درجة الحرارة أو على الكمية في عنصر التشغيل لمدة ٥ دقائق، يتحول الخلاط تلقائيًا إلى وضع الإيقاف المؤقت.

**الكمية**



يؤدي **تدوير قرص الاختيار السفلي** إلى تغيير كمية التدفق من "إيقاف" إلى "مفتوح بالكامل" على ثماني مراحل.

لا تتغير الشاشة نتيجة لذلك.

يمكن أيضًا فتح/إغلاق الخلاط عن طريق تدوير قرص اختيار الكمية. وبذلك يمكنك إيقاف تدفق الماء بالكامل، ويمكنك أيضًا بدء تدفق الماء.

إذا كان الخلاط في وضع الإيقاف المؤقت، فإن تدوير قرص اختيار الكمية يؤدي إلى إعادة تنشيط الإعداد السابق.

**إيقاف مؤقت**



عندما يكون الماء جارياً، تؤدي ملامسة خفيفة لمستشعر اللمس بالأشعة تحت الحمراء إلى إيقاف إخراج الماء. يضيء مصباح LED الأمامي بلون آخر درجة حرارة تم ضبطها. يكون الخلاط الآن في وضع الإيقاف المؤقت لمدة ٣٠ ثانية.

يمكن إعادة تشغيل آخر إعداد مستخدم (درجة الحرارة وكمية التدفق) من خلال ملامسة خفيفة متجددة لمستشعر اللمس بالأشعة تحت الحمراء.

بعد انقضاء ٣٠ ثانية، ينطفئ مصباح LED وينتقل الخلاط إلى وضع الاستعداد.

### حفظ الإعداد




عندما يكون الماء جارياً وتضغط على قرص الاختيار العلوي لمدة تزيد عن ثانيتين، يتم حفظ الإعداد الحالي (درجة الحرارة وكمية التدفق). تومض الحلقة باللون الأبيض مرتين للتأكيد.

بعد ذلك يبدأ الخلاط مستقبلاً من وضع الاستعداد بهذا الإعداد المحفوظ عند الضغط ضغطة قصيرة واحدة على قرص الاختيار العلوي.

### خلل في مصدر الطاقة



إذا كان مصباح LED الأمامي يومض باللون الأحمر، فهناك مشكلة في مصدر الطاقة وتكون جميع الوظائف معطلة (← انظر الصفحة التالية).

### التنظيف






إذا ضغطت باستمرار على قرص الاختيار العلوي لمدة تزيد عن خمس ثوانٍ في وضع الاستعداد، ينتقل الخلاط إلى وظيفة التنظيف. عندئذ يضيء مصباح LED الأمامي باللون الأصفر.

في وظيفة التنظيف يكون عنصر التشغيل معطلاً لمدة ٣٠ ثانية. لا يؤدي تدوير أقراص الاختيار أو الضغط عليها أو ملامسة مستشعر اللمس إلى أي إخراج للماء. بعد انقضاء ٣٠ ثانية، يعود الخلاط إلى وضع الاستعداد.

يمكن إيقاف وظيفة التنظيف من خلال تشغيل قرص الاختيار العلوي مرة أخرى لمدة ٥ ثوانٍ.

***ملحوظة!***

يؤثر تفعيل وضع التنظيف فقط على إخراج الماء المختلط! إذا كنت ترغب في تعطيل نوعي الماء كليهما لأغراض التنظيف، فيجب أيضًا تحويل عنصر التشغيل الأيسر إلى وضع التنظيف (قرص اختيار الكمية على "0").

# ٤-٥ مصدر الطاقة في الخزانة السفلية

يتكون مصدر الطاقة لعنصر التشغيل الأيمن الخاص بمياه الخلاط من مزود طاقة ووحدة طاقة احتياطية تعمل بالبطاريات، وتضمن عند انقطاع التيار الكهربائي إيقاف تدفق المياه.

***ملحوظة!***
لكي يعمل عنصر التشغيل الأيمن الخاص بمياه الخلاط بشكل صحيح، يجب أن يوفر كل من مزود الطاقة والبطاريات الموجودة في صندوق البطاريات طاقة كافية!

إذا تعطّل أحد مصدري الطاقة (مزود الطاقة أو صندوق البطاريات) كمصدر لتزويد الطاقة، فسيشير الخلاط إلى ذلك بواسطة وميض LED باللون الأحمر، ولن يعود من الممكن بعد ذلك تشغيل عنصر التشغيل الأيمن الخاص بمياه الخلاط. في هذه الحالة، يُرجى التحقق من وظيفة مزود الطاقة وكذلك من حالة شحن البطاريات. استبدلوا البطاريات إذا لزم الأمر.



يومض مصباح LED البياني باللون الأحمر: خلل في مصدر الطاقة

يلزم ٦ بطاريات من النوع LR6 / AA.



# ٦- عنصر التشغيل الأيسر – المياه المحسنة

## ٦-١ تشغيل الخلاط




***ملحوظة:***
ضع مخرج الماء دائمًا فوق حوض الغسيل لتجنب أضرار المياه!

التحكم في الماء المعالج (المخرج الأيسر) حصريًا بواسطة عنصر التشغيل **الأيسر**.



# ٦-٢ أنواع المياه المحسنة (بارد)

***ملحوظة!***

بحسب وحدة الخزانة السفلية المختارة، قد لا تتوفر جميع أنواع المياه (الألوان) في الخلاط!

**بارد**



قم بتدوير القرص الدوار العلوي في وحدة التشغيل اليسرى: اختيار نوع الماء البارد



أزرق

١ ثانية

ماء فوار





فيروزي

١ ثانية

ماء متوسط الفوران





أخضر

١ ثانية

ماء غير فوار





المس مستشعر اللمس في وحدة التشغيل اليسرى لتفعيل إخراج الماء.



يمكن إيقاف تدفق الماء في أي وقت عبر مستشعر اللمس الأيسر

يقوم النظام في النهاية وعند الإيقاف المبكر لصرف الماء المكربن بالشطف لفترة وجيزة بالماء العادي

## ٣-٦ أنواع المياه المحسنة (ساخن)

***ملحوظة!*** قد لا تكون جميع أنواع المياه (الألوان) متاحة عند الخلاط، وذلك حسب وحدة الخزانة السفلية المختارة!

**احترس خطر الحروق!**

قد يكون الماء الساخن الخارج ساخنًا جدًا أو قد يستمر خروج الماء الساخن أو تقاطره من المخرج. قد يؤدي ملامسة الجلد للماء الساخن إلى حدوث سمط!

◀ لا تلمس الماء الساخن وحافظ على مسافة آمنة.

**ساخن**



+ ٢x (نقرة)

اضغط على القرص الدوار العلوي في وحدة التشغيل اليسرى وقم بتدويره ٢x: اختيار الماء الساخن





١ ثانية



المس مستشعر اللمس في وحدة التشغيل اليسرى لتفعيل إخراج الماء الساخن.



بعد تنشيط وضع الماء الساخن بالضغط والإدارة المتزامنين عبر درجتي تعشيق، يتوفر سحب الماء الساخن لمدة ١٠ ثوانٍ. بعد ذلك، يعود النظام إلى نوع الماء المحدد مسبقًا (البارد).

يمكن إيقاف تدفق الماء في أي وقت عبر مستشعر اللمس الأيسر.

**احترس خطر الحروق!**

قد يصبح مخرج الماء الخاص بالماء الساخن والأجزاء المجاورة له ساخنًا جدًا. كذلك قد يصبح سطح أجزاء من الخلاط التي يمر عبرها الماء الساخن إلى مخرج الماء ساخنًا جدًا بعد سحب الماء الساخن لفترة طويلة، ولا سيما منطقة الانتقال من جسم الخلاط إلى ذراع تثبيت المخرج.
قد يؤدي التلامس مع الأسطح الساخنة إلى حدوث حروق!

- ◀ لا تلمس الأسطح الساخنة.
- ◀ لا تلمس الأسطح الساخنة بيدين عاريتين.
- ◀ أمسك الفوهة من الموضع الأقل سخونة عند تدويرها: الطرف العلوي للفوهة.
- ◀ اترك الأسطح الساخنة حتى تبرد.

# ٤-٦ الإعدادات على قرص اختيار الكمية



اختيار كمية الماء



يمكنك ضبط كميات الصرف على النحو الأمثل عبر وظيفة المعايرة في الوحدة السفلية الخاصة بك. يُرجى الرجوع إلى دليل التشغيل الخاص بوحدة الخزانة السفلية لديك بهذا الشأن.

حتى بعد أفضل ضبط، تخضع كميات الصرف (وخاصة الماء الساخن) لتفاوت معين لأسباب تقنية.



عنصر التحكم الأيسر متوقف.



إذا كان قرص اختيار الكمية مضبوطًا على "0"، فستكون وحدة التحكم اليسرى معطلة ولن يكون سحب الماء المعالج ممكنًا. إلا أن وحدة الخزانة السفلية تواصل التسخين والتبريد.

يمكنك استخدام هذا الإعداد لتنظيف الخلاط، وبذلك يتم منع صرف الماء غير المقصود.

***ملحوظة:*** يؤثر إيقاف عنصر التحكم الأيسر فقط في إخراج الماء المعالج! إذا كنت تريد تعطيل نوعي الماء كليهما للتنظيف، فيجب أيضًا تحويل عنصر التحكم الأيمن إلى وضع التنظيف (اضغط قرص الاختيار العلوي واستمر بالضغط لمدة ٥ ثوانٍ).



P4 إلى P1

بالنسبة إلى أوضاع قرص اختيار الكمية من P1 إلى P4، يمكنك تحديد كمية ماء ونوع ماء فرديين لكل وضع في تطبيق BLANCO UNIT. يمكنك بعد ذلك بدء صرف الماء عبر المستشعر.

إذا تم ضبط نوع الماء "ماء ساخن" في تطبيق BLANCO UNIT، فيجب قبل الصرف تنفيذ حاجز الأمان (الضغط والإدارة المتزامنان عبر درجتي تعشيق).

مزيد من المعلومات حول تطبيق BLANCO UNIT ← انظر الصفحة ١٨٧.



# ٦-٥ مؤشر الحلقة LED



بلغت المدة المتبقية للفلتر أو السعة المتبقية لأسطوانة $CO_2$ قيمة أقل من ١٠٪. لذلك سيكون من الضروري قريبًا استبدال أسطوانة $CO_2$ أو إجراء تنظيف مع استبدال الفلتر (انظر الشاشة في وحدة الخزانة السفلية).



تم بلوغ العمر المتبقي للفلتر أو السعة المتبقية لأسطوانة $CO_2$. لذلك أصبح من الضروري الآن استبدال أسطوانة $CO_2$ أو إجراء تنظيف مع استبدال الفلتر (انظر الشاشة على وحدة الخزانة السفلية).



برنامج التنظيف قيد التشغيل.



برنامج التنظيف قيد التشغيل، ويتطلب إجراءً من المستخدم (انظر الشاشة في وحدة الخزانة السفلية).



عطل في النظام / خطأ / "Error"
(انظر الشاشة في وحدة الخزانة السفلية).



النظام في وضع القائمة
(انظر الشاشة في وحدة الخزانة السفلية).



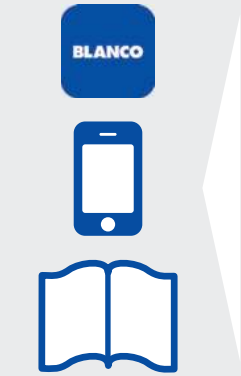
التهيئة قيد التشغيل
(انظر الشاشة في وحدة الخزانة السفلية).

# ٧- تطبيق BLANCO UNIT

**ملاحظات حول استخدام تطبيق BLANCO Unit**

يتيح تطبيق BLANCO UNIT الاتصال بمنتجات BLANCO المتوافقة، مما يمنحك وظائف إضافية مثل الدعم في التشغيل والصيانة والعناية. من خلال تطبيق BLANCO UNIT، يمكنك الاتصال مباشرة بخدمة BLANCO بسهولة.

يتيح لكم تطبيق BLANCO Unit App تحكمًا أفضل بالنظام ويوفر لكم خيارات إعداد إضافية مثل:




- إعدادات فردية للكميات وأنواع المياه
- طلب المواد الاستهلاكية مباشرةً على جهازكم المحمول
- قفل الماء الساخن لإيقاف وظيفة الماء الساخن
- رسائل الأعطال والملاحظات في الوقت الفعلي مباشرة على جهازك المحمول
- إجراء التنظيف وتبديل الفلتر مع دعم رسومي مباشر على جهازك المحمول
- وغير ذلك الكثير...!

البرنامج متوفر في iOS-App-Store و Android Store.

احصل عليه من Google Play

تنزيل من App Store [1]

يمكنك الرجوع إلى وصف تطبيق BLANCO Unit للحصول على مزيد من الإرشادات حول استخدام التطبيق.

[1] Google Play وشعار Google Play علامتان تجاريتان لشركة Google LLC؛ وApple وشعار Apple علامتان تجاريتان لشركة Apple Inc.، وكلتاهما مسجلتان في الولايات المتحدة وفي بلدان أخرى.

# ٨- التنظيف

يمكنك مسح صندوق التحكم وصندوق البطارية الموجودين في الخزانة السفلية بقطعة قماش مبللة، ولكن لا تمس قابس التيار الكهربائي الموصول!
تأكد من عدم تسرب الماء إلى داخل النظام أو تعرض موصلات مصدر الطاقة للرطوبة.
لا تستخدم مواد تنظيف كاشطة أو تحتوي على الكلور لتنظيف الأسطح.

استخدم مواد التنظيف التي توصي بها BLANCO لتنظيف الخلاط. يمكنك طلبها بسهولة من متجر BLANCO الإلكتروني:

**blanco.com/care-luneoo**

لتجنب بدء خروج ماء غير مقصود أثناء التنظيف، يشتمل الخلاط على وظيفة تنظيف تقوم بتعطيل المستشعرات.
← انظر الصفحة ١٧٦ (ماء الخلاط)
← انظر الصفحة ١٨١ (الماء المعالج)

# ٩- قطع الغيار

ستجد قطع الغيار في متجر BLANCO على blanco.com بإدخال رمز الطراز الخاص بك. ستجده على خرطوم الماء البارد.

إذا ظهرت، خلافًا للتوقعات، أي أسئلة، فما عليكم سوى التواصل مع خدمة عملاء BLANCO.
← ستجدون عناوين الاتصال على الغلاف الخلفي لهذا الدليل.

**blanco.com/shop-luneoo**

# ١٠- التخلص/البيئة

## ١٠-١ إيقاف التشغيل



تم وصف إيقاف التشغيل في دليل التركيب.
← انظر الفصل ٥ "إيقاف التشغيل".

أوكل مثل هذه الأعمال دائمًا إلى فنيين مختصين!

## ١٠-٢ التخلص من الخلاط



التزاماتك القانونية لتجنب النفايات، وكذلك لحماية صحتك والبيئة:
◄ سلّم المنتج إلى نقطة تجميع. لا تتخلص منه مع النفايات المنزلية غير المفروزة/النفايات المتبقية.

يسترجع التجار في الاتحاد الأوروبي الخلاط مجانًا.

# ١١- المطابقة

يتوافق النظام مع متطلبات التوجيهات ذات الصلة. يمكن طلب إقرارات المطابقة من BLANCO.

# תוכן


**1. אודות המדריך הזה 192**
1.1 שירות לקוחות 192
1.2 מבוא 192

**2. בטחון 192**
2.1 מידע כללי 192
2.2 שימוש מיועד 193
2.3 הגבלת קבוצת המשתמשים 193
2.4 שימוש בטוח 194

**3. הימנעו מנזקי רכוש 195**

**4. BLANCO CHOICE LUNEOO-S 196**
4.1 מתקן 196
4.2 יחידת בקרה לסוגי מים מזוקקים 197

**5. שליטה ימנית – מים מעורבים 198**
5.1 הפעלת המתקן 198
5.2 סקירה מהירה של פעולת מי ברז 199
5.3 פונקציות ומצבים של רכיב הבקרה למי ברז בפירוט 200
5.4 ספק כוח בארון הבסיס 202

**6. רכיב בקרה שמאלי – מים מטוהרים 203**
6.1 הפעלת המתקן 203
6.2 סוגי מים מזוקקים (קרים) 204
6.3 סוגי מים מזוקקים (חמים) 205
6.4 הגדרות בבורר הכמויות 207
6.5 מחוון טבעת LED 208

**7. אפליקציית BLANCO UNIT 209**

**8. ניקוי 210**

**9. חלפים 210**

**10. השלכה/סביבה 211**
10.1 הוצאה משימוש 211
10.2 השלכת האביזר 211

**11. תאימות 211**

# 1. אודות המדריך הזה

## 1.1 שירות לקוחות

אנו מקווים שתיהנו להשתמש במערכת שלנו.

מדריך ההוראות שלנו נועד כך שלא אמורות להיות לכם בעיות בהפעלת ברז ה-BLANCO CHOICE LUNEOO-S שלכם.

אם מתעוררת שאלה בניגוד לציפיות, אנא צרו קשר עם שירות הלקוחות של BLANCO.
← ניתן למצוא פרטי קשר בגב הוראות אלה.

אתם יכולים גם לכתוב לנו.
← אנא השתמשו בטופס יצירת הקשר באתר האינטרנט שלנו למטרה זו: blanco.com

## 1.2 מבוא

משתמש יקר,

תודה רבה על החלטתך בנוגע לברז **BLANCO CHOICE LUNEOO-S**! ברז חדיש שיכול להפיק בנוסף למי ברז גם מים מסוננים, קרים, מוגזים ורותחים.

האביזר מרשים בעיצובו יוצא הדופן ובהפעלה אלקטרונית בלעדית. המערכת מופעלת על ידי ספק כוח חשמלי וספק כוח חירום משולב עם סוללות להגנה במקרה של הפסקת חשמל.

מי ברז רגילים ומים מזוקקים (מים רגילים/בינוניים/מוגזים ומים חמים) נמזגים בנפרד זה מזה בשתי נקודות מזיגה נפרדות על הברז.

האיורים והתיאורים במדריך זה נועדו למטרות הבנת הנושא. ייתכן שהמוצר שלך יהיה שונה בכמה היבטים מהאיורים.

ניתן למצוא את הוראות ההתקנה ותנאי ההקמה במדריכי ההתקנה הנפרדים. אם ברצונכם להתקין את המוצר במקום אחר או שהוראות ההתקנה אינן ברשותכם עוד, אנא צרו קשר עם שירות הלקוחות של BLANCO.
← ניתן למצוא פרטי קשר בגב הוראות אלה.

# 2. בטחון

## 2.1 מידע כללי




**אנא הקפידו על הוראות הבטיחות הבאות!**

מדריך למשתמש זה הוא חלק 3 מתוך 4 מדריכים בסך הכל. ניתן למצוא את מספר ההוראות בעמוד השער של המסמך.
◄ לשימוש בטוח במוצר, אנא קראו בעיון מדריך זה ואת ההוראות האחרות לפני ההתקנה או השימוש במוצר.

- ◀ ודא שההתקנה תואמת את החוקים והתקנות המקומיים.
- ◀ יש להקפיד על ההוראות ועל סדר שלבי העבודה.
- ◀ אנא הקפידו על הוראות הבטיחות והנחיות ההתקנה והשימוש.
- ◀ שימו לב לרכיבי החיווי של הרכיבים: נורית ה-LED על גוף התאורה ותצוגת היחידה שמתחת לארון.
- ◀ שמור את ההוראות ומידע על המוצר לשימוש מאוחר יותר או עבור בעלים עתידיים.

## 2.2 שימוש מיועד

האביזר מיועד לשימוש בגרמניה, אוסטריה, בריטניה, אירלנד ואיחוד האמירויות הערביות. יש להשתמש בברז זה רק בשילוב עם ארון בסיס BLANCO CHOICE. המערכת תוכננה לשימוש במשקי בית פרטיים, בדרך כלל בסביבת המטבח. עם זאת, ניתן להשתמש בו גם במקומות ציבוריים כמו משרד או מרפאת רופא. עם זאת, הדבר כרוך בדרישות נוספות בנוגע לניקיון ותחזוקה, אשר באחריות המפעיל. כל שימוש מעבר למטרה המיועדת או כל שימוש שונה מזו המיועדת נחשב לשימוש לרעה. BLANCO אינה מקבלת על עצמה כל אחריות לנזקים הנובעים משימוש לרעה.

## 2.3 הגבלת קבוצת המשתמשים

מערכת זו יכולה לשמש ילדים מגיל 8 ומעלה, כמו גם אנשים עם יכולות פיזיות, חושיות או שכליות מופחתות או חסרי ניסיון ו/או ידע, בתנאי שהם נמצאים בפיקוח או שקיבלו הדרכה לגבי השימוש הבטוח בה ומבינים את הסכנות הכרוכות בה. ילדים אינם מורשים לשחק עם המערכת. אסור שילדים יבצעו ניקוי ותחזוקה ללא השגחה.

## 2.4 שימוש בטוח

**אזהרה** **סכנה משדה מגנטי!**

מחזיק ראש המקלחת מכיל מגנט חזק. שדה מגנטי זה יכול להשפיע על תפקודם של קוצבי לב או שתלים אלקטרוניים אחרים!

◀ על משתמשי מכשירים כאלה לשמור על מרחק של לפחות 25 ס"מ.

**זהירות** **סכנת כוויות!**

יציאת המים יכולה להיות חמה מאוד. פני השטח של חלקי האביזר יכולים גם להתחמם בצורה לא נוחה לאחר שימוש ממושך במים חמים. מגע עם משטחים חמים עלול לגרום לכוויות!

◀ אין לגעת בנקודת מזיגת המים החמים ובאזורים הסמוכים לנקודת המזיגה. אל תכניסו יד לשם כדי לסובב את הפיה.

◀ אין לגעת במשטחים חמים בידיים חשופות.

**זהירות** **סכנת כוויות!**

המערכת מוציאה אוטומטית מים חמים מהברז במהלך כיול הכמות ותוכנית הניקוי. הזמן מצוין בהוראות. גם לאחר הפסקת חשמל או הפעלה מחדש, המערכת תזרים מים חמים מהברז באופן אוטומטי. מגע עם מים חמים על העור עלול לגרום לכוויות!

◀ פעל לפי ההוראות.

◀ אל תיגעו במים חמים ותשמרו מרחק.

המים החמים הנפלטים עלולים להיות חמים מאוד, או שמים חמים ימשיכו לטפטף מהפתח. מגע עם מים חמים על העור עלול לגרום לכוויות!

◀ אל תיגעו במים חמים ותשמרו מרחק.

# 3. הימנעו מנזקי רכוש

נזק ותיקונים לא נכונים עלולים להוביל לדליפות ולנזק משמעותי לרכוש.

- ◀ יש לנתב כבלים וצינורות בצורה כזו שלא ייגרם נזק. בעת שימוש במערכת לפינוי פסולת, יש להקפיד במיוחד לוודא שהכבלים והצינורות אינם נלכדים או ניזוקים.
- ◀ לעולם אל תפעילו אביזר פגום.
- ◀ רק מומחים מיומנים מורשים לבצע תיקונים במערכת.
- ◀ החלף חלקים פגומים באופן מקצועי.
- ◀ מותר להשתמש רק בחלקי חילוף מקוריים לתיקון המערכת.

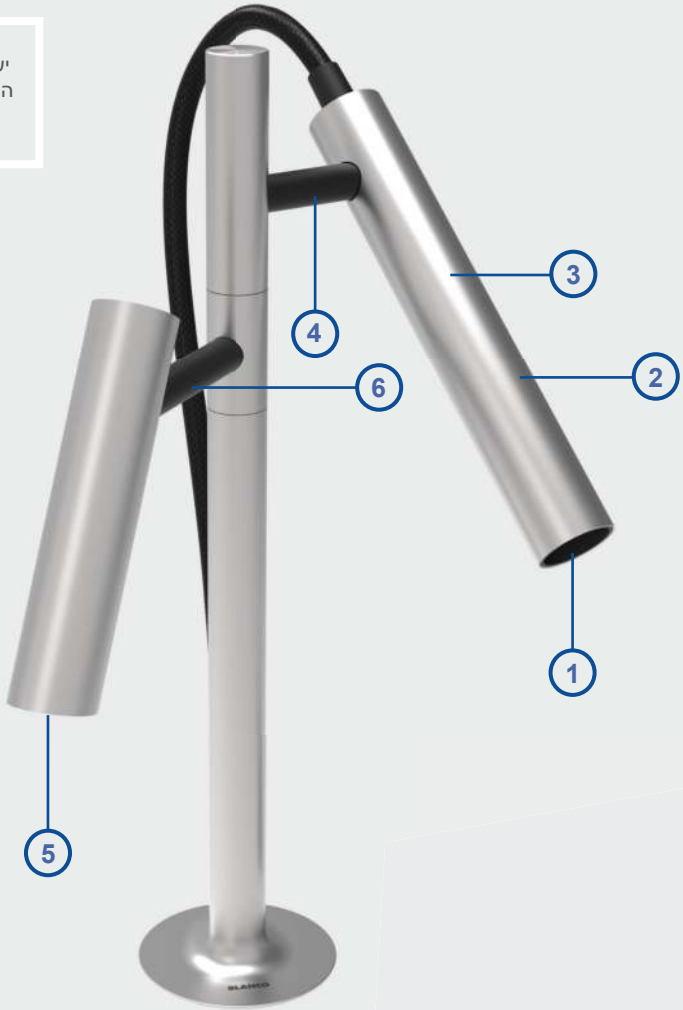
שינויי צבע יכולים להתרחש כאשר מים רותחים מוחלים שוב ושוב ולסירוגין על כיורי מטבח העשויים מחומרים מרוכבים.

- ◀ הפחת את הטמפרטורה.
- ◀ אסוף את המים החמים.

# BLANCO CHOICE LUNEOO-S .4

## 4.1 מתקן

***הודעה:***
יש למקם תמיד את פתח יציאת המים מעל הכיור כדי למנוע נזקי מים!




1 יציאת מי ברז

2 בחלק האחורי של ראש המקלחת:
כפתור מיתוג לשינוי דפוס הריסוס (מי ברז)

3 ראש מקלחת נשלף עם יציאת מים ראשית

4 מתקן מסתובב ומסתובב לראש המקלחת

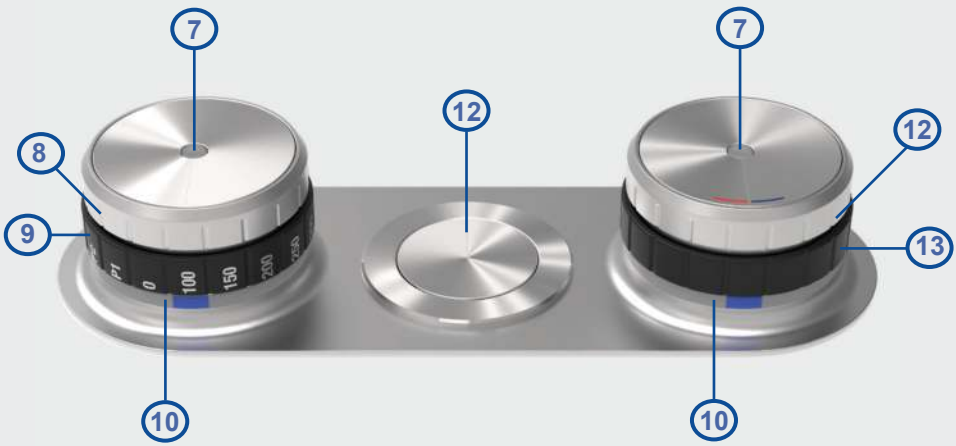
5 יציאה לסוגי מים מזוקקים (מים רגילים/בינוניים/מוגזים ומים חמים)

6 פיה מסתובבת להרכבה על סוגי מים מזוקקים

# 4.2 יחידת בקרה לסוגי מים מזוקקים

## רכיב בקרה למים מטוהרים

## רכיב בקרה למי ברז




**7** טריגר: פעולת מגע (חיישן)

**8** חוגה סיבובית לבחירת סוג המים המטוהרים

**9** חוגה סיבובית לבחירת כמות

**10** טבעת לד

**11** שלט רחוק BLANCO Push-Control (אופציונלי)

**12** כפתור סיבובי לכוונון טמפרטורת מי הברז

**13** כפתור סיבובי לכוונון זרימת המים

# 5. שליטה ימנית – מים מעורבים

## 5.1 הפעלת המתקן




שליטה על מים מעורבים/מי ברז (יציאה ימנית - ראש מקלחת) באופן בלעדי באמצעות **ימינה** רכיב בקרה.

***הודעה!***
אין לקפל או לסובב את צינור המקלחת! צינור המקלחת ניתן להתאמה באורך, אך אינו ניתן להארכה.



# 5.2 סקירה מהירה של פעולת מי ברז

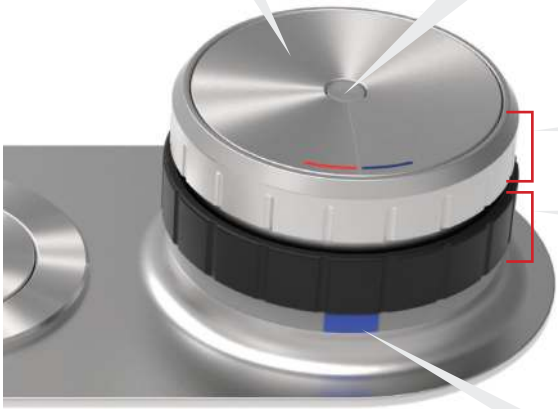
## מגע: התחלה קרה והשהיה

**התחלה קרה:** נגיעה קלה של חיישן המגע מתחילה את זרימת המים עם מים קרים בקצב של רבע מקצב הזרימה המרבי - אידיאלי לשטיפת ידיים.

**מצב השהייה:** בזמן שהמים זורמים, נגיעה בחיישן המגע מעבירה את הברז למצב השהייה. הכמות והטמפרטורה האחרונות שנאספו נשמרות למשך 30 שניות. ניתן להפעילו מחדש על ידי נגיעה נוספת בחיישן המגע.

## לחיצה: התחלה מהירה

לחיצה על גלגל בורר הטמפרטורה העליון מתחילה את זרימת המים בכמות וטמפרטורה מוגדרות מראש. באפשרותך להתאים את הגדרות ברירת המחדל הללו לצרכים שלך.



## חוגת טמפרטורה

מאפשר לך לקבוע את טמפרטורת המים - עוד לפני פתיחת המים.

## גלגל בחירת כמות

מאפשר לך להתאים את קצב הזרימה.

כאן אפשר פשוט להפעיל ולסגור את המים.

## תצוגת LED

מציג את טמפרטורת המים הנוכחית ומספק מידע על מצבים אחרים, כגון ביטול פעולה במהלך פונקציית הניקוי.

**פשוט ואינטואיטיבי:**

- ראשית, כוון את הטמפרטורה (סובב את הכפתור העליון).
- לאחר מכן, הפעל את המים (סובב את התחתית).

**תוכלו למצוא מידע נוסף ומאפיינים מפורטים בעמודים הבאים.**

# 5.3 פונקציות ומצבים של רכיב הבקרה למי ברז בפירוט

**המתנה**

## מגע



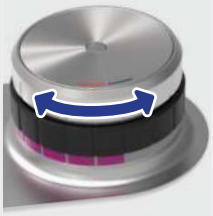
אֶחָד **מגע קל של חיישן המגע האינפרא אדום** תפוקת המים מראש המקלחת מתחילה בהגדרה הסטנדרטית. זה תמיד 'קר עם קצב זרימה של 1/4'.

## לחיצה



**לחיצה על החוגה העליונה** מזיגת המים מתחילה עם הגדרה שמורה מראש. זוהי הגדרת ברירת המחדל 'קר עם קצב זרימה של רבע'.

**טמפרטורה**



ה **סיבוב החוגה העליונה** משנה את טמפרטורת המים בשבעה שלבים מ'קר' ל'חם'.

צבע צג ה-LED שמסביב משתנה בין כחול לאדום.

ניתן לכוון את הטמפרטורה הרצויה גם כאשר אין מים זורמים.

***מידע:***

אם לא מתבצעים שינויים בטמפרטורה או בקצב הזרימה בגוף הבקרה במשך 5 דקות בזמן שהמים זורמים, הברז עובר אוטומטית למצב השהייה.

**קהל**



ה **סיבוב גלגלת הבורר התחתונה** משנה את קצב הזרימה מ'כבוי' ל'פתוח לחלוטין' בשמונה שלבים.

התצוגה נשארת ללא שינוי.

ניתן גם להפעיל או לכבות את הברז על ידי סיבוב כפתור בורר עוצמת הקול. ניתן להשתמש בזה כדי לכבות לחלוטין את זרימת המים, וניתן להשתמש בזה כדי להפעיל את זרימת המים.

כאשר הברז נמצא במצב השהייה, סיבוב כפתור בורר עוצמת הקול יפעיל מחדש את ההגדרה הקודמת.

**השהה**



כאשר המים זורמים, נגיעה קלה של חיישן המגע האינפרא אדום עוצרת את זרימת המים. נורית ה-LED הקדמית נדלקת בצבע הטמפרטורה האחרונה שנקבעה. הברז נמצא כעת במצב השהייה למשך 30 שניות.

ניתן להפעיל מחדש את ההגדרה האחרונה שבה נעשה שימוש (טמפרטורה וקצב זרימה) על ידי נגיעה קלה נוספת בחיישן המגע האינפרא אדום.

לאחר 30 שניות, נורית ה-LED כבה והגוף תאורה עובר למצב המתנה.

### שמור הגדרה

## 2 שניות.



אם המים זורמים ותלחצו על החוגה העליונה למשך יותר משתי שניות, ההגדרה הנוכחית (טמפרטורה וקצב זרימה) תישמר. הטבעת מהבהבת בלבן פעמיים לאישור.

בעתיד, ההתאמה תתחיל ממצב המתנה עם הגדרה שמורה זו בעת לחיצה קצרה על גלגלת הבחירה העליונה.

### הפרעה באספקת החשמל



אם נורית ה-LED הקדמית מהבהבת באדום, ישנה בעיה באספקת החשמל וכל הפונקציות מושבתות (← ראה עמוד הבא).

### ניקוי

## 5 שניות.





אם תלחצו ותחזיקו את גלגלת הבחירה העליונה למשך יותר מחמש שניות במצב המתנה, האביזר יעבור לפונקציית ניקוי. לאחר מכן, נורית ה-LED הקדמית נדלקת בצהוב.

רכיב הבקרה כבוי למשך 30 שניות במהלך מצב ניקוי. סיבוב או לחיצה על החוגות או נגיעה בחיישן המגע לא יגרמו לזרימת מים. לאחר 30 שניות, המכשיר חוזר למצב המתנה.

ניתן לכבות את פונקציית הניקוי על ידי לחיצה נוספת על החוגה העליונה למשך 5 שניות.

***הודעה!***

הפעלת מצב הניקוי משפיעה רק על תפוקת המים המעורבבים! אם ברצונכם לבטל את שני סוגי המים לצורך ניקוי, עליכם גם להעביר את גוף הבקרה השמאלי למצב ניקוי (חוגת בורר עוצמת הקול למצב '0').

# 5.4 ספק כוח בארון הבסיס

ספק הכוח לרכיב הבקרה הימני למי ברז מורכב מיחידת ספק כוח ומספק כוח חירום עם סוללות, המבטיחות שזרימת המים תופסק במקרה של הפסקת חשמל.

***הודעה!***
כדי שגוף הבקרה הימני למי ברז יפעל כהלכה, גם ספק הכוח וגם הסוללות בתיבת הסוללות חייבים לספק אנרגיה מספקת!

במקרה של תקלה באחד משני מקורות האנרגיה (ספק כוח או קופסת סוללות), המכשיר מציין זאת באמצעות נורית LED אדומה מהבהבת ולא ניתן יהיה עוד להפעיל את גוף הבקרה הימני למי ברז. במקרה זה, אנא בדקו הן את תפקוד ספק הכוח והן את מצב האנרגיה של הסוללות. החלף את הסוללות במידת הצורך.



נורית חיווי מהבהבת באדום: הפרעה באספקת החשמל

נדרשות שש סוללות AA/LR6.



# 6. רכיב בקרה שמאלי – מים מטוהרים

## 6.1 הפעלת המתקן




***הודעה:***
יש למקם תמיד את פתח יציאת המים מעל הכיור כדי למנוע נזקי מים!

שליטה במים מזוקקים (יציאה שמאלית) באופן בלעדי באמצעות **שמאל** רכיב בקרה.



# 6.2 סוגי מים מזוקקים (קרים)

***הודעה!***

בהתאם ליחידת הארון הבסיסית שנבחרה, ייתכן שלא כל סוגי המים (צבעים) זמינים בברז זמינים!

**קר**



סובבו את כפתור הסיבוב העליון ביחידת הבקרה השמאלית: בחירת סוג מים קרים

כחול



שנייה אחת



מים מוגזים

טורקיז



שנייה אחת



מים מוגזים בינוניים

ירוק



שנייה אחת



מים רגילים



געו בחיישן שביחידת הבקרה השמאלית כדי להפעיל את מזיגת המים



ניתן לעצור את זרימת המים בכל עת באמצעות חיישן המגע השמאלי

המערכת שוטפת לזמן קצר במים רגילים בסוף ובמקרה של סיום מוקדם של מזיגת המים המוגזים

## 6.3 סוגי מים מזוקקים (חמים)

***הודעה!*** בהתאם ליחידת הארון הבסיסית שנבחרה, ייתכן שלא כל סוגי המים (צבעים) זמינים בברז זמינים!

**⚠ זהירות סכנת כוויות!**

המים החמים הנפלטים עלולים להיות חמים מאוד, או שמים חמים ימשיכו לטפטף מהפתח. מגע עם מים חמים על העור עלול לגרום לכוויות!

◀ אל תיגעו במים חמים ותשמרו מרחק.

**חם**



+ 2x (קליק)

ביחידת הבקרה השמאלית, לחצו על כפתור הסיבוב העליון וסובבו אותו פעמיים: בחירת מים חמים





שנייה אחת



געו בחיישן שביחידת הבקרה השמאלית כדי להפעיל את מזיגת המים החמים.



לאחר הפעלת מצב מים חמים על ידי לחיצה וסיבוב בו זמנית מעבר לשתי נקודות נעילה, ניתן למזוג מים חמים למשך 10 שניות. לאחר מכן המערכת חוזרת לסוג המים שנבחר קודם לכן (קרים).

ניתן לעצור את זרימת המים בכל עת באמצעות חיישן המגע השמאלי.

**זהירות סכנת כוויות!**

פתח יציאת המים החמים והחלקים הסמוכים עלולים להיות חמים מאוד.
גם פני השטח של חלקי האסלה שדרכם מופנים מים חמים לפתח המים עלולים להתחמם מאוד לאחר שימוש מתמשך במים חמים - במיוחד המעבר מגוף האסלה לזרוע התמיכה של הפיה. מגע עם משטחים חמים עלול לגרום לכוויות!

- ◀ אין לגעת במשטחים החמים.
- ◀ אין לגעת במשטחים חמים בידיים חשופות.
- ◀ כדי לסובב את הפיה, אחזו בחלק שמתחמם הכי פחות: הקצה העליון של הפיה.
- ◀ יש לאפשר למשטחים החמים להתקרר.

# 6.4 הגדרות בבורר הכמויות



בחירת כמות המים



ניתן להתאים באופן אופטימלי את כמויות המזיגה באמצעות פונקציית הכיול של יחידת הארון הבסיסית שלכם. אנא עיין בהוראות ההפעלה של יחידת הארון הבסיסית שלך.

אפילו לאחר אופטימיזציה מיטבית, כמויות התפוקה (במיוחד עבור מים חמים) כפופות למידת שינוי מסוימת, הנובעת מסיבות טכניות.



הבקרה השמאלית כבויה.



כאשר בורר הכמות מוגדר ל-'0', יחידת הבקרה השמאלית מושבתת ולא ניתן למזוג מים מזוקקים. יחידת הארון הבסיסית ממשיכה להתחמם ולקרר.

ניתן להשתמש בהגדרה זו כדי לנקות את האביזר, ובכך למנוע דליפת מים בשוגג.

***הודעה:*** כיבוי הבקרה השמאלית משפיע רק על תפוקת המים המטוהרים! אם ברצונכם לבטל את שני סוגי המים לצורך ניקוי, עליכם להעביר גם את רכיב הבקרה הימני למצב ניקוי (לחצו והחזיקו את החוגה העליונה למשך 5 שניות).



P1 עד P4

עבור מצבים P1 עד P4 של חוגת בורר הנפח, ניתן להגדיר כמות מים וסוג מים נפרדים עבור כל מצב באפליקציית BLANCO UNIT. לאחר מכן ניתן להתחיל את מזיגת המים דרך החיישן.

אם סוג המים 'מים חמים' מוגדר באפליקציית BLANCO UNIT, יש להפעיל את מחסום הבטיחות (לחיצה וסיבוב בו זמנית מעבר לשתי נקודות נעילה) לפני המזיגה.

מידע נוסף על אפליקציית BLANCO UNIT ← ראה עמוד 209.



# 6.5 מחוון טבעת LED

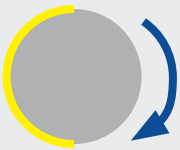


תוחלת החיים הנותרת של המסנן או ה-$CO_2$-הקיבולת הנותרת הגיעה לערך של פחות מ-10%. לכן, חילופי $CO_2$-בקרוב יידרש ניקוי של הצילינדר או עם החלפת פילטר (ראה תצוגה ביחידת הבסיס).



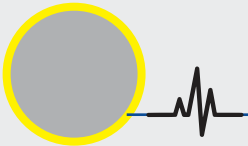
תוחלת החיים הנותרת של המסנן או ה-$CO_2$-הקיבולת הנותרת הושגה. לכן, כעת יש צורך בחילופי $CO_2$- נדרש החלפת צילינדר או ניקוי עם החלפת פילטר (ראה תצוגה ביחידת הבסיס).





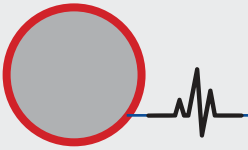
תוכנית הניקוי פועלת.





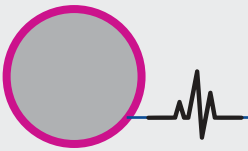
תוכנית הניקוי פועלת, נדרשת פעולת משתמש (ראה תצוגה ביחידת הבסיס).





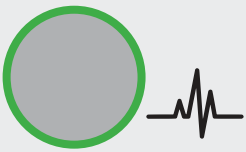
תקלה במערכת / שגיאה / 'שגיאה' (ראה תצוגה ביחידת הבסיס).





המערכת נמצאת במצב תפריט (ראה תצוגה על יחידת הארון התחתון).





אתחול מתבצע (ראה תצוגה ביחידת הארון הבסיסית).

# 7. אפליקציית BLANCO UNIT

### הוראות לשימוש באפליקציית BLANCO Unit

אפליקציית BLANCO UNIT מאפשרת חיבור למוצרי BLANCO תואמים, ומעניקה לך גישה לתכונות נוספות כגון תמיכה בתפעול, תחזוקה ותחזוקה. ניתן ליצור קשר ישיר עם שירות BLANCO דרך אפליקציית BLANCO UNIT.

אפליקציית BLANCO Unit מאפשרת לכם שליטה טובה עוד יותר במערכת ומציעה הגדרות נוספות כגון:




- הגדרות אישיות לכמויות וסוגי מים
- הזמינו מוצרים מתכלים ישירות במכשיר הנייד שלכם
- חסימת מים חמים לביטול פונקציית המים החמים
- הודעות שגיאה והתראות בזמן אמת ישירות למכשיר הנייד שלך
- בצעו את הניקוי והחלפת המסנן עם תמיכה גרפית ישירות במכשיר הנייד שלכם.
- ועוד הרבה יותר...!

התוכנה זמינה בחנות האפליקציות של iOS ובחנות האנדרואיד.

להורדה ב- App Store [1]

להורדה: Google Play

הוראות נוספות כיצד להשתמש באפליקציה ניתן למצוא בתיאור של אפליקציית BLANCO Unit.

1 Google Play והלוגו של Google Play הם סימנים מסחריים של Google LLC; Apple והלוגו של Apple הם סימנים מסחריים של Apple Inc., שניהם רשומים בארצות הברית ובמדינות אחרות.

# 8. ניקוי

אין להשתמש בחומרי ניקוי שוחקים או על בסיס כלור לניקוי המשטחים.

השתמשו בחומרי הניקוי המומלצים על ידי BLANCO לניקוי האביזר. ניתן להזמין אותם בנוחות בחנות המקוונת של BLANCO:

**blanco.com/care-luneoo**

כדי למנוע שחרור מים לא רצוי במהלך הניקוי, לאביזרי הניקוי פונקציית ניקוי המנטרלת את החיישנים.
← ראה עמוד 198 (מי ברז)
← ראה עמוד 203 (מים מזוקקים)

# 9. חלפים

ניתן למצוא חלקי חילוף בחנות BLANCO ב blanco.com על ידי הזנת קוד הדגם שלך. תמצאו את זה על צינור המים הקרים.

אם מתעוררת שאלה בניגוד לציפיות, אנא צרו קשר עם שירות הלקוחות של BLANCO.
← ניתן למצוא פרטי קשר בגב הוראות אלה.

**blanco.com/shop-luneoo**

# 10. השלכה/סביבה

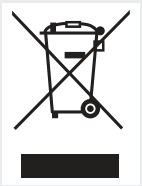
## 10.1 הוצאה משימוש



הליך ההוצאה משימוש מתואר בהוראות ההתקנה.
← ראה פרק 5 'הוצאה משימוש'.

תמיד השאירו משימות כאלה לאנשי מקצוע מוסמכים!

## 10.2 השלכת האביזר



החובות החוקיות שלך למנוע פסולת ולהגן על בריאותך ועל הסביבה:
◄ יש להשליך את המוצר לנקודת איסוף. אין להשליך לפסולת ביתית לא ממוינת/פסולת שיורית.

קמעונאים באיחוד האירופי יקבלו בחזרה את האביזר ללא תשלום.

# 11. תאימות

המערכת עומדת בדרישות ההנחיות הרלוונטיות. ניתן לבקש הצהרות תאימות מ-BLANCO.

BLANCO

**blanco.com/contact-choice**

BLANCO GmbH + Co KG
Flehinger Str. 59
75038 Oberderdingen
Germany
Tel.: +49 7045 44-81 419
service@blanco.com



22
PAP

129 732 | Rev00 | 2026-07-15 | v05 · © BLANCO GmbH +Co KG 2026 · All rights reserved; modifications and errors excepted · Colour variations are possible.